



Asignaturas

CORE- Felicidad, sufrimiento y sentido de la vida: preguntas y respuestas antiguas y modernas (Ilce)

Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 2)

Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)

Español B1 Avanzado: Comunicación y Cultura (Enero 2)

Traducción y escritura académica (Enero 1)

Español A1: Comunicación y cultura (Económicas 3) 1S

Español B1 inicial: Comunicación y cultura (Económicas 2) 1S

CORE- Worldviews and the Human Person

CORE- Worldviews and Ethics

The Business of wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 1S

Pronunciación y conversación inicial (octubre 1)

Pronunciación y conversación inicial (Enero 1)

Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Octubre 1)

Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 1)

Escritura creativa y narrativa digital (ILCE) ENERO 1

Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (Económicas 1) 1S

Español C1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 2)

Español A2: Comunicación y Cultura (Enero 1)

Español C1: Comunicación y Cultura (Enero 1)

Español A1: Comunicación y cultura (Económicas 1) 1S

Español A2: Comunicación y cultura (Económicas 1) 1S

Español A2: Comunicación y cultura (Económicas 2) 1S

Español A2: Comunicación y cultura (Económicas 1) 2S

Español B1 avanzado: Comunicación y Cultura I (Septiembre 1)

Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (Enero 1)



- Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*
- Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 1)*
- Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*
- Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Enero 1)*
- Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)*
- Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 1)*
- Español A1: Comunicación y cultura (Económicas 2) 1S*
- Español B1 inicial: Comunicación y cultura (Económicas 1) 1S*
- Español A1: Comunicación y cultura (Económicas 1) 2S*
- Español A2: Comunicación y Cultura (Octubre 1)*
- Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (Económicas 1) 2S*
- Español B2 inicial: comunicación y cultura (Económicas 1) 1S*
- Español A2: Comunicación y Cultura (septiembre 2)*
- Español A1: comunicación y cultura (septiembre 3)*
- Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (Octubre 1)*
- Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (Febrero 1)*
- Español B1 inicial: Comunicación y cultura (Económicas 1) 2S*
- Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Febrero 1)*
- Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)*
- Gramática conceptual inicial (Septiembre 1)*
- Gramática conceptual intermedio (Septiembre 1)*
- Gramática conceptual inicial (Enero 1)*
- Gramática conceptual intermedio (Enero 1)*
- Gramática conceptual avanzada (Enero 1)*
- Gramática conceptual intermedio (Enero 2)*
- Prácticas (3) Ilce*
- Prácticas (6) Ilce*
- Inmersión sociocultural: aprendizaje servicio y comunicación en español (Ilce)*
- Prácticas (12) (ILCE)*



Universidad
de Navarra

Pronunciación y conversación intermedio (Septiembre 1)

Pronunciación y conversación intermedio (Enero 1)

América en España y España en América: claves culturales e históricas

Realidad y maravilla en el cuento hispánico

Una España de cine: sobre historias y sueños (ILCE)

*Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje servicio y
comunicación en español*



**Asignatura: CORE- Felicidad, sufrimiento y sentido de la vida:
preguntas y respuestas antiguas y modernas (Ilce)**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/felicidad-sufrimiento-y-sentido-de-la-vida-preguntas-y-respuestas-antiguas-y-modernas/>

Cada persona busca ser feliz, pero ¿en qué consiste exactamente la felicidad — en el placer, la riqueza, el éxito, el amor, la tranquilidad? ¿Es posible alcanzar la felicidad en un mundo donde hay sufrimiento? ¿Existe algún camino seguro para llegar a la felicidad?

Los seres humanos siempre se han hecho grandes preguntas como éstas acerca de la vida. En la asignatura se estudiará una selección de respuestas diversas, filosóficas y religiosas, nacidas en culturas y momentos históricos diversos, y se mostrará la conexión de los textos de diferentes filosofías y religiones -tanto antiguas como modernas, de Occidente y de Oriente- con la vida actual.

Esta asignatura pertenece al Core Curriculum de la Universidad de Navarra

<http://www.unav.edu/web/core-curriculum/inicio>

Programa

1. Introducción

Texto: “La paradoja de nuestro tiempo” (Bob Moorehead, en *Words Aptly Spoken*, Redmond 1995)

2. La vida como sufrimiento (Budismo)

. Arranque: Texto de Steve Jobs sobre el budismo. ¿Actuar o meditar?

. Beatles: *Imagine*. ¿Vivir es sufrir?

Textos:

- Vida de Siddhartha Gautama (extracto de *Buddhacarita*, Libro III)
- El sermón de Benarés (*Lalitavistara Sutra*, cap. 26)
- Algunos cuentos tradicionales budistas



3. La tranquilidad como una forma de felicidad (Epicuro)

. Arranque: Anuncio de Coca-Cola: *Carpe diem*. Si la vida es corta, ¿cuál es el mejor modo de disfrutarla?

Textos:

- Vida de Epicuro (extracto de Diógenes Laercio, *Vidas, opiniones y sentencias de los filósofos más ilustres*, Libro X, 1-15)
- *Carta de Epicuro a Meneceo*

4. La aceptación del destino (Estoicismo)

. Arranque: Inicio y final de la película *Brave*. ¿Destino o libertad?

Textos:

- Textos selectos de estoicos griegos y latinos
- Extracto del capítulo "Los estoicos", en I. Yarza, *Historia de la filosofía*, Pamplona 1984

5. Felicidad y olvido de sí (Mounier, Personalismo)

. Arranque: Extracto de la película *Vida por vida*, sobre Maximiliano Kolbe. ¿La felicidad es compatible con el sacrificio?

Textos:

- Extractos de obras de Mounier

6. La vida sin sentido (Sartre)

. Arranque: Viñeta de *Calvin & Hobbes*. ¿Es posible que la vida podría no tener sentido?

Textos:

- Vida de Sartre (extracto de A. Cruz, *Historia de la filosofía contemporánea*, cap. VII)
- Cuento de J.-P. Sartre, "El muro"

Bibliografía y recursos



(No hay un único libro de texto único para esta asignatura. El profesor proporcionará apuntes e información bibliográfica adicional a lo largo del curso).

- Ayllón, José Ramón, *En torno al hombre*, Rialp, Madrid 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Copleston, Frederick Charles, *Historia de la filosofía*, vol. I: *Grecia y Roma*, Ariel, Barcelona 1969 y 1980. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Copleston, Frederick Charles, *Historia de la filosofía*, vol. IX: *De Maine de Biran a Sartre*, Ariel, Barcelona 1969 y 1980. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Cruz Prados, Alfredo, *Historia de la filosofía contemporánea*, EUNSA, Pamplona 1992. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Choza, Jacinto / Vicente, Jorge, *Filosofía del hombre*, Rialp, Madrid 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Gambra, Rafael, *Historia sencilla de la filosofía*, Rialp, Madrid 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Guerra, Manuel, *Historia de las religiones*, EUNSA, Pamplona 1984/85. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Leclercq, Jacques, *Las grandes líneas de la filosofía moral*, Gredos, Madrid 1977. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Llano, Alejandro, *La vida lograda*, Ariel, Barcelona 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Maritain, Jacques, *Filosofía moral: examen histórico-crítico de los grandes sistemas*, Morata, Madrid 1966. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Polo, Leonardo, *Quién es el hombre*, Rialp, Madrid 1993. Spaemann, Robert, *Ética: cuestiones fundamentales*, EUNSA, Pamplona 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)
- Yarza, Iñaki, *Historia de la filosofía antigua*, EUNSA, Pamplona 1992. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Horarios de atención

martes 18.45-19.00 y 19.45-20.15: Oficina de Core Curriculum, Edificio Central

jueves 16.15-17.00 y viernes 9.15-10.00: Despacho 1280, Facultad de Teología

Actividades formativas

- Lectura de textos selectos de diferentes sistemas filosóficos y religiosos
- Análisis del concepto de felicidad y sufrimiento en las filosofías y religiones seleccionadas
- Evaluación crítica y discusión de las respuestas de diversas cosmovisiones a la pregunta sobre el sentido de la vida

Competencias

- Comprender diversos modos de pensar sobre la existencia humana



- Aprender términos y conceptos filosóficos/religiosos importantes
- Expresarse en castellano sobre cuestiones fundamentales de la existencia humana

COVID19 - Evaluación modificada

Sistema de evaluación, modificado a raíz del COVID19:

15 % Asistencia y participación en clase hasta el 11 de marzo inclusive (antes de la suspensión de clases)

10 % Tareas entregadas antes de la suspensión de clases (Epicuro, Estoicos)

20 % Tareas entregadas después de la suspensión de clases (Tomás de Aquino, Sartre, Mounier)

30 % Primer examen (4 de marzo)

25 % Segundo examen (2 de mayo)

100% Total

===== (Sistema original de evaluación, antes del COVID19 =====

25% Asistencia y participación activa en clase

10% Tareas (Los alumnos harán breves trabajos escritos, cuyo contenido compartirán después con toda la clase).

30% Primer examen (A mitad de semestre. Cubrirá la primera mitad de los temas de la asignatura).

35% Segundo examen (Al final del curso. Cubrirá la segunda mitad de los temas de la asignatura).

100% Total



Asignatura: Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 2)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/espanol-a1-comunicacion-y-cultura-enero-2/>

Español A1: Comunicación y Cultura

Welcome to ILCE!

Our course runs from **January 13th - April 30th**. This course is worth 6 ECTS credits. ¡Bienvenidos a Español básico! This is a Spanish course for beginners that meets twice a week (on Mondays & Wednesdays) during 12 weeks.

- Course Name: Español A1: Comunicación y Cultura
- Department: ILCE, Filosofía y Letras
- Duration: **January 13th to April 30th 2019**
- Number of Credits ECTS :6
- Profesor: Lauren M. Castrillón
- Email: lcastrillon.1@alumni.unav.es
- Language: ESPAÑOL (Some English)
- Days and times of class: Mondays & Wednesdays from 2:00-3:30
- Location: **Seminario 24 Amigos Building**

PEDAGOGICAL APPROACH

The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

SPANISH: THE LANGUAGE OF THE CLASSROOM

The class will be conducted in Spanish in order to provide you with maximum exposure to the language. The main focus of classes is on Spanish communication, and we strive for maximum use of the language in the classroom. This means that **your instructor will speak Spanish to you during class, and you will be expected to do the same with your instructor and classmates**. Should you need additional explanations or wish to discuss matters not directly related to course content, your instructor will be happy to speak to you in English before or after class and during office hours.



Universidad
de Navarra

¡Instagram!

<https://www.instagram.com/ilceunav/>

¡Síguenos en Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

¡Vimeo!

<https://vimeo.com/ilceunav>

Competencias

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the ability to participate in sociocultural practices by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts in Spanish. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.

Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.

Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short



literature pieces and feature films.

Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

Programa

Week & Date	In-class activities	Important Dates
Semana 1 lunes 13 Jan.	Introduction A1 Course Syllabus Unidad 0 En el aula	
miércoles 15 Jan.	Unidad 1 Nosotros	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 2 lunes 20 Jan.	Unidad 1 Nosotros	
miércoles 22 Jan.	Unidad 1 Nosotros Unidad 2 Quiero aprender español	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 3 Lunes 27 Jan.	Unidad 2 Quiero aprender español	
miércoles 29 Jan.	Unidad 2 Quiero aprender español	
Semana 4 Lunes 3 Feb.	Unidad 2 (cont.) Unidad 3 ¿Dónde está Santiago?	
miércoles 5 Feb.	Unidad 3 ¿Dónde está Santiago? In class Writing Workshop Composition 1	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) <u>Bring your laptop for Writing Workshop:</u> <u>REDACCIÓN 1</u>
Semana 5 Lunes 10 Feb.	Unidad 3 ¿Dónde está Santiago?	Subid (upload) en ADI REDACCIÓN 1 el domingo 22 septiembre
Miércoles 12 Feb.	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) <u>Estudiar para el examen 1</u> <u>Prepararse el examen oral 1</u>
Semana 6 Lunes 17.Feb	Unidad 4 ¿Cuál prefieres?	
Miércoles 19 Feb.	No hay clase Patrón de Filosofía y Letras	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 7 Lunes 24 Feb.	Unidad 4 ¿Cuál prefieres?	Entrega versión final REDACCIÓN 1
Miércoles 26 Feb.	Unidad 5 Tus amigos son mis amigos	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 8		



Lunes 2 Mar.	Unidad 5 Tus amigos son mis amigos	
Miércoles 4 Mar.	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 9 Lunes 9 Mar.	Redacción 2- RELATO DIGITAL -Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital
Miércoles 11 Mar.	Unidad 5 Tus amigos son mis amigos	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 10 Lunes 16 Mar.	Examen Oral 2 Unidad 6 Día a día	
Miércoles 18 Mar.	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) <u>Entrega RELATO DIGITAL</u>
Semana 11 Lunes 23 Mar.	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback) Unidad 6 Día a día	
Miércoles 25 Mar.	Versión corregida RELATO DIGITAL Unidad 6 Día a día	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) VERSION CORREGIDA – (VIDEO) RELATO DIGITAL
Semana 12 Lunes 30 Mar.	Unidad 6 Día a día	
SEMANA SANTA	Vacaciones	
Semana 15 Lunes 20 Apr. Miércoles 22 Apr.	Unidad 6 Día a día	
Semana 16 Lunes 27 Apr. Miércoles 29 Apr.	PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES Clausura del curso EXAMEN FINAL PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES Clausura del curso	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades



propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional- Mesa de español- Actividades del Club de cine- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

ASSESSMENT

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen Parcial	10%
Examen Final	15%
Relato digital & presentación	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

REQUIRED TEXT:

AULA 1. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención



**Asignatura: Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero
2)**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/espanol-b2-inicial-comunicacion-y-cultura-enero-2/>

Español B2.1: Comunicación y cultura

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Créditos: 6 ECTS

Organización temporal: Enero - Febrero

Idioma en que se imparte: Español

Horario clase: Lunes a jueves de 2 a 3.30pm Seminario 23 Edificio Amigos

Profesor: Janire Alcázar Galán (jalcazar@alumni.unav.es) ILCE www.unav.edu/ilce

Horas de consulta: Cita por email. Aula 440. Biblioteca. Edificio Ismael Sánchez Bella.

Fechas importantes:

Primer día: Jueves 9 de enero

Examen Final: Jueves 27 de febrero

Proyección Relatos Finales: Miércoles 26 de febrero

¡Bienvenidos a ILCE! www.unav.edu/ilce

¡Instagram! <https://www.instagram.com/ilceunav/>

¡Vimeo! <https://vimeo.com/ilceunav>

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene



un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor en inglés después de clase o en las horas de consulta.

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa. Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- b) Estudiar la materia cubierta en clase. Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.
 - Café Internacional
 - Actividades de la Mesa de español
 - Actividades del Club de cine
 - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%



Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)

Horarios de atención

Con cita por email: jalcazar@alumni.unav.es

Aula 440 Biblioteca. Edificio Ismael Sánchez Bella

Programa

Calendario del curso: el horario está sujeto a posibles cambios según las necesidades del curso.

Semana & Fecha	Actividades en clase	Fechas importantes
Semana 2 Lunes 13-1	Introducción Course syllabus Unidad 1 Buenas noticias	
Martes 14-1	Unidad 1 Buenas noticias	
Miércoles 15-1	Unidad 1 Buenas noticias	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Jueves 16-1	Unidad 1 Buenas noticias	
Semana 3 Lunes 20-1	Unidad 1 Buenas noticias	
Martes 21-1	Unidad 2 ¿Y tú qué opinas?	
Miércoles 22-1	Unidad 2 ¿Y tú qué opinas?	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Jueves 23-1		



	Taller de escritura Redacción 1	Taller de escritura: REDACCIÓN 1
Semana 4 Lunes 27-1	Unidad 2 ¿Y tú qué opinas?	
Martes 28-1	NO HAY CLASE	<u>Estudiar para el examen 1</u> <u>Prepararse el examen oral 1</u>
Miércoles 29-1	Examen Parcial (Unidades 1-2)	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Jueves 30-1	Examen Oral 1 Unidad 2 ¿Y tú qué opinas?	Entrega 2ª versión REDACCIÓN 1
Semana 5 Lunes 3-2	Unidad 3 Yo nunca lo haría	
Martes 4-2	Unidad 3 Yo nunca lo haría	
Miércoles 5-2	Unidad 3 Yo nunca lo haría	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) Entrega versión final REDACCIÓN 1
Jueves 6-2	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	(evaluación participación)
Semana 6 Lunes 10-2	Redacción 2- RELATO DIGITAL	
Martes 11-2	Unidad 4 Maneras de vivir -Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	Autoevaluación participación
Miércoles 12-2	Unidad 4 Maneras de vivir	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) Entrega 2ª versión REDACCIÓN 2
Jueves 13-2	Unidad 4 Maneras de vivir	
Semana 7 Lunes 17-2	Unidad 4 Maneras de vivir	Entrega versión final REDACCION 2
Martes 18-2	Examen Oral 2 Unidad 4 Maneras de vivir	Entrega RELATO DIGITAL (borrador 1)
Miércoles 19-2	Patrón FYL (No hay clase)	
Jueves 20-2	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	<u>Entrega versión final REDACCIÓN 2</u>



Semana 8 Lunes 24-2	Unidad 5 Lugares con encanto	VERSION FINAL CORREGIDA - (VIDEO) RELATO DIGITAL (domingo 23)
Martes 25-2	Unidad 5 Lugares con encanto	
Miércoles 26-2	PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES Clausura del curso	
Jueves 27-2	EXAMEN FINAL	



**Asignatura: Español B1 Avanzado: Comunicación y Cultura
(Enero 2)**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

ESPAÑOL B1.2 : COMUNICACIÓN Y CULTURA (Enero 2)

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Prerequisito: Este curso está diseñado para estudiantado de español como segunda lengua que haya superado el nivel A2 o tengan los conocimientos equivalentes.

Créditos: 6 créditos ECTS.

Organización temporal: Enero- Febrero

Idioma en que se imparte: Español

Profesora: Lina Marcela Rodriguez. Email: lrodriguez@alumni.unav.es

Clase: Lunes, martes, miércoles y jueves de 2:00pm - 3:30pm

Exámen final: Febrero 26 de 2020

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

¡Bienvenidos a Español intermedio!

FECHAS IMPORTANTES

Español B1.2-

Inicio de clases: Enero 13

Última clase y Examen final: Febrero 27

Clausura: Febrero 26 de 2020

El martes 28 de enero y el miércoles 19 de febrero no hay clase.

Follow us on Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:



<https://vimeo.com/ilceunav>

Competencias

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel A2 o equivalente.

OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.



b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor en inglés después de clase o en las horas de consulta.

Programa

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.



Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional
- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%



Universidad
de Navarra

Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 4. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano.
Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Cualquier pregunta o inquietud contácteme a través del correo electrónico:
lrodriguez@alumni.unav.es



Asignatura: Traducción y escritura académica (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/traduccion-y-escritura-academica-enero-1/>

Traducción y escritura académica (Enero 1)

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español y de la comprensión del idioma y la cultura a través de actividades de mediación como la traducción y a través del estudio de la sintaxis, el aspecto verbal, expresiones idiomáticas, implicaciones y significados culturales en la traducción de textos (inglés/ español).

Prerrequisito: Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado gramática intermedia, español B1 Avanzado o equivalente. Se recomienda un nivel mínimo de B1 en español y un nivel de inglés B2.

Nombre de la asignatura: Traducción y escritura académica

Departamento, Facultad: ILCE, Filosofía y Letras.

Duración: Del 13 de enero al 29 de abril de 2020.

Número de créditos ECTS: 6

Profesor: Susana Madinabeitia Manso

Email: smadinabeitia@unav.es

Plan de estudios: ILCE

Idioma en que se imparte: ESPAÑOL

¡BIENVENIDOS A TRADUCCIÓN Y ESCRITURA ACADÉMICA!

¡Será un placer compartir con vosotros este semestre!

Traducción y Escritura Académica es un curso intensivo de 6 ECTS que se ofrece dos días por semana (lunes y miércoles) del 13 de enero al miércoles 29 de abril (ambos inclusive).

Aulas	Lunes: Seminario 14 Amigos Miércoles: 12 FCom	Profesor	Susana Madinabeitia Manso
		Oficina	430 Ismael SB
Horario	10:00 - 12:00	Email	smadinabeitia@unav.es



Puedes seguir a ILCE en...

- Facebook: <https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>
- Instagram: <https://www.instagram.com/ilceunav/>
- Vimeo: <https://vimeo.com/user62953405>

Competencias

OBJETIVOS

- (1) El desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de la traducción.
- (2) El estudio de implicaciones y significados culturales en la traducción de textos (inglés/ español).
- (3) La comprensión del idioma y la cultura a través del estudio de la sintaxis, el vocabulario, el aspecto verbal y las expresiones idiomáticas.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

Programa

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) **Asistir y participar en las clases de forma activa.**



Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional
- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación	20%
Tareas	25%
Ensayo	15%
Proyecto cultural & presentación	20%
Examen final	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

En otras palabras. Perfeccionamiento del español por medio de la traducción.
Patricia V. Lunn y Ernest J. Lunsford. Washington, D.C.: Georgetown University Press, 2013. Segunda edición

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Oficina 430 Ismael SB.

Lunes y jueves de 11:30 a 12:30.

Otro horario disponible por cita previa.



Universidad
de Navarra



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español A1: Comunicación y cultura (Económicas
3) 1S**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

Español A1: Comunicación y Cultura

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Prerequisites:

This course is for students of Spanish as a second language with no previous experience with the language. If you have doubts about which course to take at ILCE, consult with your instructor/advisor immediately.

Módulo: Comunicación y cultura (Económicas 3)

Créditos: 6 ECTS

Organización temporal: Septiembre-diciembre

Idioma en que se imparte: español

Profesor: Cristina Otano

Email: cotano@alumni.unav.es

Office hours: Email appointment

Clase: Lunes y miércoles: 2- 3:30pm. Seminario 1. Edificio de Amigos.

Examen final: Lunes 25 de noviembre

Clausura: Miércoles 27 de noviembre



Universidad
de Navarra

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

¡Bienvenidos a Español básico! This is a Spanish course for beginners that meets on Mondays & Wednesdays during 12 weeks. Our course runs from September 9th-November 27th. This course is worth 6 ECTS credits.

IMPORTANT DATES:

Spanish A1- September 9th- November 27th

FINAL PROJECT: Wednesday, November 27th

FINAL EXAM: Monday, November 25th

Follow us on Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

PEDAGOGICAL APPROACH

The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

Competencias

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES



Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

- a. Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.
- b. Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

- a. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.
- b. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

- a. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
- b. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing,



information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

Programa

Aula 1

1. Unidad 1: Nosotros
2. Unidad 2: Quiero aprender español
3. Unidad 3: ¿Dónde está Santiago?
4. Unidad 4: ¿Cuál prefieres?
5. Unidad 5: Tus amigos son mis amigos
6. Unidad 6: Día a día
7. Unidad 7: ¡A comer!
8. Unidad 8: El barrio ideal
9. Unidad 9: ¿Sabes conducir?

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional
- Actividades del Club de lectura
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.



Evaluación

ASSESSMENT

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen Parcial	10%
Examen Final	15%
Relato digital & presentación	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

Required text:

AULA 1. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

ADDITIONAL WEB RESOURCES

Aula virtual *ADI* (Blackboard course site)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Por cita:

email: cotano@alumni.unav.es

aula 410



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B1 inicial: Comunicación y cultura
(Económicas 2) 1S**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/espanol-b1-inicial-comunicacion-y-cultura-economicas/>

Español B1.1: Comunicación y Cultura

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Prerrequisitos:

Créditos: 6 ECTS

Organización temporal: Septiembre-Diciembre

Idioma en que se imparte: Español

Horario clase: Lunes y Miércoles 2:00-3:30 pm. Aula 5 Edificio Amigos

Profesor: Janire Alcázar Galán (jalcazar@alumni.unav.es) ILCE www.unav.edu/ilce

Horas de consulta: Cita por email. Aula 440. Biblioteca. Edificio Ismael Sánchez Bella.

Fechas importantes:

Examen Final: Lunes 25 de noviembre

Proyección Relatos Finales: Miércoles 27 de noviembre

¡Bienvenidos a ILCE! www.unav.edu/ilce

¡Instagram! <https://www.instagram.com/ilceunav/>



¡Síguenos en Facebook! <https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

¡Vimeo! <https://vimeo.com/ilceunav>

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor en inglés después de clase o en las horas de consulta.

Competencias

OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:



COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Calendario del curso: el horario está sujeto a posibles cambios según las



necesidades del curso.

Semana & Fecha	Actividades en clase	Fechas importantes
Semana 1 lunes 9 septiembre	Introducción Course syllabus Unidad 1 Volver a empezar	
miércoles 11 sept.	Unidad 1 Volver a empezar	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 2 lunes 16 sept.	Unidad 1 (cont.)	
miércoles 18 sept.	Unidad 2 Antes y ahora	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 3 lunes 23 sept.	Unidad 2 Antes y ahora	
miércoles 25 sept.	Unidad 2 Antes y ahora	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 4 lunes 30 sept.	Unidad 2 (cont.) Unidad 3 Prohibido prohibir	
miércoles 2 octubre	Unidad 3 Prohibido prohibir Taller de escritura Redacción 1	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) Taller de escritura: REDACCIÓN 1
Semana 5 lunes 7 octubre	Unidad 3 Prohibido prohibir	Subid (upload) en ADI REDACCIÓN 1 el domingo 6 octubre
miércoles 9 octubre	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) <u>Estudiar para el examen 1</u> <u>Prepararse el examen oral 1</u>
Semana 6 lunes 14 octubre	Unidad 4 Busque y compare	Entrega versión final REDACCIÓN 1
miércoles 16 octubre	Unidad 4 Busque y compare	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 7 lunes 21 octubre	Unidad 4 Busque y compare	
miércoles 23 octubre	Unidad 5 Momentos especiales	
Semana 8 lunes 28 octubre	Unidad 5 Momentos especiales	
miércoles	Preparación RELATO DIGITAL	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)



30 octubre	Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	
Semana 9 lunes 4 noviembre	Redacción 2- RELATO DIGITAL -Práctica oral del relato digital (pronunciación/retrato de 2 minutos)	Primera versión REDACCION 2- relato digital
miércoles 6 noviembre	Unidad 5 Momentos especiales	
Semana 10 lunes 11 noviembre	Examen Oral 2 Unidad 6 Mensajes	Practicar para Examen Oral 2
miércoles 13 noviembre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	
Semana 11 lunes 18 noviembre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback) Unidad 6 Mensajes	
miércoles 20 noviembre	Versión corregida RELATO DIGITAL Unidad 6 Mensajes	Entregad la VERSIÓN CORREGIDA (VIDEO) RELATO DIGITAL
Semana 12 lunes 25 noviembre	EXAMEN FINAL	
miércoles 27 noviembre	CLAUSURA DEL CURSO- ILCE 2:00 pm	Proyección general de los RELATOS DIGITALES

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- Asistir y participar en las clases de forma activa. Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
 - Estudiar la materia cubierta en clase. Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
 - Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.
- Café Internacional
 - Actividades del Club de lectura
 - Actividades del Club de cine



- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 3. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Con cita por email: jalcazar@alumni.unav.es



Universidad
de Navarra

Aula 440 Biblioteca. Edificio Ismael Sánchez Bella



Asignatura: CORE- Worldviews and the Human Person

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Course Description / Presentation

<http://www.unav.edu/asignatura/antropoalfy/>

CORE- Worldviews and the Human Person

What is the meaning of human existence? What is the essence of the human being? What is his origin and destiny?

These questions are perennial ones, and have received very different replies in the course of history. The present course focuses on answers offered by a small selection of philosophies and religions, ancient and modern, western and eastern, with the object, firstly, of understanding their different ways of looking at reality; secondly, of critically evaluating their way of thought; and thirdly, of comparing them to see interesting similarities and differences.

This course is actually the first half of a more extensive one lasting two semesters, but may be taken as an independent subject in the first semester. It covers the following worldviews: absolute Hedonism (Aristippus) and mitigated Hedonism (Epicurus); Platonism; Hinduism; Thomism; existentialism (Sartre).

This course belongs to the Core Curriculum of the University of Navarra
<http://www.unav.edu/web/core-curriculum/inicio>

Course Outline

COURSE OUTLINE

Part I: The ultimate questions: What is a human person (*anthropos*)? What is his/her origin, and what is his/her destiny?

Part II: The question of the meaning of existence. What does the human being seek in life? Does life in fact have a meaning? (The notion of an ultimate end). Everyone wants to be happy; but what is happiness exactly?

Part III: Critical examination of diverse answers:

1. Absolute hedonism (Aristippus). Brief history of Aristippus and hedonism. Maximizing pleasure and minimizing pain as a formula for happiness.



2. Mitigated hedonism (Epicurus). Brief history of Epicurus and hedonism. The atomic theory applied to the human person. Achieving tranquility (*ataraxia*) by minimizing superfluous needs.
3. Platonism. Brief history of Plato and Platonism. The World of Ideas. The actual human condition and the nostalgia for an ideal world.
4. Hinduism. Brief history of Hinduism. Brahman, the universe, and the human person. The wheel of reincarnation. The goal of dissolution in Brahman.
5. Thomism. Arguments in favor of the existence of a Supreme Being. Human purpose and happiness.

6. Existentialism (Sartre). Brief biography of Sartre. Developing a morality without God.

Bibliography & Resources

There is no single textbook for this course. The professor will provide handouts and additional reference information as the course progresses.

Reference works in english

Copleston, Frederick Charles, *A History of Philosophy*, vol. 1: [Greece and Rome](#), Continuum, London 2003.

Copleston, Frederick Charles, *A History of Philosophy*, vol. 11: *Logical Positivism and Existentialism*, Continuum, London 2003. [Find this book in the Library](#)

Elder, Joseph W., "Hinduism", *Collier's Encyclopedia*, Crowell-Collier & Macmillan, New York 1966, vol. 12, pp. 127-133. [Find this book in the Library](#)

Kerr, Fergus, *Thomas Aquinas: A Very Short Introduction*, Oxford : Oxford University Press. 2009. [Find this book in the Library](#)

Maritain, Jacques, *Moral Philosophy: An Historical and Critical Survey of the Great Systems*, Scribner, New York 1964. [Find this book in the Library](#)

[Spaemann, Robert, *Basic Moral Concepts*, Routledge, London 1991. Find this book in the Library](#)

Yarza, Ignatius, *History of Ancient Philosophy*, Sinag-Tala, Manila 1994. [Find this book in the Library](#)

REFERENCE WORKS IN SPANISH

Ayllón, José Ramón, *En torno al hombre*, Rialp, Madrid 1997. [Find this book in the Library](#)

*Copleston, Frederick Charles, *Historia de la filosofía*, vol. I: *Grecia y Roma*, Ariel,



Barcelona 1969 y 1980. [Find this book in the Library](#)

*Copleston, Frederick Charles, *Historia de la filosofía*, vol. IX: *De Maine de Biran a Sartre*, Ariel, Barcelona 1969 y 1980. [Find this book in the Library](#)

Cruz Prados, Alfredo, *Historia de la filosofía contemporánea*, EUNSA, Pamplona 1992. [Find this book in the Library](#)

Choza, Jacinto / Vicente, Jorge, *Filosofía del hombre*, Rialp, Madrid 1995. [Find this book in the Library](#)

*Gambra, Rafael, *Historia sencilla de la filosofía*, Rialp, Madrid 1997. [Find this book in the Library](#)

Grenet, Paul, *Historia de la filosofía antigua*, Herder, Barcelona 1992. [Find this book in the Library](#)

*Guerra, Manuel, *Historia de las religiones*, EUNSA, Pamplona 1984/85. [Find this book in the Library](#)

*Leclercq, Jacques, *Las grandes líneas de la filosofía moral*, Gredos, Madrid 1977. [Find this book in the Library](#)

Llano, Alejandro, *La vida lograda*, Ariel, Barcelona 2002. [Find this book in the Library](#)

Maritain, Jacques, *Filosofía moral: examen histórico-crítico de los grandes sistemas*, Morata, Madrid 1966. [Find this book in the Library](#)

Merino, José Antonio, *Historia de la filosofía medieval*, BAC, Madrid 2001. [Find this book in the Library](#)

Polo, Leonardo, *Quién es el hombre*, Rialp, Madrid 1993. [Find this book in the Library](#)

*Spaemann, Robert, *Ética: cuestiones fundamentales*, EUNSA, Pamplona 1995. [Find this book in the Library](#)

Verneaux, Roger, *Historia de la filosofía contemporánea*, Herder, Barcelona 1989. [Find this book in the Library](#)

*Yarza, Iñaki, *Historia de la filosofía antigua*, EUNSA, Pamplona 1992. [Find this book in the Library](#)

*Yepes Stork, Ricardo - Aranguren, Javier, *Fundamentos de antropología*, EUNSA, Pamplona 2001. [Find this book in the Library](#)

(*obras especialmente recomendadas)



Universidad
de Navarra

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Grading System / Assessment

First exam (mid-October) = 35%

Second exam (end of November) = 40%

Class participation & attendance = 25%

Consultation/Office Hours

Wednesdays: 18.45-19.00 & 19.45-20.00, Room 12, School of Communication = Edificio de Ciencias Sociales

Thursdays: 16.15-17.00, Room 1270, School of Theology

Fridays: 9.15-10.00, Room 1270, School of Theology

Documents



Asignatura: CORE- Worldviews and Ethics

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Course Description

In what does happiness consist? Is freedom genuine or only apparent? Does a person have a way of distinguishing between moral good and evil?

These questions are perennial ones, and have received very different replies in the course of history. The present course focuses on answers offered by a small selection of philosophies and religions, ancient and modern, western and eastern, with the object, firstly, of understanding their different ways of looking at reality; secondly, of critically evaluating their way of thought; and thirdly, of comparing them to see interesting similarities and differences.

This course is actually the second half of a more extensive course lasting two semesters, but may be taken as an independent subject in the second semester. It covers the following worldviews: the Stoics, Aristotle, Buddhism, Islam, Nietzsche, and Mounier (Personalism).

This course belongs to the Core Curriculum of the University of Navarra
<http://www.unav.edu/web/core-curriculum/inicio>

Course Outline / Program

Part. I: Human fulfillment and freedom. Is the human being truly free, or ruled by destiny? Can one do anything one desires? What is does it mean to be free?

Part I: Good and evil. How can an action be qualified as "good" or "bad"? What does it mean to be "good"? The connection between a given worldview (conception of man, the world, God) and moral conduct.

Part III: Critical examination of diverse answers:

a. Two philosophies of Ancient Greece:

1. Aristotle's philosophy. Brief biography of Aristotle. The ingredients of



- happiness. The quest for human excellence.
2. Stoicism: Brief history of stoicism. The logos, rational principle of the universe and the human person. The practice of equanimity (*apatheia*).
- b. Two religions:
1. Buddhism. Brief biography of Siddhartha Gautama. The Four Noble Truths. Buddhism as escape from suffering.
 2. Islam. Brief biography of Mohammed. Islam's basic doctrines. Islam's Five Pillars. Islam as submission of the human being to God.
- c. Two philosophers of the modern era:
1. Nietzsche. Brief biography of Nietzsche. The morals of the superman (*Übermensch*)
 2. Mounier and Personalism. Brief biography of Mounier. The material and spiritual dimensions of the human person. Fulfillment through communion with other persons.

Class Schedule & Room

Tuesdays, 6:00 - 6:45 p.m. & 7:00 - 7:45 p.m.

Room 12, FCom Building

Reference Works

There is no single textbook for this course. The teacher will provide handouts and additional reference information as the course progresses.

REFERENCE WORKS IN ENGLISH

Copleston, Frederick Charles, *A History of Philosophy*, vol. 1: [Greece and Rome](#), Continuum, London 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Copleston, Frederick Charles, *A History of Philosophy*, vol. 7: Fichte to Nietzsche, Continuum, London 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Copleston, Frederick Charles, *A History of Philosophy*, vol. 11: *Logical Positivism and Existentialism*, Continuum, London 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Maritain, Jacques, *Moral Philosophy: An Historical and Critical Survey of the Great Systems*, Scribner, New York 1964. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Spaemann, Robert, *Basic Moral Concepts*, Routledge, London 1991. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Yarza, Ignatius, *History of Ancient Philosophy*, Sinag-Tala, Manila 1994. [Localízalo en la Biblioteca](#)



“Islam”, in Collier’s Encyclopedia, Macmillan, New York 1979, vol. 13. [Localízalo en la Biblioteca](#)

REFERENCE WORKS IN SPANISH

Ayllón, José Ramón, *En torno al hombre*, Rialp, Madrid 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Copleston, Frederick Charles, *Historia de la filosofía*, vol. I: *Grecia y Roma*, Ariel, Barcelona 1969 y 1980. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Copleston, Frederick Charles, *Historia de la filosofía*, vol. IX: *De Maine de Biran a Sartre*, Ariel, Barcelona 1969 y 1980. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Copleston, Frederick Charles, *Historia de la filosofía*, vol. VII: *De Fichte a Nietzsche*, Ariel, Barcelona 1969 y 1980. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Cruz Prados, Alfredo, *Historia de la filosofía contemporánea*, EUNSA, Pamplona 1992. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Choza, Jacinto / Vicente, Jorge, *Filosofía del hombre*, Rialp, Madrid 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Gambra, Rafael, *Historia sencilla de la filosofía*, Rialp, Madrid 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Guerra, Manuel, *Historia de las religiones*, EUNSA, Pamplona 1984/85. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Leclercq, Jacques, *Las grandes líneas de la filosofía moral*, Gredos, Madrid 1977. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Llano, Alejandro, *La vida lograda*, Ariel, Barcelona 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Maritain, Jacques, *Filosofía moral: examen histórico-crítico de los grandes sistemas*, Morata, Madrid 1966. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Polo, Leonardo, *Quién es el hombre*, Rialp, Madrid 1993. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Spaemann, Robert, *Ética: cuestiones fundamentales*, EUNSA, Pamplona 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Yarza, Iñaki, *Historia de la filosofía antigua*, EUNSA, Pamplona 1992. [Localízalo en la Biblioteca](#)

*Yepes Stork, Ricardo - Aranguren, Javier, *Fundamentos de antropología*, EUNSA, Pamplona 2001. [Localízalo en la Biblioteca](#)

(*obras especialmente recomendadas)



[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Consultation Hours

Tuesdays: Before the 6 pm class, or during the break, or after the 2nd class, Chaplaincy Office, FCom Building

Thursdays: 4:15 - 5:00 p.m., Room 1270, School of Theology

Fridays: 9:15 - 10:00 p.m., Room 1270, School of Theology

Interview Calendar

Interview calendar

Family Name	First Name	Date	Time
Anasse	Najwa	4-Feb	5:45-5:50 pm
Arcia Meyer	Javier	4-Feb	5:50-5:55 pm
Azanza Tinsay	Roman	4-Feb	5:55-6:00 pm
Chae	Soojin	4-Feb	6:45-6:50 pm
Chiu	Kung Pui	4-Feb	7:35-7:40 pm
Choi	Se Eun	4-Feb	7:40-7:45 pm
Grzymska	Aleksandra	11-Feb	5:45-5:50 pm
Guerra Turcios	Juan Diego	11-Feb	5:50-5:55 pm
Higgins	Emma Jacqueline	11-Feb	5:55-6:00 pm
Hip Molina	Jose Alberto	11-Feb	6:45-6:50 pm
Jørgensen	Louise Møller	11-Feb	7:35-7:40 pm
Kauffmann Díaz	Ricardo Andrés	11-Feb	7:40-7:45 pm



Kim	Hangyeol	18-Feb	5:45-5:50 pm
Korolev	Nastasia	18-Feb	5:50-5:55 pm
Korzh	Yuliia	18-Feb	5:55-6:00 pm
Madrigal Bejarano	Ignacio	18-Feb	6:45-6:50 pm
Natalia Cortes	Natalia Cortes	18-Feb	7:35-7:40 pm
Oh	Jungyoon	18-Feb	7:40-7:45 pm
Okoye	Chinememma Josemaria	25-Feb	5:45-5:50 pm
Ottenbreit	Monica Esther	25-Feb	5:50-5:55 pm
Pietsalo	Jasmin	25-Feb	5:55-6:00 pm
Pizzillo Alvarez	Valeria	25-Feb	6:45-6:50 pm
Ramos Giraldo	Juliana	25-Feb	7:35-7:40 pm
Riquelme Ramírez	Montserrat	25-Feb	7:40-7:45 pm
Rábade Carús	José Luis	3-Mar	5:45-5:50 pm
Seo	Kah Yon	3-Mar	5:50-5:55 pm
Sheehan	Andrea Aileen	3-Mar	5:55-6:00 pm
Tsang	Tsz Ying	3-Mar	6:45-6:50 pm
Ucar Veleiro	Inaki	3-Mar	7:35-7:40 pm
Vinda	Fineza Manuela Paca	3-Mar	7:40-7:45 pm
Willson Zubillaga	Patricia	17-Mar	5:45-5:50 pm
Wu	di fei	17-Mar	5:50-5:55 pm
Ylilammi	Jenny Lilja Kaarina	17-Mar	5:55-6:00 pm



Objectives

To identify the most relevant issues of human existence as found in the great religious, humanistic, and scientific systems, and to develop a personal, reasoned response to these issues.

To learn a critical and reflexive approach to the interconnected character of philosophical, religious, anthropological, social, and economic perspectives.

To discover and evaluate the anthropological foundations as well as the ethical implications of economic thought.

COVID19 - Adjusted grading system

Modified grading system (due to the COVID19 emergency):

First exam = 35 %

Class participation / interest / attendance until March 3 = 15 %

Assignments (3 in all) = 20 %

Second exam = 30 %

=====

Original grading system (pre-COVID19):

First exam (March 3) = 35%

Second exam (May 2) = 40%

Class participation & attendance = 25%

=====



Asignatura: The Business of wine and Gastronomy in Northern Spain (ILCE) 1S

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/the-business-of-wine-and-gastronomy-in-northern-spain-ilce/>

The Business of Wine and Gastronomy in Northern Spain

The course is divided into four sections. In **Section 1** we discuss why the food and wine business is so popular and deeply entrenched in Spanish culture as well as the challenges of opening and maintaining financial and personal success. In this section, we talk about how to perform market surveys to evaluate market needs, which is a crucial ingredient to any successful business venture. In **Section 2** we use a case study method in order to address economic principles and financial benchmarks that are unique to food and wine businesses. In **Section 3** we discuss the day to day managing of product/resources, revenue/sales, and people. Finally, **Section 4** is the development of a business plan, which will serve as the final project of the course.

Competencias

Students are expected to:

- Actively participate in all activities inside and outside of the classroom.
- Learn the cultural sensibilities related to food and wine which are unique to Northern Spain.
- Think critically about the food and wine industry and demonstrate that capacity in the development of a business plan.
- Understand basic principles of business.
- Reflect on the cultural underpinnings of the food and wine industry in Northern Spain and be able to compare and contrast that with the cultural attitudes toward food and wine in your own culture.
- Gain an appreciation for the food and wine industry in Northern Spain and understand its cultural roots.

Programa



Week and day	Dates	Topic	Homework
Week 1 Tues.	11 September	Class introduction	
Thurs	13 September	Intro Spanish Food	
Week 2 Tues.	1 8 September	Intro Spanish Food	
Thurs	20 September	Intro to Spanish Food	
Week 3 Tues.	25 September	The wines of Spain	
Thurs	27 September	Social Attitudes toward wine and food in Spain	
Week 4 Tues.	2 October	The culture of food and wine	
Thurs	4 October	Identifying a market	
Week 5 Tues.	9 October	Identifying a market	
Thurs	11 October	Cost control	
Week 6 Tues.	16 October	Cost control and analysis	
Thurs	18 October	Other financial considerations	
Week 7 Tues.	23 October	Launching your first food/wine company	
Thurs	25 October	Workshop: The basics of creating a business plan: setting goals, doing the thinking and putting it to paper.	
Week 8 Tues.	30 October	Workshop: The basics of creating a business plan: setting goals, doing the thinking and putting it to paper.	
Thurs	1 November		
Week 9 Tues.	6 November		
Thurs	8 November		
Week 10 Tues.	1 3		



	November		
Thurs	1 5 November		
Week 11 Tues.	2 0 November		
Thurs	2 2 November		
Week 12 Tues.	27 November		
Thurs	2 9 November		

Actividades formativas

The methodology adopted for this course is a mixture of lectures, case studies, field trips, and other in-class and out-of-class activities.

Evaluación

You will be evaluated on the following criteria:

Criteria	Percentage of final grade
Participation in class	10%
Homework and in-class work to turn in	20%
Buisness plan	45%
Final presentation.	25%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

There is no fixed text for this course. We will read online and print versions of articles and case studies supplied by the professor and uploaded to ADI.



Universidad
de Navarra

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

By appointment:

Mark Gibson: mgibson@unav.es



Asignatura: Pronunciación y conversación inicial (octubre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

Nombre de la asignatura: Pronunciación y conversación inicial

Bienvenidos a Pronunciación y Conversación inicial. Este curso introduce al estudiante a nociones básicas de la pronunciación del español, en sus diferentes acentos y sonidos. Asimismo, aprenderemos a identificar sonidos específicos para mejorar nuestra pronunciación y entonación en español a través del estudio y reflexión fonológica

Prerrequisito: este curso está diseñado para alumnado de español como segunda lengua que haya completado cursos de nivel básico (A1 o equivalente).

Créditos: 6 ECTS

Organización temporal: 1 de octubre al 28 de noviembre

Idioma en que se imparte: español (lecturas para el curso en español e inglés)

Profesor: Isabel Torrubia Gortari

Clase: martes y jueves, de 10 a 11.30, aula 450 Edificio Bibliotecas

Horario de atención: lunes, miércoles y jueves, de 3.45 pm a 5.30 pm.

¡Bienvenidos a ILCE! www.unav.edu/ilce

Síguenos en Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/user62953405>

OBJETIVOS

(1) El desarrollo de habilidades comunicativas orales y de la pronunciación del español



(2) El estudio de textos para apreciar la rica variedad de distintos acentos y dialectos del mundo de habla hispana

(3) El estudio del sistema fonológico del español desde una perspectiva que une teoría y práctica

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del alumnado al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por ello también se espera que el alumnado participe e interactúe en español. Si algún/a estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor/ instructora en inglés después de clase o en las horas de consulta.

Evaluación

Componentes	Porcentaje
Nota de participación (5% actividades ILCE)	10%
Tareas	15%
1 Proyecto Final	30%
1 Proyecto Radio ILCE	25 %
1 Examen	20%
TOTAL	100%

CRITERIO DE EVALUACIÓN: NOTA DE PARTICIPACIÓN

Nombre _____ CURSO _____ Fecha _____

ANTES Y DESPUÉS DE CLASE	NUNCA	SIEMPRE
1. Me preocupo de mejorar mi español. Siempre vengo preparado/a a clase y completo las tareas a tiempo		1 2 3 4 5
DURANTE LA CLASE	NUNCA	SIEMPRE
(2) Intento usar el español casi siempre		1 2 3 4 5
(3) Mantengo una actitud positiva y siempre estoy atento/a en clase. Participo activamente en las actividades y en clase en general		1 2 3 4 5
(4) Escucho atentamente a la profesora y respeto y escucho a mis compañeros		1 2 3 4 5



No miro el móvil ni mi ordenador en clase para uso personal	
(5) Intento participar activamente siempre que puedo. Soy responsable de mi progreso y participo en la clase y en actividades de grupo, a menudo como líder	1 2 3 4 5
FUERA DE CLASE (Club de español, intercambios lingüísticos, café internacional.) He asistido a las siguientes actividades en español (indica la fecha) - - -	

NOTA FINAL: /25

OTROS COMENTARIOS:

Describe brevemente tu participación con otras palabras

.....

.....

.....

OBJETIVO: Márcate un objetivo para mejorar tu participación en clase durante las próximas dos semanas, teniendo en cuenta estos criterios. Evalúa tu cumplimiento de los objetivos anteriores siendo concreto

Ejemplo: *Voy a llevar la iniciativa en clase las próximas semanas*

.....

.....

.....

....

GRADING CRITERIA: PROYECTO RADIO

Name: _____

CONTENT, ORGANIZATION, VOCABULARY & GRAMMAR USED	
Well-developed ideas, clear, to the point. Very well organized. Rich and extensive vocabulary; very accurate use of grammar.	20
Ideas mostly well developed, fairly clear and relevant. Clear organization. Occasionally lacks basic words; generally adequate for situation. Occasional mistakes.	18
Ideas present but not well developed. Somewhat disconnected Presentation. Mostly inaccurate or inadequate vocabulary and grammar.	16
Minimal and/or irrelevant information. Very disorganized. Very limited vocabulary. Abundance of mistakes in grammar covered during the course.	14



ORAL PRESENTATION		
COMPREHENSIBILITY and PRONUNCIATION Completely comprehensible to instructor and classmates. Generally good pronunciation, accurate stress.	20	
Mostly comprehensible but with some errors, sometimes slow and simple. Rather good but with some striking non-Spanish sounds.	18	
Frequent errors in use of language, sometimes impede comprehensibility. Generally poor, use of non-Spanish vowels and consonants, incorrect stress.	16	
Mostly incomprehensible. Very poor and inaccurate pronunciation patterns.	14	
FLUENCY Speech generally natural and continuous; no unnatural pauses. No reading from notes.	10	9
Some definite stumbling, but manages to rephrase or continue. Reading from notes occasionally.	8	7
Speech frequently hesitant and jerky: sentences may be left uncompleted. Student reads from notes frequently.	6	5
Speech halting and fragmentary: long, unnatural pauses or utterances. Student reads from notes almost everything.	4	3
		GRADE: / 50

Criterio de evaluación: PROYECTO FINAL

Nombre: _____

MI PRONUNCIACIÓN

TALLER DE ANÁLISIS (10 puntos)

El estudiante ha completado cuidadosamente 1 2 3 4 5 6
el ejercicio de auto-evaluación de sonidos.

Ha entregado el estudio a tiempo con las partes requeridas. 1 2 3 4

PRIMERA VERSIÓN (60 puntos)

EVIDENCIA DE ENTENDIMIENTO

Claridad en las explicaciones 1 2 3 4 5 6 7

Relevancia de los sonidos, bien explicado 1 2 3 4 5 6 7

EVIDENCIA DE ANÁLISIS

Revisión extensa de los sonidos y pronunciación 1 2 3 4 5 6 7

Explica en detalle las peculiaridades de
su pronunciación en español en contraste
con su propia lengua. 1 2 3 4 5 6 7



Análisis lógico y presentación clara 1 2 3 4 5 6 7

EVIDENCIA DE REFLEXIÓN

Presenta conclusiones e implicaciones 1 2 3 4 5 6 7

Sugiere ideas para mejorar su pronunciación 1 2 3 4 5 6 7

FORMATO

8. Sigue el formato sugerido 1 2 3 4 5

9. Estudio bien organizado, escrito y editado 1 2 3 4 5 6

SEGUNDA VERSIÓN (30 puntos)

EVIDENCIA DE ENTENDIMIENTO

Revisión de la descripción de sonidos 1 2 3 4 5 6 7 8

EVIDENCIA DE ANÁLISIS

Revisión del análisis 1 2 3 4 5 6 7 8

EVIDENCIA DE REFLEXIÓN

Revisión del estudio y conclusiones 1 2 3 4 5 6 7

FORMATO

Revisión de la organización y formato 1 2 3 4 5 6 7

TOTAL: _____ / 100 puntos

COMENTARIOS:



Universidad
de Navarra

Asignatura: Pronunciación y conversación inicial (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

Nombre de la asignatura: Pronunciación y conversación inicial

Bienvenidos a Pronunciación y Conversación inicial. Este curso introduce al estudiante a nociones básicas de la pronunciación del español, en sus diferentes acentos y sonidos. Asimismo, aprenderemos a identificar sonidos específicos para mejorar nuestra pronunciación y entonación en español a través del estudio y reflexión fonológica al tiempo que desarrollamos habilidades comunicativas y trabajamos la comunicación interpersonal en español.

Prerrequisito: este curso está diseñado para alumnado de español como segunda lengua que haya completado cursos de nivel básico (A1 o equivalente).

Créditos: 6 ECTS

Organización temporal: del 13 de enero al 30 de abril

Idioma en que se imparte: español (lecturas para el curso en español e inglés)

Profesor: Isabel Torrubia Gortari

Clase: martes y jueves, de 10 a 11.30, aula 490 Ismael SB

Horario de atención: lunes, miércoles y jueves, de 3.45 pm a 5.30 pm (despacho 0421 Edificio Bibliotecas)

¡Bienvenidos a ILCE! www.unav.edu/ilce

Síguenos en Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/user62953405>

OBJETIVOS



- (1) El desarrollo de habilidades comunicativas orales y de la pronunciación del español
- (2) El estudio de textos para apreciar la rica variedad de distintos acentos y dialectos del mundo de habla hispana
- (3) El estudio del sistema fonológico del español desde una perspectiva que une teoría y práctica

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del alumnado al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por ello también se espera que el alumnado participe e interactúe en español. Si algún/a estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor/ instructora en inglés después de clase o en las horas de consulta.

Competencias

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACTFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.

Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.

Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.



ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

- a. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
- b. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

Actividades Formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

- b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- o Café Internacional
- o Actividades de la Mesa de español
- o Actividades del Club de cine
- o Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

- d) Acudir a las tutorías establecidas

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de del



curso. Se evaluará al estudiantado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Nota de participación (5% actividades ILCE)	10%
Tareas	15%
1 Proyecto Micro-Teatros/Improvisación	30%
1 Proyecto de Reflexión y Análisis	25%
1 Examen Final	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y Recursos

Required texts:

There are no required texts, the Professor will hand out materials as needed.

ADDITIONAL WEB RESOURCES

ADI

The Sounds of Spanish: <http://soundsofspeech.uiowa.edu/spanish/spanish.html>

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Actividades ILCE

-

Contenidos del curso

<http://zoniaele.com/acentuacion/>

Enlace con las reglas de acentuación del español

Teneis que leer atentamente este documento para las actividades de clase



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B1 inicial: Comunicación y Cultura
(Octubre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Octubre 1)

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Prerrequisito: Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel A2 (inicial) o equivalente.

Créditos: 6 ECTS

Organización temporal: 1 semestre octubre-noviembre

Idioma en que se imparte: Español

Profesor: Laura Marcela Castrillón (lcastrillon.1@alumni.unav.es)

Clase: Lunes a jueves 12h a 1:30h. Aula 510B

Examen final: Lunes 25 de noviembre. 12:00-1:30. Aula 510B

¡Bienvenidos a ILCE!

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor en inglés después de clase o en las horas de consulta.

¡Instagram!

<https://www.instagram.com/ilceunav/>

¡Síguenos en Facebook!



<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

¡Vimeo!

<https://vimeo.com/ilceunav>

Competencias

OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en



la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Puedes descargar el Syllabus del curso [aquí](#).

Actividades formativas

ASISTENCIA

Como el curso tiene un enfoque comunicativo, la asistencia a clase es fundamental. Se entiende que siempre hay imprevistos, así que el curso permite una ausencia sin excusa durante el semestre. A partir de la segunda ausencia sin justificante, la nota final se verá afectada (un punto menos del porcentaje final por cada ausencia, de un total de 100 puntos). Es la responsabilidad del estudiante de notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase, así como las tareas.



Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que aportar un justificante y entregarlo cuanto antes además de mantener informado al instructor.

PARTICIPACION (10%)

Cada estudiante se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) dos veces en el curso. La profesora puede subir o bajar la auto-evaluación de la nota si cree que no refleja el nivel de participación del alumno.

Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesor y entre los compañeros
- El mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- La participación en parejas y en grupos
- El guardar respeto en clase, hacia el material, la profesora y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

PARTICIPACION EN ACTIVIDADES DE ILCE: 5% de la nota de participación se completa con la asistencia del estudiante a actividades promovidas por ILCE: actividades organizadas por el Club de Español, intercambios de conversación o el Café internacional todos los miércoles en el aula 440 de Bibliotecas (a las 11:00 am). Debéis participar en al menos 2 actividades cada mes.

Apuntaos en el Facebook del Club de español ILCE para las actividades que se organizan cada mes:

<http://www.facebook.com/spanishclubilce>

Website: <http://www.unav.edu/web/instituto-de-lengua-y-cultura-espanolas/vida-campus/club-de-espanol>

TAREAS (10%)

El estudiante es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). No se aceptan tareas tarde. Si el alumno tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el instructor durante o después de la clase. Asimismo, debe realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios" del manual marcando los errores con un color diferente. Las soluciones estarán disponibles en ADI.

2 REDACCIONES (20%)



Habr  dos redacciones en el curso y cada una tendrá dos borradores. El primer borrador se escribir  en el taller en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide: participación y redacción en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y corrección y revisión de la versión final (10%).

No perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota. Los días del Taller de escritura traed el ordenador a clase.

Formato: A doble espacio, con el nombre del estudiante, el título de la redacción y el número de borrador en el margen superior derecho de la página.

Ejemplo: Emma Aitken

Borrador 1 -o- Versión final

Español B1.1

Título de la redacción

Fecha

2 EXÁMENES ORALES (15%)

Se evaluarán las habilidades orales y la pronunciación en dos exámenes orales. Los exámenes serán en parejas y fijaremos el horario con antelación. No podéis faltar ese día. Los temas serán los correspondientes a las Unidades del libro, estudiadas para el Examen escrito de ese día. Debéis reuniros con vuestro compañero/a antes para preparar las conversaciones. Ver el criterio de evaluación en el programa.

EXAMEN PARCIAL (10%)

El examen parcial evalúa la comprensión del material del curso hasta la fecha. El formato del examen refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase: actividades de comprensión auditiva y de lectura, ejercicios de vocabulario y gramática y de expresión escrita en ejercicios de redacción. Es obligatorio realizar el examen en la fecha marcada.

EXAMEN FINAL (15%)

El examen final evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso. El examen refleja el formato y las actividades hechas en clase. El examen es acumulativo aunque se centra más en las últimas unidades vistas en clase. No se hacen exámenes finales fuera de la fecha indicada a continuación:

FECHA: miercoles 28 noviembre



RELATO DIGITAL (20%)

Vais a preparar un relato digital (*digital storytelling*) sobre vuestro crecimiento personal en Pamplona. Trabajaremos con antelación la metáfora o idea que estructure vuestros relatos. Se espera que seáis creativos. El relato digital combina imágenes, pequeños vídeos y música con vuestra propia narrativa. Las presentaciones del proyecto digital tendrán lugar el jueves 22 de noviembre. **La proyección final general en ILCE será el MARTES 27 de noviembre.** La asistencia a la proyección final es obligatoria. Se darán más detalles a lo largo del curso.

Podéis encontrar muchos ejemplos en nuestro canal de vimeo ILCE: <https://vimeo.com/user62953405>

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
1 áreas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 3. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Instructor: Lauren Johnson

E-mail: ljohnson@alumni.unav.es

Horas de consulta: Cita por email



Asignatura: Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/espanol-a1-comunicacion-y-cultura-grupo-enero-1/>

Español A1: Comunicación y Cultura

Welcome to ILCE!

Our course runs from **January 13th - April 30th**. This course is worth 6 ECTS credits. ¡Bienvenidos a Español básico! This is a Spanish course for beginners that meets twice a week (on Tuesdays & Thursdays) during 12 weeks.

- Course Name: Español A1: Comunicación y Cultura
- Department: ILCE, Filosofía y Letras
- Duration: **January 14th to April 30th 2019**
- Number of Credits ECTS :6
- Profesor: Lauren M. Castrillón
- Email: lcastrillon.1@alumni.unav.es
- Language: ESPAÑOL (Some English)
- Days and times of class: Tuesday and Thursdays from 2:00-3:30
- Location: **510 Ismael Sánchez Bella Building**

PEDAGOGICAL APPROACH

The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

SPANISH: THE LANGUAGE OF THE CLASSROOM

The class will be conducted in Spanish in order to provide you with maximum exposure to the language. The main focus of classes is on Spanish communication, and we strive for maximum use of the language in the classroom. This means that **your instructor will speak Spanish to you during class, and you will be expected to do the same with your instructor and classmates**. Should you need additional explanations or wish to discuss matters not directly related to course content, your instructor will be happy to speak to you in English before or after class and during office hours.



Universidad
de Navarra

¡Instagram!

<https://www.instagram.com/ilceunav/>

¡Síguenos en Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

¡Vimeo!

<https://vimeo.com/ilceunav>

Competencias

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

- a. Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.
- b. Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

- a. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.
- b. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to



issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

- a. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
- b. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

Programa

[Programa A1 martes y jueves spring 2019.pdf](#)

[Programa A1 martes y jueves spring 2019.doc](#)

Actividades formativas

ATTENDANCE POLICY

Because of the communicative nature of this course, you need attend class everyday. You are allowed **one unexcused absence** without any official documentation. Further absences will result in the deduction of one percentage point from your final grade (of 100 total points).

Officially documented absences need to be excused either before the student is absent or one classroom day after being absent. **The make-up of any non-exam materials** (homework, compositions, etc.) will be accepted up to one *class day* after the due date with an official excuse. It is always acceptable to turn in work early if you know that you will be absent on a particular day.

PARTICIPATION (10%)

Throughout this course, you will “self-assess” your participation (see attached criteria). Your participation involves a number of variables, including, but not limited to the following:

- ***Your use of Spanish in the classroom***

- greeting people and taking leave using Spanish



- using Spanish during class (i.e. with instructor and in small groups), when asking and

responding to questions related (or not related) to the material at hand, and when engaged in casual conversation with classmates or instructor.

- ***Your willingness to participate in all class activities***
- ***Your cooperation during group and pair-work***
- ***Your respect and attitude toward your instructor, the class, and toward your peers, including the use of cell phone, laptop, or any electronic device when not invited by your instructor to use it***

Please note: your instructor reserves the right to raise or lower your self-assessed participation grade if he/she feels that it does not adequately reflect your level of participation.

PARTICIPATION IN ILCE ACTIVITIES

Your participation grade will also be based on participating in activities organized by the Spanish Club and Café Internacional that takes place once a week (Wednesdays at 11:00 am in 440 Biblioteca). You have to participate in an ILCE activity at least once every two weeks.

Please follow ILCE's CLUB DE ESPAÑOL Facebook page for updates:

<https://www.facebook.com/spanishclubilce>

Their website: <http://www.unav.edu/web/instituto-de-lengua-y-cultura-espanolas/vida-campus/club-de-espanol>

HOMEWORK (10%)

You will be responsible for completing all assignments by the date due. No late work will be accepted. Make sure you plan ahead of time. If you do not understand what you need to do for homework on any given day, see your instructor right after class. You must self-correct the "Más ejercicios" homework using a different color pen. The answer key will be uploaded on ADI.

2 COMPOSITIONS (20%)

You will write two compositions in Spanish, composed of two drafts. The composition grade will be based on the scores received on the first draft and attendance and participation in in-class, Writing Workshops (40 %), final draft (50%), and correction revision (10%) of the final draft of the composition.



Format: Double-spaced, with the student's name, the composition title, the draft number, word count and the date on the top of the first page. See model below.

Model:	Katia Smith	1 st Draft / Final Version
	Spanish A1	Número de palabras (word count)
	Composition Title	Date: 24 septiembre 2018

2 ORAL EXAMS (15%)

Spoken language and pronunciation will be evaluated in **two pre-scheduled oral situations**. You and a classmate will converse with each other about topics discussed in class. You both will be responsible for preparing for all situations and one will be chosen for you upon arriving at your Oral Exam. Your conversations will be based on general themes or topics covered in class. See the attached grading criteria. If you miss your oral exam, you will not be allowed to make it up, unless you have a documented excuse. In order to make up your exam, you must contact your instructor immediately and present him/her with acceptable documentation.

MIDTERM EXAM (10%)

There will be a midterm exam (*Parcial*) assessing your comprehension of the material discussed in class and covered in the textbook. No make-up exams will be administered. Exams are not curved.

FINAL EXAM (15%)

The Final Written Exam will assess your comprehension of the material discussed in class and covered in the textbook. Final exams are cumulative. No make-up exams will be administered. Exams are not curved.

Final Exam Dates:

Spanish A1- FINAL EXAM Tuesday April 9th

FINAL PROJECT: DIGITAL STORY (20%)

For this class, you will prepare a digital story based on your personal growth in Pamplona. We will work ahead of time with a metaphor or idea that will structure your digital story. You are expected to be creative. Digital storytelling combines images, short videos and music with your own narrative. The presentations will take place April 2nd. **The final presentation for ILCE will be Thursday April 11th.** Details for this project will be provided throughout the course. **Attendance on the presentation day is mandatory.**

Evaluación



ASSESSMENT

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

Required text:

AULA 1. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

You can purchase this book at the University bookstore, another bookstore in Pamplona or on Amazon. Check out Bolsa Books for used books. (<https://www.bolsabooks.com/>)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

E-mail me to set up a time to talk outside of class.

ILCE also provides free tutoring four days a week. Talk to me to sign up.



Asignatura: Escritura creativa y narrativa digital (ILCE) ENERO 1

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

- Nombre de la asignatura: Escritura creativa y narrativa digital (ILCE) - Enero 1
- Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas).
Facultad de Filosofía y Letras
- Duración: del 13 de enero al 30 de abril 2020
- Número de créditos ECTS: 6
- Número de horas de trabajo del alumno: 150
- Profesor que la imparte: Iranzu Peña Pascual (ipena@unav.es)
- Tipo de asignatura: Optativa
- Idioma en que se imparte: español
- Horario :martes y jueves de 4 a 6 pm
- Aula 490 Ismael Sánchez Bella - Biblioteca Sur
- REQUISITOS: Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que, como mínimo, estén cursando un nivel B1.2 y sean capaces de comprender, de modo general, textos auténticos de diverso tipo y escribir breves composiciones en español.

----- FESTIVOS

Santo Tomás de Aquino: martes, 28 de enero 2020

Semana Santa: del 6 al 17 de abril 2020, ambos inclusive

Competencias

Desarrollar habilidades comunicativas escritas en español (en especial, la redacción de textos descriptivos y narrativos)

Desarrollar habilidades comunicativas orales en español (expresión e interacción, pronunciación y entonación)

Trabajar con textos, imágenes, fragmentos de vídeo y relatos digitales y reflexionar, comparar y relacionar diferentes lenguajes narrativos

Fomentar la creatividad e imaginación en el alumno mediante actividades de escritura creativa, de selección y edición de imágenes, música y otros efectos audiovisuales como medio de expresión de sus vivencias

Realizar un proyecto final (relato digital en español) que aúne los distintos aspectos trabajados para poder compartirlo con sus compañeros de curso y en redes sociales

Colaborar de manera crítica en la construcción y mejora de los relatos digitales de los compañeros



Programa

Semana 5	11 y 13 febrero	Narrar y describir. Contar verbal y audiovisualmente.
Semana 6	18 y 20 febrero	Narrar y describir. Contar verbal y audiovisualmente. El uso de la metáfora y el significado.
Semana 7	25 y 27 febrero	Pautas para la elaboración de la historia para el proyecto final Desarrollo del texto vinculado a la imagen
Semana 8	3 y 5 marzo	Taller de revisión de textos Elaboración del <i>storyboard</i>
Semana 9	10 y 12 marzo	Taller de revisión de textos y <i>Storyboards</i> . Taller de expresión oral para el audio
Semana 10	17 de marzo 19 de marzo	TALLER DE EVALUACIÓN DE VÍDEO Presentación de la primera versión del relato digital y evaluación para mejoras. SAN JOSÉ – Festivo. No hay clase en la universidad
Semana 11	24 de marzo 26 de marzo	Cambios y retoques de edición
Semana 12	31 y 2 de abril	Cambios y retoques de edición (no hay clase: se recuperan la última semana (tres sesiones) y las previas, alargando algunas clases.
	Del 6 al 15 de abril	Vacaciones de Semana Santa



Semana 13	21 de abril 23 de abril	Visionado de la versión final del proyecto – cambios Entrega de la versión definitiva con los cambios
Semana 14	28 de abril 29 de abril 30 de abril	Repaso para el examen final Proyección de proyectos finalistas en el acto de clausura del semestre Examen final



Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional
- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

Componente	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	15 %
Tareas escritas*	25 %
Tareas audiovisuales	15 %
Tareas de expresión oral	10 %
Proyecto final (y sus versiones)	35 %
TOTAL	100 %

*Como parte de las tareas escritas, el alumno completará un diario y participar en un foro. Deberá estar pendiente de los avisos en ADI para cumplir con dichas tareas.

Bibliografía y recursos

Se entregarán materiales (actividades y lecturas en papel, vídeo, imágenes y audios) en clase y a través del área interna de ADI.

Horarios de atención



Universidad
de Navarra

El horario de atención será los miércoles de 3.30 a 5.30 pm en el despacho 320 de Ismael Sánchez Bella.

Correo electrónico: ipena@unav.es



Asignatura: Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/espanol1A1ilce/>

ESPAÑOL A1: COMUNICACIÓN Y CULTURA I

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Prerrequisito: Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel A2 (inicial) o equivalente.

- Nombre de la asignatura: Español: Comunicación y Cultura I, nivel A1
- Departamento, Titulación, Facultad: ILCE, Filosofía y Letras
- Duración: 3 de septiembre a 17 de octubre 2019
- Número de créditos ECTS: 6
- Profesor: Daniel González López
- Email: dgonzalez.25@alumni.unav.es
- Plan de estudios: ILCE
- Idioma en que se imparte: ESPAÑOL

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

WELCOME TO SPANISH A1

¡Bienvenidos a Español básico A1! This is an intensive Spanish course for beginners that meets every day during 7 weeks. Our course runs from September 3rd - October 17th

Monday through Thursday 12:00-1:30 pm

This course is for students of Spanish as a second language with no previous experience with the language. If you have doubts about which course to take at ILCE, consult with your instructor/advisor immediately

IMPORTANT DATES:

Spanish A1- September 3rd- October 17th



FINAL PROJECT (Digital Story): Wednesday October 16th

FINAL EXAM: Thursday Oct. 17th

Competencias

THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

PEDAGOGICAL APPROACH

The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

- a. Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written



and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.

- b. Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

- a. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.
- b. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

- a. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
- b. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

Programa

Course calendar: This schedule is subject to change. Any necessary change will be announced ahead of time

1ST DAY: Tuesday September 3rd 2:00 pm

AULA 6 FCom Bldg.

Week & Date	In-class activities	Important Dates
-------------	---------------------	-----------------



Semana 1 lunes 9 septiembre	Introduction A1 Course Syllabus Unidad 0 En el aula	
martes 10 sept.	Unidad 1 Nosotros	
miércoles 11 sept.	Unidad 1 Nosotros	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 12 sept.	Unidad 1 Nosotros Unidad 2 Quiero aprender español	
Semana 2 lunes 16 sept.	Unidad 2 Quiero aprender español	
martes 17 sept.	Unidad 2 Quiero aprender español	
miércoles 18 sept.	Unidad 2 (cont.) Unidad 3 ¿Dónde está Santiago?	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 19 sept.	Unidad 3 ¿Dónde está Santiago? In class Writing Workshop Composition 1	<u>Bring your laptop for Writing Workshop: REDACCIÓN 1</u>
Semana 3 lunes 23 sept.	Unidad 3 ¿Dónde está Santiago?	Subid (upload) en ADI REDACCIÓN 1 el domingo 23 septiembre
martes 24 sept.	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	<u>Estudiar para el examen 1</u> <u>Prepararse el examen oral 1</u>
miércoles 25 sept.	Unidad 4 ¿Cuál prefieres?	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 26 sept.	Unidad 4 ¿Cuál prefieres?	
Semana 4 lunes 30 sept.	Unidad 4 ¿Cuál prefieres?	Entrega versión final REDACCIÓN 1
martes 1 octubre	Unidad 5 Tus amigos son mis amigos	
miércoles 2 octubre	Unidad 5 Tus amigos son mis amigos	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 3 octubre	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	
Semana 5 lunes 7 octubre	Redacción 2- RELATO DIGITAL -Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital



martes 8 octubre	Unidad 5 Tus amigos son mis amigos	
miércoles 9 octubre	Examen Oral 2 Unidad 6 Día a día	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 10 octubre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	Entrega RELATO DIGITAL
Semana 6 lunes 14 octubre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback) Unidad 6 Día a día	
martes 15 octubre	Versión corregida RELATO DIGITAL Unidad 6 Día a día	VERSION CORREGIDA – (VIDEO) RELATO DIGITAL
miércoles 16 octubre	PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES Clausura del curso	
jueves 17 octubre	EXAMEN FINAL	

Evaluación

ASSESSMENT

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen Parcial	10%
Examen Final	15%
Relato digital & presentación	20%
TOTAL	100%

Bibliografía



Universidad
de Navarra

Required text:

AULA 1. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

ADDITIONAL WEB RESOURCES

Aula virtual *ADI* (Blackboard course site)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Syllabus Distribución del tiempo

52 horas de clases presenciales

20 horas de trabajo personal del alumno

7 horas de evaluación

40 minutos de tutoría personal con cada alumno

54 horas de estudio personal



Asignatura: Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Programa

Week & Date	In-class activities	Important Dates
Semana 1 Lunes Sept 9	Introduction A2 Course Syllabus	
Sept 10	Unidad 1 El español y tú	
Sept 11	Unidad 1 El español y tú	CAFÉ INTERNACIONAL (de 11am a 12 pm)
Sept 12	Unidad 1 El español y tú Unidad 2 Una vida de película	
Semana 2 Sept 16	Unidad 2 Una vida de película	
Sept 17	Unidad 2 Una vida de película	



Sept 18	Unidad 2 (cont.) Unidad 3 Yo soy así	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Sept 19	Unidad 3 Yo soy así In class Writing Workshop Composition 1	<u>Bring your laptop for Writing</u> <u>Workshop: REDACCIÓN 1</u>
Semana 3 Sept 23	Unidad 3 Yo soy así	Subid (upload) en ADI REDACCIÓN 1 el domingo 23 septiembre
Sept 24	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	<u>Estudiar para el examen 1</u> <u>Prepararse el examen oral 1</u>
Sept 25	Unidad 4 Hogar, dulce hogar	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Sept 26	Unidad 4 Hogar, dulce hogar	
Semana 4 Lunes Septiembre 30	Unidad 4 Hogar, dulce hogar	Entrega versión final REDACCIÓN 1
Octubre 1	Unidad 4 Hogar, dulce hogar	
Octubre 2	Unidad 4	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)



	Hogar, dulce hogar	
Octubre 3	- Unidad 5 ¿Cómo va todo? - Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	
Semana 5 Octubre 7	Redacción 2- RELATO DIGITAL -Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital
Octubre 8	Unidad 5 ¿Cómo va todo?	
Octubre 9	Examen Oral 2 Unidad 6 Guía del ocio	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Octubre 10	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	<u>Entrega RELATO DIGITAL</u>
Semana 6 Lunes Octubre 14	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback) Unidad 6 Guía del ocio	
Martes Octubre 15	Versión corregida RELATO DIGITAL Unidad 6 Guía del ocio	VERSION CORREGIDA – (VIDEO) RELATO DIGITAL
Miércoles Octubre 16	PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES Clausura del curso	



Jueves Octubre 17	EXAMEN FINAL	

Evaluación

ASISTENCIA. Como el curso tiene un enfoque comunicativo, la asistencia a clase es fundamental. La nota final se verá afectada por las ausencias. Es la responsabilidad del estudiantado notificar al profesor si no va a asistir a la clase, así como contactar con los compañeros para consultar por la materia perdida y las tareas.

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%



Universidad
de Navarra

2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Relato digital & presentación	20%
Examen Parcial	10%
Examen Final	15%
TOTAL	100%

Nota importante: los exámenes no se realizarán en fechas diferentes a las señaladas

Horarios de atención

Correo electrónico: lrodriguez@alumni.unav.es o cita previa.



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura
(Económicas 1) 1S**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Programa español B1.2 (económicas)

**Español B1 avanzado: Comunicación y cultura
(Económicas 1) 1S**



Asignatura: Español C1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/espanol1C1ilce/>

Español C1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español avanzado B2.2 o equivalente.

- Nombre de la asignatura: ESPAÑOL C1, Comunicación y cultura
- Departamento, Titulación, Facultad: ILCE
- Duración: del 3 de septiembre al 28 de noviembre 2019
- Profesora: Iranzu Peña Pascual
- Plan de estudios: comunicación y cultura
- Número de créditos ECTS : 6
- Numero de horas de trabajo del alumno: 150
- Idioma en el que se imparte: ESPAÑOL
- Horario y aula: de 14.00h a 15.30 h Lunes y miércoles Aula 490 Ismael Sánchez Bella - Biblioteca Sur

Competencias

OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e



informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público.

C. Escribir redacciones de diverso tipo tras la exposición y el estudio de las funciones de descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Aproximarse al uso creativo de la escritura.

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

e. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

f. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias, cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

g. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Semana		Trabajo en clase
Semana 1	Septiembre	Cuestionario y prueba de nivel (diagnóstico escrito) Introducción al curso (Lectura del programa)
Semana 2	Septiembre	Visión panorámica de España. Estereotipos, algunos datos económicos y políticos relevantes y cuestiones de actualidad Normas de acentuación: teoría y práctica I
Semana 3	Septiembre	Vista panorámica: distribución política y territorial Normas de acentuación: teoría y práctica II
Semana 4	Septiembre	Referentes culturales más conocidos y estereotipos



		Revisión de ejercicios de estilo: adecuación, variedad y precisión léxica
Semana 5	Septiembre - octubre	Referentes culturales más conocidos y estereotipos Revisión de ejercicios de estilo: adecuación, variedad y precisión léxica
Semana 6	Octubre	Imagen e imaginación. Definición y descripción: el autorretrato. Buscando en la memoria para contar desde lo implícito
Semana 7	Octubre	Narrar y describir. Contar verbal y audiovisualmente. El uso de la metáfora y el significado.
Semana 8	Octubre	Pautas para la elaboración de la historia para el proyecto final Desarrollo del texto vinculado a la imagen
Semana 9	Octubre	Taller de revisión de textos Elaboración del <i>storyboard</i>
Semana 10	Noviembre	Taller de revisión de textos y <i>Storyboards</i> . Taller de expresión oral para el audio
Semana 11	Noviembre	TALLER DE EVALUACIÓN DE VIDEO Presentación de la primera versión del relato digital y evaluación para mejoras.
Semana 12	Noviembre	Cambios y retoques de edición
Semana 13	26 de noviembre 27 de noviembre 28 de noviembre	Visionado de la versión definitiva de los proyectos digitales Acto de clausura del semestre - Proyección de proyectos finalistas Examen final

Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Tareas escritas: diario, comentarios de textos, redacción de textos narrativos o argumentativos, ejercicios de estilo	30 %
Tareas multimodales o audiovisuales	10 %
Proyecto final (y sus versiones)	25 %
Examen final : 28 de noviembre 2019	20%
Participación en clase y en actividades ILCE	15 %



Se espera del alumno una participación activa en su proceso de aprendizaje, tanto en el aula, como en el desarrollo de tareas fuera de ella.

Semanalmente, deberá redactar un diario con el triple objetivo de documentarse, reflexionar y practicar la escritura como proceso (con su pertinente aplicación de corrección y sugerencias en posteriores versiones).

Los temas solicitados abordarán cuestiones socioculturales y de actualidad, o análisis de artefactos artísticos o culturales (como textos literarios o cortos, publicidad, etc.) propuestos en clase, siendo muy valorada la reflexión crítica y la capacidad de comparación intercultural del alumno.

Además, se observará la forma y la estructura del texto. La precisión y la variedad léxica así como la corrección y la adecuación al objetivo del mismo tomando como referencia los parámetros para el nivel C1 de MCER.

A parte del diario semanal, se solicitará la redacción de dos trabajos de mayor extensión en los que se apliquen las técnicas de escritura comentadas en clase. Uno de índole académica y otro de tipo más creativo (comentarios críticos, ensayos o relatos, o narraciones autobiográficas).

Paralelamente, se solicitarán tareas de lectura, visionado o creación (sencilla) de índole multimodal, como práctica expresiva complementaria y enriquecedora del trabajo de escritura.

***Nota importante:** los exámenes y entregas no se realizarán en fechas diferentes a las señaladas

Bibliografía y recursos

La profesora pondrá los materiales necesarios a disposición de los alumnos . No hay manual pero sí es necesario el uso de diversos materiales además del uso de la plataforma ADI con asiduidad.

Cada lunes, el alumno tendrá a su disposición el material que debe imprimir para la semana (o semanas) y traerlo a clase el martes. Se acepta el uso del ordenador en el aula para poder acceder al mismo digitalmente.

Horarios de atención

Iranzu Peña Pascual

Horas de consulta:

Lunes de 5 a 6 pm

Miércoles de 3.30 a 5.30 pm

Despacho 420 - Bibliotecas



Universidad
de Navarra

e-mail: ipena@unav.es



Universidad
de Navarra

Asignatura: Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 2)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

Nombre de la asignatura: Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 2)

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Prerrequisito: Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua sin conocimiento previo o escaso conocimiento del español.

Créditos: 6 ECTS

Organización temporal: 9 de septiembre al 17 de octubre

Idioma en que se imparte: español

Profesor: Isabel Torrubia Gortari (itorrubia@unav.es)

Clase: de lunes a jueves, 2-3.30 pm, aula 450 edificio de Bibliotecas.

Horario de atención: lunes, miércoles y jueves, de 3.45 pm a 5.30 pm.

Examen final: 17 de octubre



Universidad
de Navarra

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

Welcome to Spanish A1! ¡Bienvenidos a Español básico A1! This is an intensive Spanish course for beginners that meets every day (Monday through Thursday during 7 weeks). **Our course runs from September 9th-October 17th**

1st Day: SEPTEMBER 9 2:00 PM

Monday through Thursday 2:00-3:30 pm

450 Biblioteca (Room # 450 Biblioteca Building)

This course is for students of Spanish as a second language with no previous experience with the language. If you have doubts about which course to take at ILCE, consult with your instructor/advisor immediately.

Throughout the course we will cover the contents and competencies corresponding to the A1 level of the *Common European Framework of Reference*

http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf

Follow us on Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

IMPORTANT DATES:

Spanish A1- September 9th - October 17th

FINAL PROJECT: Wednesday October 16th

FINAL EXAM: Thursday Oct. 17th



Competencias

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACTFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.

Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.

Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic



geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

- a. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
- b. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase. Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional

- Actividades del Club de lectura



- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) **Acudir a las tutorías establecidas.**

Evaluación

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Relato digital & presentación	20%
Examen Parcial	10%
Examen Final	15%
TOTAL	100%

Nota importante: los exámenes no se darán en fecha otra que la señalada.

Bibliografía y recursos

Obligatory books:

VV.AA: **Aula 1 [A1] nueva edición.** Ed. Difusión. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Useful links:

- Multilingual online dictionary with examples, conjugator and forums
<http://www.wordreference.com/>
- Monolingual dictionary from the Real Academia Española <http://dle.rae.es>
- Website with news adapted by levels, with the recorded text and comprehension activities: <http://www.practicaespanol.com/>
- Lista de símbolos alt + num-pad: <https://www.taringa.net/posts/info/11496960/Comandos-y-simbolos-con-alt-num.html>



- Página web para cambiar documentos de texto, imágenes, vídeos, etc. a otro formato: <https://www.zamzar.com/>

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Contenidos

Sube tu redacción corregida después del peer editing. Recuerda:

-subrayar los cambios.

-escribir la tabla con los errores (MISTAKE/CORRECT/WHY?)

Sube tu redacción corregida después del peer editing

Página muy útil, con ejercicios de todo tipo. In this link you can practice the grammatical gender.

- Descargar archivo de audio: [au1_ibk_05.mp3](#)
- Descargar archivo de audio: [au1_ibk_06.mp3](#)



Asignatura: Español A2: Comunicación y Cultura (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

Español A2 : Comunicación y Cultura

¡Síguenos en Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

¡En Instagram!

<https://www.instagram.com/ilceunav/>

¡En Vimeo!

<https://vimeo.com/user62953405>

Datos de la asignatura:

- Nombre de la asignatura: Español A2: Comunicación y Cultura
- Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras ([web ILCE](#))
- Duración: del 13 de enero al 29 de abril de 2019
- Número de créditos ECTS: 6
- Profesor: Ester Pérez Landa email: eperez.7@alumni.unav.es
- Idioma en que se imparte: español
- Aula: 35 Edificio Central
- Horario: lunes y miércoles de 14:000 - 15:30

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor en inglés después de clase o en las horas de consulta.

IMPORTANT DATES:

1ST DAY: THURSDAY JANUARY 9 --- 2:00 PM ---

AULA 34 - Edificio Central



Proyección RELATOS FINALES: MIÉRCOLES 29 ABRIL

EXAMEN FINAL: LUNES 27 ABRIL

Programa

Unidad 1: El español y tú

Unidad 2: Una vida de película

Unidad 3: Yo soy así

Unidad 4: Hogar, dulce hogar

Unidad 5: ¿Cómo va todo?

Unidad 6: Guía del ocio

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

Bibliografía

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano.
Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Puedes comprar el libro en la tienda de la universidad o cualquier otra de Pamplona o puedes buscar en Amazon. BolsaBooks (en Pamplona) tiene libros usados en venta (<https://www.bolsabooks.com/>).



Universidad
de Navarra



Asignatura: Español C1: Comunicación y Cultura (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/espanol2C1ilce/>

Español C1: Comunicación y Cultura (Enero 1)

Resumen: Español C1: Inmigración en España es el curso para alcanzar un dominio superior del idioma que se ofrece dos veces por semana. Los 6 créditos cuentan para obtener el Diploma de Estudios Hispánicos (30 créditos en total) o el de nivel Superior (60 créditos en total). El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Prerrequisitos: Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado Español I o equivalente.

Créditos (ECTS): 6 créditos

Organización temporal: enero - abril

Idioma en el que se imparte: español

Profesor: Carlos Gámez (cgamez@unav.es)

Clase: martes y jueves de 14h a 16h en el Aula 36 del Edificio Central

Examen final: martes 28 de abril

Proyección Reportajes: jueves 23 de abril

Metodología

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a



partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2 páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene



un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor en inglés después de clase o en las horas de consulta.

Objetivos

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the ability to participate in sociocultural practices by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts in Spanish. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.

Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.

Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.



ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.

Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Participación en clase y actividades ILCE	10%
Diario de reacción	20%
Ensayos	20%
Noticias	10%
Exámenes orales	20%
Proyecto multimedia	20%

De los componentes y porcentajes de evaluación del programa, hasta el



momento contamos con datos y calificaciones (en adi) de:

1. Asistencia y participación
2. Diarios
3. Ensayo 1
4. Examen Oral 1
5. Noticia (algunos de vosotros)

Para el resto de la asignatura, se realizará la siguiente evaluación:

1. Más diarios, explicando la experiencia personal de estos días
2. Ensayo 2, que se focalizará en el cómic
3. Noticia (los que faltan)
4. El segundo examen oral lo realizaremos durante este mes vía Meet
5. El proyecto multimedia colaborativo, que podría ser de interés para finalizar el curso

Bibliografía

Bibliografía básica

Etxebarria, Lucía. Cosmofobia. Destino: Barcelona, 2007. [Localízalo en la Biblioteca](#) _

Carrión, Jorge y Sagar Fornies. Los vagabundos de la chatarra. Norma Editorial: Barcelona, 2015. _

Libro de consulta:

Cualquier libro de gramática del español. Puede ser de la biblioteca

Horario de atención

Mediante cita previa a través de cgamez@unav.es

Programa del curso

Primer día:

14 ENERO

a las 2:00 PM

AULA 36 Edificio Central



Universidad
de Navarra

Distribución del tiempo



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español A1: Comunicación y cultura (Económicas
1) 1S**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación Competencias Programa Evaluación Bibliografía



**Asignatura: Español A2: Comunicación y cultura (Económicas
1) 1S**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Competencias

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE “Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías. Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión. b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE). Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones. d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos. f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empezarán su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.



Semana & Fecha	Actividades en clase	Fechas importantes
Semana 1 lunes	Introducción Course syllabus	
9 septiembre	Unidad 1 El español y tú	
miércoles 11 sept.	Unidad 1 El español y tú	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 2 lunes 16 sept.	Unidad 1 (cont.)	
miércoles 18 sept.	Unidad 2 Una vida de película	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 3 lunes 23 sept.	Unidad 2 Una vida de película	
miércoles 25 sept.	Unidad 2 Una vida de película	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 4 lunes 30 sept.	Unidad 2 (cont.) Unidad 3 Yo soy así	Entrega versión final REDACCIÓN 1
miércoles 2 octubre	Unidad 3 Yo soy así Taller de escritura Redacción 1	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) Taller de escritura: REDACCIÓN 1
Semana 5 lunes 7 octubre	Unidad 3 Yo soy así	Subid (upload) en ADI REDACCIÓN 1 el domingo 6 octubre
miércoles 9 octubre	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) <u>Estudiar para el examen 1</u> <u>Prepararse el examen oral 1</u>
Semana 6 lunes 14 octubre	Unidad 4 Hogar, dulce hogar	
miércoles 16 octubre	Unidad 4 Hogar, dulce hogar	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 7 lunes 21 octubre	Unidad 4 Hogar, dulce hogar	
miércoles 23 octubre	Unidad 5 ¿Cómo va todo?	
Semana 8 lunes 28 octubre	Unidad 5 ¿Cómo va todo?	
miércoles 30 octubre	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 9 lunes 4 noviembre	Redacción 2-RELATO DIGITAL -Práctica oral del relato digital (pronunciación/retrato de 2 minutos)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital



miércoles 6 noviembre	Unidad 5 ¿Cómo va todo?	
Semana 10	Examen Oral 2	<u>Practicar para Examen Oral 2</u>
lunes 11 noviembre	Unidad 6 Guía del ocio	
miércoles 13 noviembre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	
Semana 11	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	
lunes 18 noviembre	Unidad 6 Guía del ocio	
miércoles 20 noviembre	Versión corregida RELATO DIGITAL Unidad 6 Guía del ocio	Entregad la VERSIÓN CORREGIDA (VIDEO) RELATO DIGITAL
Semana 12	EXAMEN FINAL	
lunes 25 noviembre		
MIÉRCOLES 27 noviembre	CLAUSURA DEL CURSO- ILCE 2:00 pm	Proyección general de los RELATOS DIGITALES



Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

Básica:

Manual para uso en el aula:

Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano: *Aula 2 Nueva edición, curso de español*. Barcelona, Difusión, 2015. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Complementaria:

Troitiño, S. y P. Seijas: *Cuadernos de gramática española A2*. Barcelona, Difusión. 2012. ISBN: 978-84-15620-69-3 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Castro Viúdez, F.: *Aprende gramática y vocabulario 1*. Madrid, SGEL, 2004. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Martin Peris, et. al.: *Bitácora 2*. Barcelona, Difusión, 2011 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Palencia, R. y L. Aragonés: *Gramática de uso del español. Teoría y práctica A1- B2*. Madrid, SM. 2003 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Penadés Martínez, I. y Martí Sánchez, M.: *Gramática española básica. Aprender y utilizar. Nivel A2*. Madrid, Edinumen, 2009. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Materiales fotocopiados por el profesor:

A lo largo del curso se utilizarán materiales adicionales destinados a reforzar y ampliar los contenidos explicados en clase.

Diccionarios:

Alvar Ezquerro, M. (dir.) y F. Moreno Fernández (coord.): *Diccionario para la enseñanza de la lengua española*, Barcelona, Universidad de Alcalá de Henares, VOX-Biblograf, 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Gutiérrez Cuadrado, J. (dir.): *Diccionario Salamanca de la lengua española*, Madrid, Universidad de Salamanca-Santillana, 1996. [Localízalo en la Biblioteca](#)

VVAA: *Diccionario de español para extranjeros*. Madrid, SM. 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Metodología

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor en inglés después de la clase o en las horas de consulta. Como se ha dicho, para favorecer un entorno de inmersión, no se empleará un idioma distinto del español para comunicarse.

Contenidos antiguos

He hecho alguna modificación, a ver si funciona ahora....

Gracias

Verlo en casa y contestar a las siguientes preguntas:

Carolina



1. ¿Desde cuándo vive en Londres?
2. ¿En qué parte de Londres trabaja? ¿Le gusta?
3. ¿Qué días trabaja en la academia?
4. ¿Le gusta ser profesora de español? ¿Por qué?
5. ¿Qué hace normalmente los fines de semana? ¿A qué lugares de Londres le gusta ir?

Marisa

6. ¿Desde cuándo vive en Hamburgo?
7. ¿En qué tipo de escuela trabaja? ¿Qué tipo de alumnos tiene?
8. ¿Qué le cuesta más del idioma? ¿En qué nota mejoras?
9. ¿De dónde saca ideas para sus clases?
10. ¿Qué hace normalmente cuando está de vacaciones en Caravaca?

Ver video

ASÍ EMPIEZA FOOTPRINTS, EL CAMINO DE TU VIDA...

Usuario: n/a - Añadida: 8/09/16

Ver video

FOOTPRINTS: EL CAMINO DE TU VIDA #Trailer 1

Usuario: n/a - Añadida: 1/07/16

PROGRAMA DEL CURSO

Español A2: Comunicación y cultura (Económicas 1) 1S

-
- Professor: Iranzu Peña Pascual
 - Email: ipena@unav.es
 - Office hours: Email appointment



Universidad
de Navarra

¡Bienvenidos a Español básico! This is an Spanish course for beginners that meets Mondays and Wednesday (during 12 weeks). Our course runs from September 9th- November 27th. This course course is worth 6 ECTS credits.

1st Day: SEPTEMBER 3TH 2:00 PM Aula 6 FCOM

IMPORTANT DATES:

Spanish A2- September 9th- November 27th

FINAL PROJECT: Wednesday, November 20th

FINAL EXAM: Wednesday, November 27th

Follow us on Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

Objetivos de la asignatura

OBJETIVOS:

1. El desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. La comprensión del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

Metodología

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un



enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor en inglés después de la clase o en las horas de consulta. Como se ha dicho, para favorecer un entorno de inmersión, no se empleará un idioma distinto del español para comunicarse.

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

ASISTENCIA

Como el curso tiene un enfoque comunicativo, la asistencia a clase es fundamental. Se entiende que siempre hay imprevistos, así que el curso permite una ausencia sin excusa durante el semestre. A partir de la segunda ausencia sin justificante, la nota final se verá afectada (un punto menos del porcentaje final por cada ausencia, de un total de 100 puntos). Es la responsabilidad del estudiante de notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase, así como las tareas.



Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que aportar un justificante y entregarlo cuanto antes además de mantener informado al instructor.

PARTICIPACION (10%)

Cada estudiante se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) dos veces en el curso. La profesora puede subir o bajar la auto-evaluación de la nota si cree que no refleja el nivel de participación del alumno.

Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesor y entre los compañeros
- El mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- La participación en parejas y en grupos
- El guardar respeto en clase, hacia el material, la profesora y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

PARTICIPACION EN ACTIVIDADES DE ILCE: 5% de la nota de participación se completa con la asistencia del estudiante a actividades promovidas por ILCE: actividades organizadas por el Club de Español, intercambios de conversación o el Café internacional todos los miércoles en el aula 440 de Bibliotecas (a las 11:00 am). Debéis participar en al menos 2 actividades cada mes.

Apuntaos en el Facebook del Club de español ILCE para las actividades que se organizan cada mes

TAREAS (10%)

El estudiante es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). No se aceptan tareas tarde. Si el alumno tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el instructor durante o después de la clase. Asimismo, debe realizar una autocorrección de la sección “Más ejercicios” del manual marcando los errores con un color diferente. Las soluciones estarán disponibles en ADI.

2 REDACCIONES (20%)



Habr  dos redacciones en el curso y cada una tendrá dos borradores. El primer borrador se escribir  en el taller en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide: participación y redacción en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y corrección y revisión de la versión final (10%).

No perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota. Los días del Taller de escritura traed el ordenador a clase.

Formato: A doble espacio, con el nombre del estudiante, el título de la redacción y el número de borrador en el margen superior derecho de la página.

Ejemplo:	Emma Aitken	Borrador 1 -o- Versión final
	Esp�ol B1.2	
	Título de la redacción	Fecha

2 EXÁMENES ORALES (15%)

Se evaluarán las habilidades orales y la pronunciación en dos exámenes orales. Los exámenes serán en parejas y fijaremos el horario con antelación. No podéis faltar ese día. Los temas serán los correspondientes a las Unidades del libro, estudiadas para el Examen escrito de ese día. Debéis reuniros con vuestro compañero/a antes para preparar las conversaciones. Ver el criterio de evaluación en el programa.

EXAMEN PARCIAL (10%)

El examen parcial evalúa la comprensión del material del curso hasta la fecha. El formato del examen refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase: actividades de comprensión auditiva y de lectura, ejercicios de vocabulario y gramática y de expresión escrita en ejercicios de redacción. Es obligatorio realizar el examen en la fecha marcada.

EXAMEN FINAL (15%)

El examen final evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso. El examen refleja el formato y las actividades hechas en clase. El examen es acumulativo aunque se centra más en las últimas unidades vistas en clase. No se



hacen exámenes finales fuera de la fecha indicada a continuación:

FECHA: miércoles 28 NOVIEMBRE

RELATO DIGITAL (20%)

Vais a preparar un relato digital (*digital storytelling*) sobre vuestro crecimiento personal en Pamplona. Trabajaremos con antelación la metáfora o idea que structure vuestros relatos. Se espera que seáis creativos. El relato digital combina imágenes, pequeños vídeos y música con vuestra propia narrativa. Las presentaciones del proyecto digital tendrán lugar el miércoles 20 de noviembre. **La proyección final general en ILCE será el martes 26 de NOVIEMBRE.** La asistencia a la proyección final es obligatoria. Se darán más detalles a lo largo del curso.

Podéis encontrar muchos ejemplos en nuestro canal de vimeo ILCE:

<https://vimeo.com/ilceunav>

Bibliografía

Básica:

Manual para uso en el aula:

Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano: *Aula 2 Nueva edición, curso de español*. Barcelona, Difusión, 2015.

Complementaria:

Troitiño, S. y P. Seijas: *Cuadernos de gramática española A2*. Barcelona, Difusión. 2012. ISBN: 978-84-15620-69-3 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Castro Viúdez, F.: *Aprende gramática y vocabulario 1*. Madrid, SGEL, 2004

Martin Peris, et. al.: *Bitácora 2*. Barcelona, Difusión, 2011 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Palencia, R. y L. Aragonés: *Gramática de uso del español. Teoría y práctica A1- B2*. Madrid, SM. 2003 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Penadés Martínez, I. y Martí Sánchez, M.: *Gramática española básica. Aprender y utilizar. Nivel A2*. Madrid, Edinumen, 2009



Universidad
de Navarra

Materiales fotocopiados por el profesor:

A lo largo del curso se utilizarán materiales adicionales destinados a reforzar y ampliar los contenidos explicados en clase.

Diccionarios:

Alvar Ezquerro, M. (dir.) y F. Moreno Fernández (coord.): *Diccionario para la enseñanza de la lengua española*, Barcelona, Universidad de Alcalá de Henares, VOX-Biblograf, 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Gutiérrez Cuadrado, J. (dir.): *Diccionario Salamanca de la lengua española*, Madrid, Universidad de Salamanca-Santillana, 1996. [Localízalo en la Biblioteca](#)

VVAA: *Diccionario de español para extranjeros*. Madrid, SM. 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Calendario del curso

El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Primer día: martes 3 SEPTIEMBRE a las 2:00 PM AULA 6 FCom



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español A2: Comunicación y cultura (Económicas
2) 1S**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/espanola2a-cyc-econ21s/>

ESPAÑOL A2: COMUNICACIÓN Y CULTURA (ECONOMICAS) 2 1S

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Prerequisito: Este curso está diseñado para estudiantado de español como segunda lengua que haya superado el nivel A1.

Créditos: 6 créditos ECTS.

Organización temporal: Septiembre- Noviembre

Idioma en que se imparte: Español

Profesora: Lina Marcela Rodriguez. Email: lrodriguez@alumni.unav.es

Clase: Lunes y miércoles de 2:00pm a 3:30pm. Edificio Amigos. Seminario 7.

Exámen final: Noviembre 25 de 2019

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

¡Bienvenidos a Español básico! This is an intensive Spanish course for beginners that meets every day (Monday through Thursday) during 6 weeks. Our course runs from September 9th-October 17th. This intensive course is worth 6 ECTS credits.

IMPORTANT DATES:

Spanish A2- September 9th - Noviembre 27th

FINAL PROJECT: Wednesday November 27th

FINAL EXAM: Monday November 25th

Follow us on Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!



<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

Programa

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Semana & Fecha	Actividades en clase	Fechas importantes
Semana 1 lunes 9 septiembre	Introducción Course syllabus Unidad 1 El español y tú	
miércoles 11 septiembre	Unidad 1 El español y tú	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 2 lunes 14 sept.	Unidad 1 (cont.)	
miércoles 16 sept.	Unidad 2 Una vida de película	
Semana 3 lunes 22 sept.	Unidad 2 Una vida de película	
miércoles 24 sept.	Unidad 2 Una vida de película	
Semana 4 lunes 30 sept	Unidad 2 (cont.) Unidad 3 Yo soy así	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
miércoles 2 octubre	Unidad 3 Yo soy así Taller de escritura Redacción 1	<u>Taller de escritura: REDACCIÓN 1</u>
Semana 5		Subid (upload) en ADI REDACCIÓN 1 el



lunes 7 octubre	Unidad 3 Yo soy así	domingo 23 septiembre
miércoles 9 octubre	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	<u>Estudiar para el examen 1</u> <u>Prepararse el examen oral 1</u>
Semana 6 lunes 14 octubre	Unidad 4 Hogar, dulce hogar	CAFE INTERNACIONAL (11 am)
miércoles 16 octubre	Unidad 4 Hogar, dulce hogar	
Semana 7 lunes 21 octubre	Unidad 4 Hogar, dulce hogar	Entrega versión final REDACCIÓN 1
miércoles 23 octubre	Unidad 5 ¿Cómo va todo?	
Semana 8 lunes 28 octubre	Unidad 5 ¿Cómo va todo?	CAFE INTERNACIONAL (11 am)
miércoles 30 octubre	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el <i>story-board</i>)	
Semana 9 lunes 4 noviembre	Redacción 2- RELATO DIGITAL -Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital
miércoles 6 noviembre	Unidad 5 ¿Cómo va todo?	
Semana 10 lunes 11 noviembre	Examen Oral 2 Unidad 6 Guía del ocio	CAFE INTERNACIONAL (11 am)
miércoles 13 noviembre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	<u>Entrega RELATO DIGITAL</u>
Semana 11 lunes 18 nov.	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback) Unidad 6	



	Guía del ocio	
miércoles 20 nov.	Versión corregida RELATO DIGITAL Unidad 6 Guía del ocio	Entregad la VERSION CORREGIDA – (VIDEO) RELATO DIGITAL
Semana 12 lunes 25 nov.	EXAMEN FINAL	
miércoles 28 nov.	PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES Clausura del curso	

Horarios de atención

Correo electrónico lrodriguez@alumni.unav.es o cita previa

Bibliografía

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#). Se debe comprar en la tienda universitaria cuando indique el profesor.



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español A2: Comunicación y cultura (Económicas
1) 2S**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

Español A2: Comunicación y Cultura

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Módulo: Comunicación y cultura (Económicas 1)

Créditos: 6 ECTS

Organización temporal: enero- abril

Idioma en que se imparte: español

Profesor: Cristina Otano

Email: cotano@alumni.unav.es

Office hours: cita por email

Clase: 2- 3:30pm Lunes B3 Edificio Amigos y miércoles aula dynamobel Edificio Amigos

Examen final: Monday 27th of April.

Clausura: Wednesday 29th of April.

PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel A2 (inicial) o equivalente.

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

¡Bienvenidos a Español básico! This is a Spanish course for beginners that meets on Mondays & Wednesdays during 12 weeks. Our course runs from January 9th -April 29th. This course is worth 6 ECTS credits.



IMPORTANT DATES:

Spanish A2- January 9th- April 29th

FINAL PROJECT: Wednesday, April 29th

FINAL EXAM: Monday, April 27th

Follow us on Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10 %
Tareas	10 %
2 Redacciones	20 %
2 Exámenes orales	15 %
Examen parcial	10 %
Examen final	15 %
Relato digital	20 %
TOTAL	100 %



Universidad
de Navarra

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca.](#) _

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B1 avanzado: Comunicación y Cultura I
(Septiembre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación y programa

<http://www.unav.edu/asignatura/espanol-b1-avanzado-comunicacion-y-cultura-1/>

¡Bienvenidos al curso de español B1.2!

Este es un curso semestral de septiembre a diciembre para alumnos con un nivel intermedio de español.

Horario: Lunes y miércoles de 2:00 a 3:30 pm

Aula: 510 (Edificio Biblioteca)

Instructor: Alba Medialdea

Email: amedialdea@alumni.unav.es

Hora de consulta: cita por email

Aquí puedes descargar el programa completo de la asignatura: [Programa B1.2](#)

Objetivos

OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

Aproximación pedagógica

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.



LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas),



cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor en inglés después de clase o en las horas de consulta.

Calendario del curso

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Primer día: martes 3 SEPTIEMBRE a las 2:00 PM AULA 6 FCom

Semana & Fecha	Actividades en clase	Fechas importantes
Semana 1 lunes 9 septiembre	Introducción Course syllabus Unidad 1 ¿Se te dan bien las lenguas?	
miércoles 11 sept.	Unidad 1 (cont.)	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 2 lunes	Unidad 1 (cont.)	



16 sept.		
miércoles 18 sept.	Unidad 3 El turista accidental	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Sema na 3 lunes 23 sept.	Unidad 3 (cont.)	
miércoles 25 sept.	Unidad 3 (cont.)	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Sema na 4 lunes 30 sept.	Unidad 2 ¡Basta ya!	
miércoles 2 octubre	Taller de escritura Redacción 1	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) Taller de escritura: REDACCIÓN 1
Sema na 5 lunes 7 octubre	Unidad 2 (cont.)	Entrega de la REDACCIÓN 1 el domingo 6 de octubre
miércoles 9 octubre	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) <u>Estudiar para el</u> <u>examen 1</u> <u>Prepararse el examen</u>



		oral 1
Sema na 6 lunes 14 octubr e	Unidad 2 (cont.)	Entrega de versión final REDACCIÓN 1
miérco les 16 octubr e	Unidad 4 Tenemos que hablar	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Sema na 7 lunes 21 octubr e	Unidad 4 (cont.)	
miérco les 23 octubr e	Unidad 5 De diseño	
Sema na 8 lunes 28 octubr e	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story- board)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital
miérco les 30 octubr e	Redacción 2- RELATO DIGITAL -Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos) Unidad 5 (cont.)	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Sema na 9 lunes 4	Unidad 5	



noviembre		
miércoles 6 noviembre	Unidad 5 (cont.)	
Semana 10 lunes 11 noviembre	Unidad 6 Un mundo mejor	Practicar para Examen Oral 2
miércoles 13 noviembre	Examen oral 2 Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	
Semana 11 lunes 18 noviembre	Unidad 6 (cont.)	
miércoles 20 noviembre	Versión corregida RELATO DIGITAL Unidad 6 (cont.)	Entregad la VERSIÓN CORREGIDA (VIDEO) RELATO DIGITAL
Semana 12 lunes 25 noviembre	EXAMEN FINAL	
miércoles	CLAUSURA DEL CURSO- ILCE	Proyección general de los RELATOS



27 novie mbre	2:00 pm	DIGITALES
---------------------	---------	-----------

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

ASISTENCIA

Como el curso tiene un enfoque comunicativo, la asistencia a clase es fundamental. Se entiende que siempre hay imprevistos, así que el curso permite una ausencia sin excusa durante el semestre. A partir de la segunda ausencia sin justificante, la nota final se verá afectada (un punto menos del porcentaje final por cada ausencia, de un total de 100 puntos). Es la responsabilidad del estudiante de notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase, así como las tareas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que aportar un justificante y entregarlo cuanto antes además de mantener informado al instructor.

PARTICIPACION (10%)

Cada estudiante se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) dos veces en el curso. La profesora puede subir o bajar la auto-evaluación de la nota si cree que no refleja el nivel de participación del alumno.

Se evalúa el uso del idioma en clase:



- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesor y entre los compañeros
- El mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- La participación en parejas y en grupos
- El guardar respeto en clase, hacia el material, la profesora y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

PARTICIPACION EN ACTIVIDADES DE ILCE: 5% de la nota de participación se completa con la asistencia del estudiante a actividades promovidas por ILCE: actividades organizadas por el Club de Español, intercambios de conversación o el Café internacional todos los miércoles en el aula 440 de Bibliotecas (a las 11:00 am). Debéis participar en al menos 3 actividades cada mes.

Apuntaos en el grupo de whatsapp para saber las actividades que Club de español ILCE organiza cada mes.

TAREAS (10%)

El estudiante es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). No se aceptan tareas tarde. Si el alumno tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el instructor durante o después de la clase. Asimismo, debe realizar una autocorrección de la sección “Más ejercicios” del manual marcando los errores con un color diferente. Las soluciones estarán disponibles en ADI.

2 REDACCIONES (20%)

Habrà dos redacciones en el curso y cada una tendrá dos borradores. El primer borrador se escribirà en el taller en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide: participación y redacción en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y corrección y revisión de la versión final (10%).

No perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota. Los días del Taller de escritura traed el ordenador a clase.

Formato: A doble espacio, con el nombre del estudiante, el título de la redacción y el número de borrador en el margen superior derecho de la página.

Ejemplo:	Emma Aitken	Borrador 1 -o- Versión final
	Español B1.1	
	Título de la redacción	Fecha



2 EXÁMENES ORALES (15%)

Se evaluarán las habilidades orales y la pronunciación en dos exámenes orales. Los exámenes serán en parejas y fijaremos el horario con antelación. No podéis faltar ese día. Los temas serán los correspondientes a las Unidades del libro, estudiadas para el Examen escrito de ese día. Debéis reunirlos con vuestro compañero/a antes para preparar las conversaciones. Ver el criterio de evaluación en el programa.

EXAMEN PARCIAL (10%)

El examen parcial evalúa la comprensión del material del curso hasta la fecha. El formato del examen refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase: actividades de comprensión auditiva y de lectura, ejercicios de vocabulario y gramática y de expresión escrita en ejercicios de redacción. Es obligatorio realizar el examen en la fecha marcada.

EXAMEN FINAL (15%)

El examen final evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso. El examen refleja el formato y las actividades hechas en clase. El examen es acumulativo aunque se centra más en las últimas unidades vistas en clase. No se hacen exámenes finales fuera de la fecha indicada a continuación:

FECHA: miércoles 27 de NOVIEMBRE

RELATO DIGITAL (20%)

Vais a preparar un relato digital (*digital storytelling*) sobre vuestro crecimiento personal en Pamplona. Trabajaremos con antelación la metáfora o idea que structure vuestros relatos. Se espera que seáis creativos. El relato digital combina imágenes, pequeños vídeos y música con vuestra propia narrativa. Las presentaciones del proyecto digital tendrán lugar el **13 y 18 de noviembre**. **La proyección final general en ILCE será el MARTES 26 de NOVIEMBRE.** La asistencia a la proyección final es obligatoria. Se darán más detalles a lo largo del curso.

Podéis encontrar muchos ejemplos en nuestro canal de vimeo ILCE:

<https://vimeo.com/ilceunav>

Materiales del curso
LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 4. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)



Universidad
de Navarra

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Si quieres concertar una cita con la profesora, por favor escribe a amedialdea@unav.es

Contenidos

Por favor, rellena la encuesta de la asignatura. Solo serán cinco minutos :)

<https://www.encuestafacil.com/RespWeb/Qn.aspx?EID=2578056>

¡GRACIAS!



**Asignatura: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura
(Enero 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase. Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional

- Actividades del Club de lectura

- Actividades del Club de cine

- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Actividades ILCE



**Asignatura: Español B1 inicial: Comunicación y Cultura
(Septiembre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Programa

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Primer día: martes 3 SEPTIEMBRE a las 2:00 PM AULA 6 FCom

Semana & Fecha	Actividades en clase	Fechas importantes
Semana 1 lunes 9 septiembre	Introducción Course syllabus Unidad 1 Volver a empezar	
martes 10 sep.	Unidad 1 Volver a empezar	
miércoles 11 sept.	Unidad 1 Volver a empezar	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 12 sept.	Unidad 1 (cont.) Unidad 2 Antes y ahora	
Semana 2 lunes 16 sept.	Unidad 2 Antes y ahora	
martes 17 sept.	Unidad 2 Antes y ahora	
miércoles 18 sept.	Unidad 2 (cont.) Unidad 3 Prohibido prohibir	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 19	Unidad 3 Prohibido prohibir Taller	Taller de escritura: REDACCIÓN 1



sept.	de escritura Redacción 1	
Semana 3 lunes 23 sept.	Unidad 3 Prohibido prohibir	Subid (upload) en ADI REDACCIÓN 1 el domingo 22 septiembre
martes 24 sept.	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	Estudiar para el examen 1 Prepararse el examen oral 1
miércoles 25 sept.	Unidad 4 Busque y compare	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 26 sept.	Unidad 4 Busque y compare	
Semana 4 lunes 30 sept.	Unidad 4 Busque y compare	Entrega versión final REDACCIÓN 1
martes 1 octubre	Unidad 5 Momentos especiales	
miércoles 2 octubre	Unidad 5 Momentos especiales	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 3 octubre	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	
Semana 5 lunes 7 octubre	Redacción 2- RELATO DIGITAL - Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital
martes 8 octubre	Unidad 5 Momentos especiales	
miércoles 9 octubre	Examen Oral 2 Unidad 6 Mensajes	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 10 octubre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	Entrega RELATO DIGITAL
Semana 6 lunes 14 octubre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback) Unidad 6 Mensajes	
martes 15 octubre	Unidad 6 Mensajes	VERSION CORREGIDA – (VIDEO) RELATO DIGITAL
miércoles 16 octubre	PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES Clausura del curso	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 17 octubre	EXAMEN FINAL	

Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%



Universidad
de Navarra

2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 3. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano.
Barcelona: Difusión, 2013

Horarios de atención

Oficina 430 Ismael SB.

Lunes y jueves de 11:30 a 12:30.

Otro horario disponible por cita previa.



Asignatura: Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 1)

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Prerrequisitos: Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel A2 (inicial) o equivalente.

Créditos (ECTS): 6 créditos

Organización temporal: enero - febrero

Idioma en el que se imparte: español

Profesor: Julia Illarramendi Esteban (jillarramen.1@alumni.unav.es)

Clase: lunes a jueves de 12h a 13h 30 en el aula 490 del Edificio Ismael Sánchez-Bella

Examen final: jueves 27 de febrero

Proyección Relatos Digitales: miércoles 26 de febrero

¡Bienvenidos a ILCE! www.unav.edu/ilce

Español B2.1 es un curso de 6 ECTS que se ofrece los lunes y miércoles durante 12 semanas. Las clases del curso van del lunes 9 de septiembre al miércoles 27 de noviembre (ambos inclusive).

Primer día: jueves 9 de enero a las 14h en el AULA 34 del Edificio Central

¡Instagram!

<https://www.instagram.com/ilceunav/>

¡Síguenos en Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

¡Vimeo!



<https://vimeo.com/ilceunav>

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor en inglés después de clase o en las horas de consulta.

Competencias

COMPETENCIAS

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.



APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

ACTIVIDADES FORMATIVAS

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional
- Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%



Relato digital	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

BIBLIOGRAFIA Y RECURSOS

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 3. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Contactar el profesor para fijar cita: jillarramen.1@alumni.unav.es

Programa



**Asignatura: Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura
(Septiembre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

Español B2.2: Comunicación y cultura

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Prerrequisitos: Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B2 (inicial) o equivalente.

Créditos: 6 ECTS

Organización temporal: Septiembre-noviembre

Idioma en que se imparte: español

Profesor: Alba Medialdea Guerrero (amedialdea@unav.es)

Clase: Martes y jueves de 14:00 a 15:30 (2:00 - 3:30 PM) Aulas: Martes (Seminario 15) Jueves (Seminario 6) Edificio Amigos

Examen final: Jueves 28 de noviembre

Competencias

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el



razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos



periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Evaluación

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
1 áreas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 6. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano.
Barcelona: Difusión, 2013

[Localízalo en la Biblioteca](#)

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención



Universidad
de Navarra

Para concertar una tutoría, escribe a tu profesor: amedialdea@unav.es

Programa

Puedes acceder al programa actualizado de la asignatura aquí: [Programa](#)



**Asignatura: Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura
(Enero 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/espanol-b2-avanzado-comunicacion-y-cultura-2/>

Español B2.2: Comunicación y cultura

¡Bienvenidos a ILCE! www.unav.edu/ilce

Y, ¡bienvenidos también a Pamplona! El lugar donde has decidido pasar un semestre de tu carrera, y, ¡con razón! Es un lugar precioso donde podrás conocer mucha gente y disfrutar de largos paseos... ¡Siempre que no llueva!, que, como veréis, es bastante normal, pero no os desaniméis, porque no todo es el buen tiempo, sino disfrutar lo que hacemos, y entre todas esas pequeñas cosas diarias, el español y mis clases serán una parte. ¿Qué os parece si nos esforzamos no solo por aprender, sino también por disfrutarlo?

Español B2 avanzado es un curso de 6 ECTS que se ofrece dos veces por semana. Los 6 créditos cuentan para obtener el Diploma de Estudios Hispánicos (30 créditos en total) o el de nivel Superior (60 créditos en total).

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Prerrequisito: Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan cursado previamente el curso de español B2.1.

- Nombre de la asignatura: Español: Comunicación y Cultura, nivel B2.2
- Departamento, Titulación, Facultad: ILCE, Filosofía y Letras
- Duración: 9 de enero al 30 de abril de 2020
- Número de créditos ECTS: 6
- Profesor: Daniel González López
- E-mail: dgonzalez.25@alumni.unav.es
- Plan de estudios: ILCE
- Idioma en el que se imparte: español
- Horario: martes y jueves de 14:00 a 15:30
- Aula: Martes: Aula 7 Amigos Jueves: Aula 8 Amigos

Fechas importantes:

Primer día: Jueves 9 de enero - aula 34 central - 2:00



Proyección de los relatos digitales: Miércoles 29 de abril

Examen final: Jueves 30 de abril

Spotify:

https://open.spotify.com/playlist/305c8dUdNSy0Uh2HgfF9tx?si=uXxcsbJIR-Gg7E8v_mYISg

Competencias

OBJETIVOS DEL PROGRAMA DE ESPAÑOL

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

ACERCAMIENTO PEDAGÓGICO

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor en inglés después de clase o en las horas de consulta.



LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.



APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

ACTIVIDADES FORMATIVAS

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

- Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

- Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.
 - Café Internacional
 - Actividades de la Mesa de español
 - Actividades del Club de cine
 - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE



- Acudir a las tutorías establecidas.

Programa

Syllabus

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Primer día: **jueves 9 Enero** a las **2:00 PM** **34 Central**

SEMANA SANTA y PASCUA: del lunes 6 al sábado 18 abril

Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
1 areas	10%
Participación en clase y actividades ILCE	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen Parcial	10%
Examen Final	15%
Relato digital & presentación	20%
TOTAL	100%

TAREAS (10%)



El estudiante es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). No se aceptan tareas tarde. Si el alumno tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el instructor durante o después de la clase. Asimismo, debe realizar una autocorrección de la sección “Más ejercicios” del manual marcando los errores con un color diferente. Las soluciones estarán disponibles en ADI.

ASISTENCIA

Como el curso tiene un enfoque comunicativo, la asistencia a clase es fundamental. Se entiende que siempre hay imprevistos, así que el curso permite una ausencia sin excusa durante el semestre. A partir de la segunda ausencia sin justificante, la nota final se verá afectada (un punto menos del porcentaje final por cada ausencia, de un total de 100 puntos). Es la responsabilidad del estudiante de notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase, así como las tareas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que aportar un justificante y entregarlo cuanto antes además de mantener informado al instructor.

PARTICIPACION (10%)

Cada estudiante se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) dos veces en el curso. La profesora puede subir o bajar la auto-evaluación de la nota si cree que no refleja el nivel de participación del alumno.

Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesor y entre los compañeros
- El mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- La participación en parejas y en grupos
- El guardar respeto en clase, hacia el material, la profesora y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

PARTICIPACION EN ACTIVIDADES DE ILCE: 5% de la nota de participación se completa con la asistencia del estudiante a actividades promovidas por ILCE: actividades organizadas por el Club de Español, intercambios de conversación o el Café internacional todos los miércoles en el aula 440 de Bibliotecas (a las 11:00 am). Debéis participar en al menos 3 actividades cada mes.

Apuntaos en el Facebook del Club de español ILCE para las actividades que se organizan cada mes:

<http://www.facebook.com/spanishclubilce>

Website: <http://www.unav.edu/web/instituto-de-lengua-y-cultura-espanolas/vida-campus/club-de-espanol>



2 REDACCIONES (20%)

Habr  dos redacciones en el curso y cada una tendrá dos borradores. El primer borrador se escribir  en el taller en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide: participación y redacción en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y corrección y revisión de la versión final (10%).

No perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota. Los días del Taller de escritura traed el ordenador a clase.

Formato: A doble espacio, con el nombre del estudiante, el título de la redacción y el número de borrador en el margen superior derecho de la página.

Ejemplo:	Emma Aitken	Borrador 1 -o- Versión final
	Esp�ol B2.2	
	Título de la redacción	Fecha

2 EXÁMENES ORALES (15%)

Se evaluarán las habilidades orales y la pronunciación en dos exámenes orales. Los exámenes serán en parejas y fijaremos el horario con antelación. No podéis faltar ese día. Los temas serán los correspondientes a las Unidades del libro, estudiadas para el Examen escrito de ese día. Debéis reuniros con vuestro compañero/a antes para preparar las conversaciones. Ver el criterio de evaluación en el programa.

EXAMEN PARCIAL (10%)

El examen parcial evalúa la comprensión del material del curso hasta la fecha. El formato del examen refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase: actividades de comprensión auditiva y de lectura, ejercicios de vocabulario y gramática y de expresión escrita en ejercicios de redacción. Es obligatorio realizar el examen en la fecha marcada.

EXAMEN FINAL (15%)

El examen final evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso. El examen refleja el



formato y las actividades hechas en clase. El examen es acumulativo aunque se centra más en las últimas unidades vistas en clase. No se hacen exámenes finales fuera de la fecha indicada a continuación:

FECHA: 9 de abril

RELATO DIGITAL (20%)

Vais a preparar un relato digital (*digital storytelling*) sobre vuestro crecimiento personal en Pamplona. Trabajaremos con antelación la metáfora o idea que estructure vuestros relatos. Se espera que seáis creativos. El relato digital combina imágenes, pequeños vídeos y música con vuestra propia narrativa. Las presentaciones del proyecto digital tendrán lugar el martes 2 de abril. **La proyección final general en ILCE será el JUEVES 11 de ABRIL.** La asistencia a la proyección final es obligatoria. Se darán más detalles a lo largo del curso.

Podéis encontrar muchos ejemplos en nuestro canal de vimeo ILCE: <https://vimeo.com/user62953405>

La participación en actividades ILCE supone el 5% de la nota de participación. Se completa con la asistencia del estudiante a actividades promovidas por ILCE: actividades organizadas por el Club de Español, la radio ILCE, intercambios de conversación o el Café internacional todos los miércoles en el aula 440 de Bibliotecas (a las 11:00 am).

Apuntaos en el Facebook del Club de español ILCE para las actividades que se organizan cada mes:

<http://www.facebook.com/spanishclubilce>

Website: <http://www.unav.edu/web/instituto-de-lengua-y-cultura-espanolas/vida-campus/club-de-espanol>

Bibliografía

Libro obligatorio:

AULA 6. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2014. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B2 inicial: Comunicación y Cultura
(Septiembre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Prerrequisitos: Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B1 (avanzado) o equivalente.

Créditos (ECTS): 6 créditos

Organización temporal: septiembre - noviembre

Idioma en el que se imparte: español

Profesor: Julia Illarramendi Esteban (jillarramen.1@alumni.unav.es)

Clase: martes y jueves de 14h a 15h 30 en el aula 510 del Edificio Ismael Sánchez Bella

Examen final: jueves 28 de noviembre

Proyección Relatos Digitales: miércoles 27 de noviembre



Universidad
de Navarra

Español B2.1 es un curso de 6 ECTS que se ofrece los lunes y miércoles durante 12 semanas. Las clases del curso van del lunes 9 de septiembre al miércoles 27 de noviembre (ambos inclusive).

Primer día: martes 3 de SEPTIEMBRE a las 2:00 PM en el AULA 6 FCOM

¡Instagram!

<https://www.instagram.com/ilceunav/>

¡Síguenos en Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

¡Vimeo!

<https://vimeo.com/ilceunav>

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor en inglés después de clase o en las horas de consulta.

Competencias



LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y



largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Primer día: martes 3 SEPTIEMBRE a las 2:00 PM AULA 6 FCom

Semana & Fecha	Actividades en clase	Fechas importantes
Semana 1 Martes 10 de septiembre	Introducción Course syllabus Unidad 1 Buenas noticias	
Miércoles 11 sept.		CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Jueves 12 sept.	Unidad 1 Buenas noticias	
Semana 2 Martes 17 sept.	Unidad 1 (cont.)	
Miércoles 18 sept.		CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Jueves 19 sept.	Unidad 2 ¿Y tú qué opinas?	
Semana 3 Martes 24 sept.	Unidad 2 ¿Y tú qué opinas?	
Miércoles 25 sept.		CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Jueves	Unidad 2	



26 sept.	¿Y tú qué opinas?	
Semana 4	Unidad 2 (cont.)	
Martes 1 octubre	Unidad 3 Yo nunca lo haría	
Miércoles 2 sept.		CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Jueves 3 octubre	Unidad 3 Yo nunca lo haría Taller de escritura Redacción 1	Taller de escritura: REDACCIÓN 1
Semana 5	Unidad 3 Yo nunca lo haría	Subid (upload) en ADI REDACCIÓN 1 el domingo 6 octubre
Martes 8 octubre		
Miércoles 9 sept.		CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Jueves 10 octubre	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	Estudiar para el examen 1 Prepararse el examen oral 1
Semana 6	Unidad 4 Maneras de vivir	Entrega versión final REDACCIÓN 1
Martes 15 octubre		
Miércoles 16 sept.		CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Jueves 17 octubre	Unidad 4 Maneras de vivir	
Semana 7	Unidad 4 Maneras de vivir	
Martes 22 octubre		
Miércoles 23 octubre		CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Jueves 24 octubre	Unidad 5 Lugares con encanto	
Semana 8	Unidad 5 Lugares con encanto	
Martes 29 octubre		
Miércoles 30 Octubre		CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Jueves 31 octubre	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	
Semana 9	Redacción 2- RELATO DIGITAL -Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital
Martes 5 noviembre		
Miércoles 6 nov.		CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Jueves 7 noviembre	Unidad 5 Lugares con encanto	
Semana 10	Examen Oral 2	Practicar para Examen Oral 2
Martes 12 noviembre	Unidad 6 Se valorará la experiencia	



Miércoles 13 nov.		CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Jueves 14 noviembre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	
Semana 11		
Martes 19 noviembre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback) Unidad 6 Se valorará la experiencia	
Miércoles 20 nov.		CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Jueves 21 noviembre	Versión corregida RELATO DIGITAL Unidad 6 Se valorará la experiencia	Entregad la VERSIÓN CORREGIDA (VIDEO) RELATO DIGITAL
Semana 12		
Martes 26 noviembre	Unidad 6 Se valorará la experiencia	
martes 26 noviembre	CLAUSURA DEL CURSO- ILCE 2:00 pm	Proyección general de los RELATOS DIGITALES
Miércoles 27 nov.		CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Jueves 28 noviembre	EXAMEN FINAL	

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional
- Actividades del Club de lectura
- Actividades del Club de cine



- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)



**Asignatura: Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero
1)**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

[Programa B2.1.pdf](#)

Español B2.1: Comunicación y Cultura

Datos de la asignatura

- Nombre de la asignatura: Español B2.1
- Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas).
Facultad de Filosofía y Letras
- Duración: del 13 de enero al 27 de febrero
- Número de créditos ECTS: 6
- Número de horas de trabajo del alumno: 150
- Profesor que la imparte: Ester Pérez Landa email: eperez.7@alumni.unav.es
- Plan de estudios: Curso de lengua y cultura español
- Idioma en que se imparte: español
- Aula: 510 edificio Ismael Sanchez Bella (antiguo edificio bibliotecas)
- Horario: de lunes a jueves de 12 a 13:30h

Programa

Unidad 1: Buenas noticias

Unidad 2: ¿Y tú qué opinas?

Unidad 3: Yo nunca lo haría

Unidad 4: Maneras de vivir

Unidad 5: Lugares con encanto

Unidad 6: Se valorará la experiencia

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- o Café Internacional
- o Actividades de la Mesa de español
- o Actividades del Club de cine
- o Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

ASISTENCIA

Como el curso tiene un enfoque comunicativo, la asistencia a clase es fundamental. Se entiende que siempre hay imprevistos, así que el curso permite una ausencia sin excusa durante el semestre. A partir de la segunda ausencia sin justificante, la nota final se verá afectada (un punto menos del porcentaje final por cada ausencia, de un total de 100 puntos). Es la responsabilidad del estudiante de notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase, así como las tareas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que aportar un justificante y entregarlo cuanto antes además de mantener informado al instructor.

PARTICIPACION (10%)

Cada estudiante se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) dos veces en el curso. La profesora puede subir o bajar la auto-evaluación de la nota si cree que no refleja el nivel de



participación del alumno.

Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesor y entre los compañeros
- El mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- La participación en parejas y en grupos
- El guardar respeto en clase, hacia el material, la profesora y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

PARTICIPACION EN ACTIVIDADES DE ILCE: 5% de la nota de participación se completa con la asistencia del estudiante a actividades promovidas por ILCE: actividades organizadas por el Club de Español, intercambios de conversación o el Café internacional todos los miércoles en el aula 440 de Bibliotecas (a las 11:00 am). Debéis participar en al menos 2 actividades cada mes.

Apuntaos en el Facebook del Club de español ILCE para las actividades que se organizan cada mes:

<http://www.facebook.com/spanishclubilce>

Website: <http://www.unav.edu/web/instituto-de-lengua-y-cultura-espanolas/vida-campus/club-de-espanol>

TAREAS (10%)

El estudiante es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). No se aceptan tareas tarde. Si el alumno tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el instructor durante o después de la clase. Asimismo, debe realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios" del manual marcando los errores con un color diferente. Las soluciones estarán disponibles en ADI.

2 REDACCIONES (20%)

Habrás dos redacciones en el curso y cada una tendrá dos borradores. El primer borrador se escribirá en el taller en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide: participación y redacción en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y corrección y revisión de la versión final (10%).

No perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota. Los días del Taller de escritura traed el ordenador a clase.

Formato: A doble espacio, con el nombre del estudiante, el título de la redacción y el número de borrador en el margen superior derecho de la página.

Ejemplo:

Emma Aitken	Borrador 1 -o- Versión final
Español B2.1	
Título de la redacción	Fecha

2 EXÁMENES ORALES (15%)

Se evaluarán las habilidades orales y la pronunciación en dos exámenes orales. Los exámenes serán en parejas y fijaremos el horario con antelación. No podéis faltar ese día. Los temas serán los correspondientes a las Unidades del libro, estudiadas para el Examen escrito de ese día. Debéis reuniros con vuestro compañero/a antes de preparar las conversaciones. Ver el criterio de evaluación en el programa.



EXAMEN PARCIAL (10%)

El examen parcial evalúa la comprensión del material del curso hasta la fecha. El formato del examen refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase: actividades de comprensión auditiva y de lectura, ejercicios de vocabulario y gramática y de expresión escrita en ejercicios de redacción. Es obligatorio realizar el examen en la fecha marcada.

EXAMEN FINAL (15%)

El examen final evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso. El examen refleja el formato y las actividades hechas en clase. El examen es acumulativo aunque se centra más en las últimas unidades vistas en clase. No se hacen exámenes finales fuera de la fecha indicada a continuación:

FECHA: martes 9 ABRIL

RELATO DIGITAL (20%)

Vais a preparar un relato digital (*digital storytelling*) sobre vuestro crecimiento personal en Pamplona.

Trabajaremos con antelación la metáfora o idea que estructure vuestros relatos. Se espera que seáis creativos.

El relato digital combina imágenes, pequeños vídeos y música con vuestra propia narrativa. Las presentaciones del proyecto digital tendrán lugar el martes 2 de abril. **La proyección final general en ILCE será el JUEVES 11 de ABRIL.** La asistencia a la proyección final es obligatoria. Se darán más detalles a lo largo del curso.

<https://vimeo.com/user62953405> Podéis encontrar muchos ejemplos en nuestro canal de vimeo ILCE:

Bibliografía y recursos

AULA 5 Nueva edición. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Concertar cita previamente con el profesor utilizando el correo electrónico: eperez.7@alumni.unav.es

Actividades



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español A1: Comunicación y cultura (Económicas
2) 1S**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

Español A1 (Económicas): Comunicación y Cultura

Resumen: The three primary goals of the program are developing oral and written communicative abilities in Spanish, understanding the rich culture of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts, studying and understanding the Spanish language, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

Pre-requisite: This course is for students of Spanish as a second language with no previous experience with the language. If you have doubts about which course to take at ILCE, consult with your instructor/advisor immediately.

Número de créditos: 6 ECTS

Idioma en que se imparte: español, inglés

Semestre: Primero

Horario: Septiembre - Noviembre. Revisar guía del curso

Aula: Seminario 15. Edificio Amigos

Profesores: Yixuan Wang,

Carlos Gámez, PhD

Examen final: Wednesday Nov. 27th

Competencias

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the ability to participate in sociocultural practices by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts in Spanish.



It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.

Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.

Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.



Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

Programa

Course calendar: This schedule is subject to change. Any necessary change will be announced ahead of time

Week & Date	In-class activities	Important Dates
Semana 1 lunes 9 septiembre	Introduction A1 Course Syllabus Unidad 0 En el aula	
miércoles 11 sept.	Unidad 1 Nosotros	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 2 lunes 16 sept.	Unidad 1 Nosotros	
miércoles 18 sept.	Unidad 1 Nosotros Unidad 2 Quiero aprender español	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 3 lunes 23 sept.	Unidad 2 Quiero aprender español	
miércoles 25 sept.	Unidad 2 Quiero aprender español	
Semana 4 lunes 30 sept	Unidad 2 (cont.) Unidad 3 ¿Dónde está Santiago?	
miércoles 2 octubre	Unidad 3 ¿Dónde está Santiago? In class Writing Workshop Composition 1	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) Bring your laptop for Writing Workshop: REDACCIÓN 1
Semana 5 lunes 7 octubre	Unidad 3 ¿Dónde está Santiago?	Subid (upload) en ADI REDACCION 1 el domingo 22 septiembre
miércoles 9 octubre.	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) Estudiar para el examen 1 Prepararse el examen oral 1
Semana 6 lunes 14 octubre	Unidad 4 ¿Cuál prefieres?	
miércoles 16 octubre	Unidad 4 ¿Cuál prefieres?	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 7 lunes 21 octubre	Unidad 4 ¿Cuál prefieres?	Entrega versión final REDACCIÓN 1
miércoles 23 octubre	Unidad 5 Tus amigos son mis amigos	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 8 lunes 28 octubre	Unidad 5 Tus amigos son mis amigos	
miércoles 30 octubre	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 9 lunes 4 noviembre	Redacción 2- RELATO DIGITAL-Práctica oral del relato digital (pronunciación/retrato de 2 minutos)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital
miércoles 6 noviembre	Unidad 5 Tus amigos son mis amigos	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana	Examen Oral 2 Unidad 6 Día a día	



10 lunes 11 noviembre		
miércoles 13 noviembre	Presentaciones RELATOS DIGITALES(Votación & feedback)	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)Entrega RELATO DIGITAL
Semana 11 lunes 18 noviembre	Presentaciones RELATOS DIGITALES(Votación & feedback) Unidad 6 Día a día	
miércoles 20 noviembre	Versión corregida RELATO DIGITAL Unidad 6 Día a día	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)VERSION CORREGIDA – (VIDEO) RELATO DIGITAL
Semana 12 lunes 25 noviembre	Unidad 6 Día a día	
martes 26 noviembre	PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES	
miércoles 27 octubre	Clausura del curso EXAMEN FINAL	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)

Evaluación

ASSESSMENT

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen Parcial	10%
Examen Final	15%
Relato digital & presentación	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

REQUIRED TEXT:

AULA 1. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención



**Asignatura: Español B1 inicial: Comunicación y cultura
(Económicas 1) 1S**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Programa

<http://www.unav.edu/asignatura/espanol-i-b1b-economicas/>

Español B1 inicial: Comunicación y cultura (Económicas 1) 1S

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Primer día: martes 3 SEPTIEMBRE a las 2:00 PM AULA 6 FCom

Semana & Fecha	Actividades en clase	Fechas importantes
Semana 1 lunes 9 septiembre	Introducción Course syllabus Unidad 1 Volver a empezar	
miércoles 11 sept.	Unidad 1 Volver a empezar	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 2 lunes 16 sept.	Unidad 1 (cont.)	
miércoles 18 sept.	Unidad 2 Antes y ahora	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 3 lunes 23 sept.	Unidad 2 Antes y ahora	
miércoles 25 sept.	Unidad 2 Antes y ahora	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 4 lunes 30 sept.	Unidad 2 (cont.) Unidad 3 Prohibido prohibir	Entrega versión final REDACCIÓN 1



miércoles 2 octubre	Unidad 3 Prohibido prohibir Taller de escritura Redacción 1	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) <u>Taller de escritura: REDACCIÓN 1</u>
Semana 5 lunes 7 octubre	Unidad 3 Prohibido prohibir	Subid (upload) en ADI REDACCIÓN 1 el d octubre
miércoles 9 octubre	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) <u>Estudiar para el examen 1</u> <u>Prepararse el examen oral 1</u>
Semana 6 lunes 14 octubre	Unidad 4 Busque y compare	
miércoles 16 octubre	Unidad 4 Busque y compare	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 7 lunes 21 octubre	Unidad 4 Busque y compare	
miércoles 23 octubre	Unidad 5 Momentos especiales	
Semana 8 lunes 28 octubre	Unidad 5 Momentos especiales	
miércoles 30 octubre	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 9 lunes 4 noviembre	Redacción 2- RELATO DIGITAL -Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato d
miércoles 6 noviembre	Unidad 5 Momentos especiales	
Semana 10 lunes 11 noviembre	Examen Oral 2 Unidad 6 Mensajes	Practicar para Examen Oral 2
miércoles 13 noviembre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	
Semana 11 lunes 18 noviembre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback) Unidad 6 Mensajes	
miércoles 20 noviembre	Versión corregida RELATO DIGITAL Unidad 6	Entregad la VERSIÓN CORREGIDA (VID RELATO DIGITAL



Universidad
de Navarra

	Mensajes	
Semana 12 lunes 25 noviembre	EXAMEN FINAL	
miércoles 27 noviembre	CLAUSURA DEL CURSO- ILCE 2:00 pm AULA 1	Proyección general de los RELATOS DIGI



**Asignatura: Español A1: Comunicación y cultura (Económicas
1) 2S**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

Español A1 (Económicas): Comunicación y Cultura

Resumen: The three primary goals of the program are developing oral and written communicative abilities in Spanish, understanding the rich culture of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts, studying and understanding the Spanish language, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

Pre-requisite: This course is for students of Spanish as a second language with no previous experience with the language. If you have doubts about which course to take at ILCE, consult with your instructor/advisor immediately.

Número de créditos: 6 ECTS

Idioma en que se imparte: español, inglés

Semestre: Segundo

Horario: January - April. Revisar guía del curso

Aula: Seminario 7 Edificio Amigos

Profesor: Yixuan Wang

Examen final: Monday Apr. 27th

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.



c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional - Actividades del Club de cine- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

ASSESSMENT

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
1 áreas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen Parcial	10%
Examen Final	15%
Relato digital & presentación	20%
TOTAL	100%

Calendario del curso

Week & Date	In-class activities	Important Dates
Semana 1 lunes 13 Jan.	Introduction A1 Course Syllabus Unidad 0 En el aula	
miércoles 15 Jan.	Unidad 1 Nosotros	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 2 lunes 20 Jan.	Unidad 1 Nosotros	
miércoles 22 Jan.	Unidad 1 Nosotros Unidad 2 Quiero aprender español	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 3 Lunes 27 Jan.	Unidad 2 Quiero aprender español	
miércoles 29 Jan.	Unidad 2 Quiero aprender español	
Semana 4 Lunes 3 Feb.	Unidad 2 (cont.) Unidad 3 ¿Dónde está Santiago?	



miércoles 5 Feb.	Unidad 3 ¿Dónde está Santiago? In class Writing Workshop Composition 1	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) <u>Bring your laptop for Writing Workshop:</u> <u>REDACCIÓN 1</u>
Semana 5 Lunes 10 Feb.	Unidad 3 ¿Dónde está Santiago?	Subid (upload) en ADI REDACCIÓN 1 el domingo 22 septiembre
Miércoles 12 Feb.	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) <u>Estudiar para el examen 1</u> <u>Prepararse el examen oral 1</u>
Semana 6 Lunes 17.Feb	Unidad 4 ¿Cuál prefieres?	
Miércoles 19 Feb.	No hay clase Patrón de Filosofía y Letras	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 7 Lunes 24 Feb.	Unidad 4 ¿Cuál prefieres?	Entrega versión final REDACCIÓN 1
Miércoles 26 Feb.	Unidad 5 Tus amigos son mis amigos	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 8 Lunes 2 Mar.	Unidad 5 Tus amigos son mis amigos	
Miércoles 4 Mar.	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 9 Lunes 9 Mar.	Redacción 2- RELATO DIGITAL -Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital
Miércoles 11 Mar.	Unidad 5 Tus amigos son mis amigos	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 10 Lunes 16 Mar.	Examen Oral 2 Unidad 6 Día a día	
Miércoles 18 Mar.	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) <u>Entrega RELATO DIGITAL</u>
Semana 11 Lunes 23 Mar.	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback) Unidad 6 Día a día	
Miércoles 25 Mar.	Versión corregida RELATO DIGITAL Unidad 6 Día a día	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) VERSION CORREGIDA – (VIDEO) RELATO DIGITAL
Semana 12 Lunes 30 Mar.	Unidad 6 Día a día	
SEMANA SANTA	Vacaciones	



Semana 15 Lunes 20 Apr. Miércoles 22 Apr.	Unidad 6 Día a día	
Semana 16 Lunes 27 Apr. Miércoles 29 Apr.	PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES Clausura del curso EXAMEN FINAL PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES Clausura del curso	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)

Bibliografía

Manual (para su uso en el aula):

AULA 1. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Programa del curso

Week & Date	In-class activities	Important Dates
Semana 1 lunes 13 Jan.	Introduction A1 Course Syllabus	
	Unidad 0 En el aula	
miércoles 15 Jan.	Unidad 1 Nosotros	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 2 lunes 20 Jan.	Unidad 1 Nosotros	
miércoles 22 Jan.	Unidad 1 Nosotros	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
	Unidad 2 Quiero aprender español	
Semana 3 Lunes 27 Jan.	Unidad 2 Quiero aprender español	
miércoles 29 Jan.	Unidad 2 Quiero aprender español	
Semana 4	Unidad 2 (cont.)	



Lunes 3 Feb.	Unidad 3 ¿Dónde está Santiago?	
miércoles 5 Feb.	Unidad 3 ¿Dónde está Santiago? In class Writing Workshop Composition 1	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) <u>Bring your laptop for Writing Workshop:</u> <u>REDACCIÓN 1</u>
Semana 5 Lunes 10 Feb.	Unidad 3 ¿Dónde está Santiago?	Subid (upload) en ADI REDACCIÓN 1 el domingo 22 septiembre
Miércoles 12 Feb.	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) <u>Estudiar para el examen 1</u> <u>Prepararse el examen oral 1</u>
Semana 6 Lunes 17.Feb	Unidad 4 ¿Cuál prefieres?	
Miércoles 19 Feb.	No hay clase Patrón de Filosofía y Letras	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 7 Lunes 24 Feb.	Unidad 4 ¿Cuál prefieres?	Entrega versión final REDACCIÓN 1
Miércoles 26 Feb.	Unidad 5 Tus amigos son mis amigos	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 8 Lunes 2 Mar.	Gramática Preterio indefinido. Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	
Miércoles 4 Mar.	Unidad 4 ¿Cuál prefieres?	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 9 Lunes 9 Mar.	Redacción 2- RELATO DIGITAL -Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital
Miércoles 11 Mar.	Unidad 4 ¿Cuál prefieres?	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 10 Lunes 16 Mar.	Examen Oral 2 Unidad 6 Día a día	
Miércoles 18 Mar.	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) <u>Entrega RELATO DIGITAL</u>
Semana 11 Lunes 23 Mar.	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback) Unidad 6 Día a día	
Miércoles 25 Mar.	Unidad 6 Día a día	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) VERSION CORREGIDA – (VIDEO) RELATO DIGITAL
Semana 12 Lunes 30 Mar.	Unidad 6 Día a día Versión corregida RELATO DIGITAL	
SEMANA SANTA	Vacaciones	



Universidad
de Navarra

Semana 15 Lunes 20 Apr. Miércoles 22 Apr.	Unidad 6 Día a día	
Semana 16 Lunes 27 Apr. Miércoles 29 Apr.	PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES Clausura del curso EXAMEN FINAL PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES Clausura del curso	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)



Asignatura: Español A2: Comunicación y Cultura (Octubre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/espanol-a2-comunicacion-y-cultura-i-grupo-octubre/>

Profesora: Ester Pérez Landa

Email: eperez.7@alumni.unav.es

Esta asignatura se ofrece cuatro días por semana del 21 de octubre al 28 de noviembre, de lunes a jueves, de 12 a 13:30. Consta de 6 créditos ECTS.

Se trata de un curso intensivo que pretende cubrir el nivel A2 del MCER en medio semestre, por lo que el grado de trabajo y exigencia es alto.

Este curso está diseñado para estudiantado de español como segunda lengua que haya superado el nivel A1.

Los objetivos son:

- (1) El desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y aspectos culturales del mundo de habla hispana.
- (3) La comprensión del idioma a través del estudio del léxico, la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder expresarse con coherencia y precisión.

[programa_comunicacA2_2019.pdf](#)

Competencias

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE “Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías. Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión. b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3



páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE).

Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones. d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos. f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empezarán su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Week & Date	In-class activities	Important Dates
Semana 1 lunes 21 octubre	Introduction A1 Course Syllabus Unidad 0 En el aula	
martes 22 octubre	Unidad 1: El español y tú	
miércoles 23 octubre	Unidad 1: El español y tú	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 24 octubre	Unidad 1: El español y tú Unidad 2: Una vida de película	
Semana 2 lunes 28 octubre	Unidad 2: Una vida de película	
martes 30 octubre	Unidad 2: Una vida de película	
miércoles 30	Unidad 2: Una vida de película	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)



octubre	Unidad 3: Yo soy así	
jueves 31 octubre	Unidad 3: Yo soy así	
Semana 3 lunes 4 noviembre	Unidad 3: Yo soy así In class Writing Workshop Composition 1	
martes 5 noviembre	Unidad 3: Yo soy así	<u>Estudiar para el examen</u> <u>1 Prepararse el examen</u> <u>oral 1</u>
Miércoles 6 noviembre	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 7 noviembre	Unidad 4: Hogar, dulce hogar	Entrega versión final REDACCIÓN 1
Semana 4 lunes 11 noviembr e	Unidad 4: Hogar, dulce hogar	
martes 12 noviembr e	Unidad 5: ¿Cómo va todo?	
miércoles 13 noviembr e	Unidad 5: ¿Cómo va todo?	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 14 noviembr e	Preparación RELATODIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	
Semana 5 lunes	Redacción 2- RELATO DIGITAL -Práctica oral del relato digital (pronunciación/retrato de 2 minutos)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital



18 noviembre		
martes 19 noviembre	Unidad 5: ¿Cómo va todo?	
miércoles 20 noviembre	Examen Oral 2 Unidad 6: Guía del ocio	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 21 noviembre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback) Unidad 6: Guía del ocio	Entrega RELATO DIGITAL
Semana 6 lunes 25 noviembre	Unidad 6: Guía del ocio	VERSION CORREGIDA – (VIDEO) RELATO DIGITAL
martes 26 noviembre	Unidad 6: Guía del ocio	
miércoles 27 noviembre	PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES Clausura del curso	CAFÉ INTERNACIONAL (11am)
jueves 28 noviembre	Examen Final	

Actividades formativas

El ILCE ofrece diversas actividades (café internacional, programa de intercambio, todas las organizadas por el club de español...) a sus estudiantes.



Se informará de ellas a lo largo del curso, y se valorará la asistencia a estas actividades como parte de la nota de participación.

Evaluación

ASISTENCIA. Como el curso tiene un enfoque comunicativo, la asistencia a clase es fundamental. La nota final se verá afectada por las ausencias. Es la responsabilidad del estudiantado notificar al profesor si no va a asistir a la clase, así como contactar con los compañeros para consultar por la materia perdida y las tareas.

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Relato digital & presentación	20%
Examen Parcial	10%
Examen Final	15%
TOTAL	100%

Nota importante: los exámenes no se realizarán en fechas diferentes a las señaladas

Bibliografía y recursos

El manual empleado en el aula será:

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Se facilitarán otros materiales complementarios.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Concertar cita previa por email.

Horarios de atención

Se informará de las horas de oficina a principio de curso



**Asignatura: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura
(Económicas 1) 2S**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Programa español B1.2 (económicas)

<http://www.unav.edu/asignatura/espanol-ii-b12-economicas/>

**Español B1 avanzado: Comunicación y cultura
(Económicas 1) 2S**

CompetenciasPrograma

Actividades formativas

Edite el contenido aquí

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	10%
Relato digital & presentación	15%
2 Exámenes escritos	20%
Examen final	15%
TOTAL	100%

ASISTENCIA



Como el curso tiene un enfoque comunicativo, la asistencia a clase es fundamental. Se entiende que siempre hay imprevistos, así que el curso permite dos ausencias sin excusa durante el semestre. A partir de la tercera ausencia sin justificante, la nota final se verá afectada. Es la responsabilidad del estudiante de notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase, así como las tareas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que aportar un justificante y entregarlo cuanto antes además de mantener informado al instructor.

PARTICIPACION (10%)

Cada tres semanas, cada estudiante se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación). La profesora puede subir o bajar la auto-evaluación de la nota si cree que no refleja el nivel de participación del alumno.

Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesor y entre los compañeros
- El mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- La participación en parejas y en grupos
- El guardar respeto en clase, hacia el material, la profesora y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

PARTICIPACION EN ACTIVIDADES DE ILCE:

5% de la nota de participación se completa con la asistencia del estudiante a actividades promovidas por ILCE: actividades organizadas por el Club de Español, la radio ILCE, intercambios de conversación o el Café internacional todos los miércoles en el aula 440 de Bibliotecas (a las 11:00 am).

Apuntaos en el Facebook del Club de español ILCE para las actividades que se organizan cada mes:

<http://www.facebook.com/spanishclubilce>

Website: <http://www.unav.edu/web/instituto-de-lengua-y-cultura-espanolas/vida-campus/club-de-espanol>



TAREAS (10%)

El estudiante es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). No se aceptan tareas tarde. Si el alumno tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el profesor durante o después de la clase. Asimismo, debe realizar una autocorrección de la sección “Más ejercicios” del manual marcando los errores con un color diferente. Las soluciones estarán disponibles en ADI.

2 REDACCIONES (20%)

Habrán dos redacciones en el curso y cada una tendrá dos borradores. El primer borrador se escribirá en el taller en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide: participación y redacción en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y corrección y revisión de la versión final (10%).

No perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota. Los días del Taller de escritura traed el ordenador a clase.

Formato: A doble espacio, con el nombre del estudiante, el título de la redacción y el número de borrador en el margen superior derecho de la página.

Ejemplo: Lucía Maravillas Borrador 1 -o- Versión final

 Español B1.2

 Título de la redacción Fecha

2 EXÁMENES ORALES (10%)

Se evaluarán las habilidades orales y la pronunciación en dos exámenes orales. Los exámenes serán en parejas y fijaremos el horario con antelación. **No podéis faltar ese día.** Los temas serán los correspondientes a las Unidades del libro, estudiadas para el Examen escrito de ese día. Debéis reunirlos con vuestro compañero/a antes para preparar las conversaciones. Ver el criterio de evaluación en el programa.

2 EXÁMENES ESCRITOS (20%)

Habrán dos exámenes acumulativos para evaluar la comprensión del material del curso. El formato del examen refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase y que se asignan como tarea: actividades de comprensión auditiva y de lectura, ejercicios de vocabulario y gramática y de expresión escrita en ejercicios de redacción. Es obligatorio realizar ambos



exámenes **en su fecha marcada.**

RELATO DIGITAL & PRESENTACIÓN (15%)

Vais a preparar un relato digital (*digital storytelling*) sobre vuestra experiencia en Pamplona. Trabajaremos con antelación la metáfora que estructure vuestros relatos. Se espera que seáis creativos. El relato digital combina imágenes, pequeños vídeos y música con vuestra propia narrativa. Las presentaciones del proyecto digital tendrán lugar la última semana de clase. **La proyección final general en ILCE será el VIERNES 4 de MAYO.** La asistencia a la proyección final es obligatoria. Se darán más detalles a lo largo del curso. Podéis encontrar muchos ejemplos en nuestro canal de vimeo ILCE: <https://vimeo.com/user62953405>

Bibliografía y recursos

Edite el contenido aquí

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Edite el contenido aquí



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B2 inicial: comunicación y cultura
(Económicas 1) 1S**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/espanol-b2-inicial-comunicacion-y-cultura-economicas-1-1s/>

Español B2 inicial: comunicación y cultura (Económicas 1) 1S

Instructor: Julia Illarramendi Esteban

E-mail: jillarramen.1@alumni.unav.es

Horas de consulta: Cita por email

¡Bienvenidos a ILCE! www.unav.edu/ilce

Español B2.1 es un curso de 6 ECTS que se ofrece los lunes y miércoles durante 12 semanas. Las clases del curso van del lunes 9 de septiembre al miércoles 27 de noviembre (ambos inclusive).

Primer día: martes 3 de SEPTIEMBRE a las 2:00 PM en AULA 6 FCom

FECHAS IMPORTANTES:

Proyección general RELATOS FINALES: martes 26 noviembre

EXAMEN FINAL: miércoles 27 noviembre

¡Instagram!

<https://www.instagram.com/ilceunav/>

¡Síguenos en Facebook!



<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

¡Vimeo!

<https://vimeo.com/ilceunav>

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B1 (avanzado) o equivalente.

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor en inglés después de clase o en las horas de consulta.

Competencias

OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades



de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS



e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

ASISTENCIA

Como el curso tiene un enfoque comunicativo, la asistencia a clase es fundamental. Se entiende que siempre hay imprevistos, así que el curso permite una ausencia sin excusa durante el semestre. A partir de la segunda ausencia sin justificante, la nota final se verá afectada (un punto menos del porcentaje final por cada ausencia, de un total de 100 puntos). Es la responsabilidad del estudiante de notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase, así como las tareas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que aportar un justificante y entregarlo cuanto antes además de mantener informado al instructor.

PARTICIPACION (10%)

Cada estudiante se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) dos veces en el curso. La profesora puede subir o bajar la auto-evaluación de la nota si cree que no refleja el nivel de participación del alumno.

Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesor y entre los compañeros
- El mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- La participación en parejas y en grupos
- El guardar respeto en clase, hacia el material, la profesora y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.



PARTICIPACION EN ACTIVIDADES DE ILCE: 5% de la nota de participación se completa con la asistencia del estudiante a actividades promovidas por ILCE: actividades organizadas por el Club de Español, intercambios de conversación o el Café internacional todos los miércoles en el aula 440 de Bibliotecas (a las 11:00 am). Debéis participar en al menos 3 actividades cada mes.

Apuntaos en el grupo de whatsapp para saber las actividades que Club de español ILCE organiza cada mes.

TAREAS (10%)

El estudiante es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). No se aceptan tareas tarde. Si el alumno tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el instructor durante o después de la clase. Asimismo, debe realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios" del manual marcando los errores con un color diferente. Las soluciones estarán disponibles en ADI.

Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Edite el contenido aquí

Programa



Universidad
de Navarra

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Primer día: martes 3 SEPTIEMBRE a las 2:00 PM AULA 6 FCom



Asignatura: Español A2: Comunicación y Cultura (septiembre 2)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Calendario del curso

Course calendar: This schedule is subject to change. Any necessary change will be announced ahead of time

1 st DAY: Tuesday September 3 rd	2:00 pm	AULA 6	FCom Bldg.
--	---------	--------	------------

Week & Date	In-class activities	Important Dates
Semana 1 lunes 9 septiembre	Introduction A2 Course Syllabus Unidad 0 En el aula	
martes 10 sept.	Unidad 1 El español y tú	
miércoles 11 sept.	Unidad 1 El español y tú	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 12 sept.	Unidad 1 El español y tú Unidad 2 Una vida de película	
Semana 2 lunes 16 sept.	Unidad 2 Una vida de película	
martes 17 sept.	Unidad 2 Una vida de película	
miércoles 18 sept.	Unidad 2 (cont.) Unidad 3 Yo soy así	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 19 sept.	Unidad 3 Yo soy así In class Writing Workshop Composition 1	<u>Bring your laptop for Writing Workshop:</u> <u>REDACCION 1</u>
Semana 3 lunes 23 sept.	Unidad 3 Yo soy así	Subid (upload) en ADI REDACCION 1 el domingo 22 septiembre
martes 24 sept.	Examen Parcial (Unidades 1-3)	<u>Estudiar para el examen 1</u> <u>Prepararse el examen oral 1</u>



Universidad
de Navarra

	Examen Oral 1	
miércoles 25 sept.	Unidad 4 Hogar, dulce hogar	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 26 sept.	Unidad 4 Hogar, dulce hogar	



Semana 4 lunes 30 sept.	Unidad 4 Hogar, dulce hogar	Entrega versión final REDACCIÓN 1
martes 1 octubre	Unidad 5 ¿Cómo va todo?	
miércoles 2 octubre	Unidad 5 ¿Cómo va todo?	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 3 octubre	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	
Semana 5 lunes 7 octubre	Redacción 2- RELATO DIGITAL -Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital
martes 8 octubre	Unidad 5 ¿Cómo va todo?	
miércoles 9 octubre	Examen Oral 2 Unidad 6 Guía del ocio	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 10 octubre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	<u>Entrega RELATO DIGITAL</u>
Semana 6 lunes 14 octubre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback) Unidad 6 Guía del ocio	
martes 15 octubre	Versión corregida RELATO DIGITAL Unidad 6 Guía del ocio	VERSION CORREGIDA – (VIDEO) RELATO DIGITAL
miércoles 16 octubre	PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES Clausura del curso	
jueves 17 octubre	EXAMEN FINAL	

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.



b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional

- Actividades del Club de lectura

- Actividades del Club de cine

- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Bibliografía y recursos

Edite el contenido aquí

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Office hours: Email appointment

eperez.7@alumni.unav.es

Materiales extra

Actividades de lectura:

<https://hablacultura.com/>

<https://cvc.cervantes.es/aula/lecturas/inicial/>

Actividades de gramática:

<http://www.bowdoin.edu/hispanic-studies/tools/newgr/ats/>



Universidad
de Navarra

Actividades de audio:

<http://www.spanishlistening.org/>

<https://www.notesinspanish.com/>



Universidad
de Navarra

Asignatura: Español A1: comunicación y cultura (septiembre 3)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/espanol-a1-comunicacion-y-cultura-septiembre-3/>

Español A1: Comunicación y Cultura

Professor: Janire Alcázar Galán

Email: jalcazar@alumni.unav.es

Office hours: Email appointment

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

¡Bienvenidos a Español básico! This is a Spanish course for beginners that meets twice a week (on Tuesdays & Thursdays) during 12 weeks. Our course runs from September 9th-November 28th. This intensive course is worth 6 ECTS credits.

IMPORTANT DATES:

FINAL PROJECT –ILCE general screening: Wednesday November 27th

FINAL EXAM: Thursday November 28th

Follow us on Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>



PREREQUISITES

This course is for students of Spanish as a second language with no previous experience with the language. If you have doubts about which course to take at ILCE, consult with your instructor/advisor immediately.

SPANISH: THE LANGUAGE OF THE CLASSROOM

The class will be conducted in Spanish in order to provide you with maximum exposure to the language. The main focus of classes is on Spanish communication, and we strive for maximum use of the language in the classroom. This means that **your instructor will speak Spanish to you during class, and you will be expected to do the same with your instructor and classmates**. Should you need additional explanations or wish to discuss matters not directly related to course content, your instructor will be happy to speak to you in English before or after class and during office hours.

Competencias

THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

PEDAGOGICAL APPROACH

The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACFL) learning outcomes are introduced. Learners will:



WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.

Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.

Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.

Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

Programa

Edite su contenido aquí

Actividades formativas



ATTENDANCE POLICY

Because of the communicative nature of this course, you need attend class everyday. You are allowed **one unexcused absence** without any official documentation. Further absences will result in the deduction of one percentage point from your final grade (of 100 total points).

Officially documented absences need to be excused either before the student is absent or one classroom day after being absent. **The make-up of any non-exam materials** (homework, compositions, etc.) will be accepted up to one *class day* after the due date with an official excuse. It is always acceptable to turn in work early if you know that you will be absent on a particular day.

PARTICIPATION (10%)

Throughout this course, you will “self-assess” your participation (see attached criteria). Your participation involves a number of variables, including, but not limited to the following:

• *Your use of Spanish in the classroom*

- greeting people and taking leave using Spanish
- using Spanish during class (i.e. with instructor and in small groups), when asking and responding to questions related (or not related) to the material at hand, and when engaged in casual conversation with classmates or instructor.

• *Your willingness to participate in all class activities*

• *Your cooperation during group and pair-work*

• *Your respect and attitude toward your instructor, the class, and toward your peers, including the use of cell phone, laptop, or any electronic device when not invited by your instructor to use it*

Please note: your instructor reserves the right to raise or lower your self-assessed participation grade if he/she feels that it does not adequately reflect your level of participation.

PARTICIPATION IN ILCE ACTIVITIES

Your participation grade will also be based on participating in activities organized by the Spanish Club and Café Internacional that takes place once a week (Wednesdays at 11:00 am in 440 Biblioteca). **You have to participate in an ILCE activity at least once every two weeks.**

Please join ILCE's CLUB DE ESPAÑOL WhatsApp group for ILCE activities and updates.

HOMEWORK (10%)

You will be responsible for completing all assignments by the date due. No late work will be accepted. Make sure you plan ahead of time. If you do not understand what you need to do for homework on any given day, see your instructor right after class. You must self-corrected the “Más ejercicios” homework using a different color pen. The answer key will be uploaded on ADI.

2 COMPOSITIONS (20%)

You will write two compositions in Spanish, composed of two drafts. The composition grade will be based on the scores received on the first draft and attendance and participation in in-class Writing Workshops (40 %), final draft (50%), and correction revision (10%) of the final draft of the composition.



Format: Double-spaced, with the student's name, the composition title, the draft number, word count and the date on the top of the first page. See model below.

Model: Katia Smith 1st Draft / Final Version

Spanish A1 Número de palabras (word count)

Composition Title Date: 7 octubre 2019

2 ORAL EXAMS (15%)

Spoken language and pronunciation will be evaluated in **two pre-scheduled oral situations**. You and a classmate will converse with each other about topics discussed in class. You both will be responsible for preparing all situations and one will be chosen for you upon arriving at your Oral Exam. Your conversations will be based on general themes or topics covered in class. See the attached grading criteria. If you miss your oral exam, you will not be allowed to make it up, unless you have a documented excuse. In order to make up your exam, you must contact your instructor immediately and present him/her with acceptable documentation.

MIDTERM EXAM (10%)

There will be a midterm exam (*Parcial*) assessing your comprehension of the material discussed in class and covered in the textbook. No make-up exams will be administered. Exams are not curved.

FINAL EXAM (15%)

The Final Written Exam will assess your comprehension of the material discussed in class and covered in the textbook. Final exams are cumulative. No make-up exams will be administered. Exams are not curved.

FINAL EXAM Thursday Nov. 28th

FINAL PROJECT: DIGITAL STORY (20%)

For this class, you will prepare a digital story based on your study abroad experience here at Universidad de Navarra. Digital storytelling combines images and recorded narrative to create short video stories based on students' study abroad experiences. Details for this project will be provided throughout the course. **Attendance on the presentation day is mandatory.** See the attached grading criteria.

GENERAL SCREENING of DIGITAL STORIES on Wednesday November 27th

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

Here you will find many examples of RELATOS DIGITALES from our ILCE students. Your digital story can also end up in our Vimeo Channel!

Evaluación

ASSESSMENT

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered



through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Componentes	Porcentaje
Participation (in-class & in ILCE activities)	10%
Homework (Tareas)	10%
2 Compositions	20%
2 Oral Exams	15%
Midterm (Parcial)	10%
Final Exam	15%
Digital Story (Relato digital)	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

Required text:

AULA 1. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

ADDITIONAL WEB RESOURCES

Aula virtual *ADI* (Blackboard course site)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Professor: Janire Alcázar Galán

Email: jalcazar@alumni.unav.es

Office hours: Email appointment (Aula 440 Biblioteca)



**Asignatura: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura
(Octubre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/espanol-b1-avanzado-comunicacion-y-cultura-i-grupo-octubre/>

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Prerrequisito: Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B1 (inicial) o equivalente.

Nombre de la asignatura: Español B1 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

Departamento, Facultad: ILCE, Filosofía y Letras.

Duración: Del 21 de octubre al 28 de noviembre de 2019.

Número de créditos ECTS: 6

Profesor: Susana Madinabeitia Manso

Email: smadinaeitia@unav.es

Plan de estudios: ILCE

Idioma en que se imparte: ESPAÑOL

¡Bienvenidos a Español B1 inicial: Comunicación y Cultura!

¡Será un placer compartir con vosotros esta segunda mitad del semestre!

AULA	450 Biblioteca de Humanidades	HORARIO	12:00 - 13:30
PROFESOR	Susana Madinabeitia Manso	Email	smadinabeitia@unav.es
Oficina	430 Biblioteca de Humanidades		

Puedes seguir a ILCE en...

- Facebook: <https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>
- Instagram: <https://www.instagram.com/ilceunav/>
- Vimeo: <https://vimeo.com/user62953405>

Competencias

OBJETIVOS



- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa



Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Semana & Fecha	Actividades en clase	Fechas importantes
Semana 1 lunes 21 de octubre	Introducción Course syllabus Unidad 1	
martes 22 de octubre	Unidad 1	
miércoles 23 de octubre	Unidad 1	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 24 de octubre	Unidad 1 (cont.) Unidad 2	
Semana 2 lunes 28 de octubre	Unidad 2	
martes 29 de octubre	Unidad 2	
miércoles 30 de octubre	Unidad 2 (cont.) Taller de escritura Redacción 1	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) Taller de escritura: REDACCIÓN 1
jueves 31 de octubre	<i>Día de todos los santos</i>	No hay clase
Semana 3 lunes 4 de noviembre	Unidad 3	Subid (upload) en ADI REDACCIÓN 1 el domingo 4 de octubre
martes 5 de noviembre	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	<u>Estudiar para el examen 1</u> <u>Prepararse el examen oral 1</u>
miércoles 6 de noviembre	Unidad 4	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 7 de noviembre	Unidad 4	
Semana 4 Lunes 11 de noviembre	Unidad 4	Entrega versión final REDACCIÓN 1
martes 12 de noviembre	Unidad 5	
miércoles 13 de noviembre	Unidad 5	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas	



14 de noviembre	(trabajar el story-board)	
Semana 5 lunes 18 de noviembre	Redacción 2- RELATO DIGITAL -Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital
martes 19 de noviembre	Unidad 5	
miércoles 20 de noviembre	Examen Oral 2 Unidad 6	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 21 de noviembre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	Entrega RELATO DIGITAL
Semana 6 lunes 25 de noviembre	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback) Unidad 6	VERSION CORREGIDA – (VIDEO) RELATO DIGITAL
martes 26 de noviembre	PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES Clausura del curso	
miércoles 27 de noviembre	EXAMEN FINAL	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 28 de noviembre		

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional



- Actividades del Club de lectura
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

ASISTENCIA

Como el curso tiene un enfoque comunicativo, la asistencia a clase es fundamental. Se entiende que siempre hay imprevistos, así que el curso permite una ausencia sin excusa durante el semestre. A partir de la segunda ausencia sin justificante, la nota final se verá afectada (un punto menos del porcentaje final por cada ausencia, de un total de 100 puntos). Es la responsabilidad del estudiante de notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase, así como las tareas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que aportar un justificante y entregarlo cuanto antes además de mantener informado al instructor.

PARTICIPACION (10%)

Cada estudiante se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) dos veces en el curso. La profesora puede subir o bajar la auto-evaluación de la nota si cree que no refleja el nivel de participación del alumno.



Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesor y entre los compañeros
- El mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- La participación en parejas y en grupos
- El guardar respeto en clase, hacia el material, la profesora y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

PARTICIPACION EN ACTIVIDADES DE ILCE: 5% de la nota de participación se completa con la asistencia del estudiante a actividades promovidas por ILCE: actividades organizadas por el Club de Español, intercambios de conversación o el Café internacional todos los miércoles en el aula 440 de Bibliotecas (a las 11:00 am). Debéis participar en al menos 3 actividades cada mes.

Apuntaos en el Facebook del Club de español ILCE para las actividades que se organizan cada mes:

<http://www.facebook.com/spanishclubilce>

Website: <http://www.unav.edu/web/instituto-de-lengua-y-cultura-espanolas/vida-campus/club-de-espanol>

TAREAS (10%)

El estudiante es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planead con tiempo mirando el calendario). No se aceptan tareas tarde. Si el alumno tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con el instructor durante o después de la clase. Asimismo, debe realizar una autocorrección de la sección "Más ejercicios" del manual marcando los errores con un color diferente. Las soluciones estarán disponibles en ADI.

2 REDACCIONES (20%)

Habrà dos redacciones en el curso y cada una tendrá dos borradores. El primer borrador se escribirà en el taller en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide: participación y redacción en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y corrección y revisión de la versión final (10%).

No perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota. Los días del Taller de escritura traed el ordenador a clase.

Formato: A doble espacio, con el nombre del estudiante, el título de la redacción y el número de borrador en el margen superior derecho de la página.



Ejemplo:

Emma Aitken

Borrador 1 -o- Versión final

Español B1.2

Título de la redacción

Fecha

2 EXÁMENES ORALES (15%)

Se evaluarán las habilidades orales y la pronunciación en dos exámenes orales. Los exámenes serán en parejas y fijaremos el horario con antelación. No podéis faltar ese día. Los temas serán los correspondientes a las Unidades del libro, estudiadas para el Examen escrito de ese día. Debéis reunir os con vuestro compañero/a antes para preparar las conversaciones. Ver el criterio de evaluación en el programa.

EXAMEN PARCIAL (10%)

El examen parcial evalúa la comprensión del material del curso hasta la fecha. El formato del examen refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase: actividades de comprensión auditiva y de lectura, ejercicios de vocabulario y gramática y de expresión escrita en ejercicios de redacción. Es obligatorio realizar el examen en la fecha marcada.

EXAMEN FINAL (15%)

El examen final evalúa las diferentes competencias desarrolladas en el curso. El examen refleja el formato y las actividades hechas en clase. El examen es acumulativo aunque se centra más en las últimas unidades vistas en clase. No se hacen exámenes finales fuera de la fecha indicada a continuación:

FECHA: miércoles 28 de noviembre

RELATO DIGITAL (20%)

Vais a preparar un relato digital (*digital storytelling*) sobre vuestro crecimiento personal en Pamplona. Trabajaremos con antelación la metáfora o idea que estructure vuestros relatos. Se espera que seáis creativos. El relato digital combina imágenes, pequeños vídeos y música con vuestra propia narrativa. Las presentaciones del proyecto digital tendrán lugar el jueves 11 de octubre. **La proyección final general en ILCE será el MARTES 27 de NOVIEMBRE.** La asistencia a la proyección final es obligatoria. Se darán más detalles a lo largo del curso.

Podéis encontrar muchos ejemplos en nuestro canal de vimeo ILCE: <https://vimeo.com/user62953405>



Universidad
de Navarra

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 4. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano.
Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Oficina 430 Biblioteca.

LMXJ de 13:30 a 14:00.

Otro horario disponible por cita previa.



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura
(Febrero 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

ESPAÑOL B1.2 : COMUNICACIÓN Y CULTURA (Febrero 1)

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Prerequisito: Este curso está diseñado para estudiantado de español como segunda lengua que haya superado el nivel A2 o tengan los conocimientos equivalentes.

Créditos: 6 créditos ECTS.

Organización temporal: Marzo- Abril

Idioma en que se imparte: Español

Profesora: Lina Marcela Rodriguez. Email: lrodriguez@alumni.unav.es

Clase: Lunes, martes, miércoles y jueves de 12:00- 1:30pm

Exámen final: Marzo 2 de 2020

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

¡Bienvenidos a Español intermedio!

FECHAS IMPORTANTES

Español B1.2-

Inicio de clases: Marzo 2 de 2020

Última clase y Examen final: Abril 30 de 2020

Clausura: Abril 29 de 2020

Vacaciones de Semana Santa: 6 al 17 de abril

Follow us on Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>



Competencias

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE "Global responsible literacy" o "la literacidad global responsable" mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías. Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión. b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE). Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones. d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos. f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empezarán su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

**Primer día: Lunes 2 de marzo a las 12:00 AULA 450 Edificio
Ismael Bella Sánchez.**



Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional
- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Follow us on Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Evaluación

ASISTENCIA. Como el curso tiene un enfoque comunicativo, la asistencia a clase es fundamental. La nota final se verá afectada por las ausencias. Es la responsabilidad del estudiantado notificar al profesor si no va a asistir a la clase, así como contactar con los compañeros para consultar por la materia perdida y las tareas.

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Relato digital & presentación	20%
Examen Parcial	10%



Universidad
de Navarra

Examen Final	15%
TOTAL	100%

Nota importante: los exámenes no se realizarán en fechas diferentes a las señaladas

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 4. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano.
Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Horarios de atención

Cualquier duda o inquietud con cita previa o via email: Irodriguez@alumni.unav.es



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B1 inicial: Comunicación y cultura
(Económicas 1) 2S**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Económicas)

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Prerrequisitos: Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel A2 (inicial) o equivalente.

Créditos (ECTS): 6 créditos

Organización temporal: enero - abril

Idioma en el que se imparte: español

Profesor: Julia Illarramendi Esteban (jillarramen.1@alumni.unav.es)

Clase: lunes y miércoles de 14h a 15h 30 en el seminario 6 del Edificio Amigos

Examen final: lunes 27 de abril

Proyección Relatos Digitales: miércoles 29 de abril

¡Bienvenidos a ILCE! www.unav.edu/ilce

Español B2.1 es un curso de 6 ECTS que se ofrece los lunes y miércoles durante 12 semanas. Las clases del curso van del lunes 9 de septiembre al miércoles 27 de noviembre (ambos inclusive).

Primer día: miércoles 8 de enero a las 14h45 en el AULA B1 del Edificio Amigos

¡Instagram!

<https://www.instagram.com/ilceunav/>

¡Síguenos en Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

¡Vimeo!

<https://vimeo.com/ilceunav>



APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor en inglés después de clase o en las horas de consulta.

Competencias

COMPETENCIAS

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.



APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

ACTIVIDADES FORMATIVAS

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional
- Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%



Universidad
de Navarra

Relato digital	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

BIBLIOGRAFIA Y RECURSOS

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 3. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Contactar el profesor para fijar cita: jillarramen.1@alumni.unav.es

Programa



**Asignatura: Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Febrero
1)**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

Curso ILCE

Español B2.1: Comunicación y cultura

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Créditos: 6 ECTS

Organización temporal: Marzo-Abril

Idioma en que se imparte: Español

Horario clase: De lunes a jueves de 12:00-1:30pm (curso intensivo) Aula 490 Edificio Ismael Sánchez Bella (Biblioteca)

Profesor: Janire Alcázar Galán (jalcazar@alumni.unav.es) ILCE www.unav.edu/ilce

Horas de consulta: Cita por email. Aula 440. Biblioteca. Edificio Ismael Sánchez Bella.

Fechas importantes:

Examen Final: Jueves 30 de abril

Proyección Relatos Finales: Miércoles 29 de abril

¡Bienvenidos a ILCE! www.unav.edu/ilce

¡Instagram! <https://www.instagram.com/ilceunav/>

¡Vimeo! <https://vimeo.com/ilceunav>

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE



La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor en inglés después de clase o en las horas de consulta.

Competencias

OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves



(cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa. Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- b) Estudiar la materia cubierta en clase. Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.
 - Café Internacional
 - Actividades de la Mesa de español
 - Actividades del Club de cine
 - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%



Relato digital	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)

Horarios de atención

Con cita por email: jalcazar@alumni.unav.es

Aula 440 Biblioteca. Edificio Ismael Sánchez Bella

Programa

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Semana & Fecha	Actividades en clase	Fechas importantes
Semana 2 Lunes 2-3	Introducción Course syllabus	
Martes 3-3	Unidad 1 Buenas noticias	
Miércoles 4-3	Unidad 1 Buenas noticias	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Jueves 5-3	Unidad 1 (cont.)	
Semana 3 Lunes 9-3	Unidad 2 ¿Y tú qué opinas?	
Martes 10-3	Unidad 2 ¿Y tú qué opinas?	
Miércoles 11-3	Unidad 2 ¿Y tú qué opinas?	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Jueves 12-3	Taller de escritura Redacción 1	Taller de escritura: REDACCIÓN 1
Semana 4	Unidad 2	Enviar por email REDACCIÓN 1 el lunes 16 de



Lunes 16-3	¿Y tú qué opinas?	marzo
Martes 17-3	Unidad 3 Yo nunca lo haría	Preparar el examen oral
Miércoles 18-3	Examen Oral 1 Unidad 3 Yo nunca lo haría	
Jueves 19-3	NO HAY CLASE (San José)	Estudiar para el examen 1
Semana 5		Entrega versión final REDACCION 1
Lunes 23-3	Examen Parcial (Unidades 1-3)	
Martes 24-3	Unidad 3 Yo nunca lo haría	
Miércoles 25-3	Taller actividades escritura	
Jueves 26-3	Unidad 3 Yo nunca lo haría	
Semana 6	Preparación RELATO DIGITAL: Taller Relato Digital Imágenes y metáforas	
Lunes 30-3		
Martes 31-3	Unidad 3 (Terminar) Yo nunca lo haría	Escribir Redacción 2- RELATO DIGITAL
Miércoles 1-4	Taller de escritura 2 (peer-editing)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital
Jueves 2-4	Unidad 4 Maneras de vivir	Preparar RELATO DIGITAL
Semana 7	Unidad 4 Maneras de vivir	
Lunes 20-4		
Martes 21-4	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	
Miércoles 22-4	Unidad 4 Maneras de vivir	
Jueves 23-4	Unidad 4 Maneras de vivir	VERSION FINAL CORREGIDA – (VIDEO) RELATO DIGITAL (Fecha límite de entrega: domingo 26 de abril)
Semana 8	Examen Oral 2 Unidad 5 Lugares con encanto	
Lunes 27-4		
Martes 28-4	Unidad 5 Lugares con encanto	
Miércoles 29-4	PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES Clausura del curso	



Universidad
de Navarra

Jueves 30-4

EXAMEN FINAL



Asignatura: Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

- Nombre de la asignatura: **Español (B1.1) Comunicación y cultura (Enero 2)**
- Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras
- Duración: del 13 de enero al 27 de febrero 2020 ambos inclusive.
- Número de créditos ECTS: 6
- Número de horas de trabajo del alumno: 150
- Profesor que la imparte: Iranzu Peña Pascual
- Plan de estudios: Comunicación y cultura
- Tipo de asignatura: Optativa
- Idioma en que se imparte: español
- Horario y aula: de 14.00h a 15.30 h
- Lunes, martes, miércoles y jueves. Aula 450 Ismael Sánchez Bella - Biblioteca Sur

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

¡Bienvenidos a Español B1.1! This is an intensive Spanish course for beginners that meets every day (Monday through Thursday) during 7 weeks. Our course runs from January, 13th. to February, 27th. 2020. This intensive course is worth 6 ECTS credits.

IMPORTANT DATES:

FINAL PROJECT: Wednesday February 26th

FINAL EXAM: Thursday February 27th

FESTIVOS (no habrá clase):

Santo Tomás de Aquino: 28 de enero, martes

Patrón de Filosofía y Letras: 19 de febrero 2020, miércoles

Síguenos en Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Mira nuestro canal de Vimeo:

<https://vimeo.com/ilceunav>



Competencias

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B1 (intermedio) o equivalente.

OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua.



Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor en inglés después de clase o en las horas de consulta.

Programa

Semana & Fecha	Actividades en clase	Fechas importantes
Semana 1 lunes 13 enero	Introducción Course syllabus Unidad 1 Volver a empezar	
martes 14 enero	Unidad 1 Volver a empezar	
miércoles 15 enero	Unidad 1 Volver a empezar	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 16 enero	Unidad 1 (cont.) Unidad 2 Antes y ahora	
Semana 2 lunes 20 enero	Unidad 2 Antes y ahora	
martes 21 enero	Unidad 2 Antes y ahora	
miércoles 22 enero	Unidad 2 (cont.) Unidad 3 Prohibido prohibir	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 23 enero	Unidad 3 Prohibido prohibir Taller de escritura Redacción 1	Taller de escritura: <u>REDACCIÓN 1</u>
Semana 3 lunes 27 enero	Unidad 3 Prohibido prohibir	Subid (upload) en ADI REDACCION 1 el domingo 22 septiembre
28 enero	FESTIVO: Santo Tomás de Aquino	
Miércoles 29 enero	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	<u>Estudiar para el examen 1</u> <u>Prepararse el examen oral 1</u>



Jueves 30 enero	Unidad 4 Busque y compare	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 4 lunes 3 febrero	Unidad 4 Busque y compare	Entrega versión final REDACCIÓN 1
martes 4 febrero	Unidad 4 Busque y compare	
miércoles 5 febrero	Unidad 5 Momentos especiales	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 6 febrero	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	
Semana 5 lunes 10 febrero	Redacción 2- RELATO DIGITAL -Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital
martes 11 febrero	Unidad 5 Momentos especiales	
miércoles 12 febrero	Unidad 5 Momentos especiales	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
jueves 13 febrero	Unidad 5 Momentos especiales	
Semana 6 lunes 17 febrero	Unidad 5 Momentos especiales	
martes 18 febrero	Examen Oral 2 Unidad 6 Mensajes	VERSION CORREGIDA – (VIDEO) RELATO DIGITAL
miércoles 19 febrero	PATRÓN FILOSOFÍA Y LETRAS	<u>NO HAY CLASES</u>
jueves 20 febrero	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	<u>Entrega RELATO DIGITAL</u>
Semana 7 Lunes 24 febrero	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback) Unidad 6 Mensajes	
Martes 25 febrero	Unidad 6 Mensajes	
Miércoles 26 febrero	PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES Clausura del curso	
Jueves		



Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional
- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%



2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	10%
Relato digital & presentación	15%
2 Exámenes	20%
Examen Final	15%
TOTAL	100%

Para más detalles, consultad el programa de curso colgado en la carpeta de contenidos.

Bibliografía y recursos

AULA 3. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

El horario de atención será los miércoles de 3.30 a 5.30 pm en el despacho 320 de Ismael Sánchez Bella.

Correo electrónico: ipena@unav.es



Universidad
de Navarra

Asignatura: Gramática conceptual inicial (Septiembre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/gramatica-conceptual-1-a1/>

Gramática conceptual I

[Descarga el programa completo](#)

Resumen: Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel A1 del Marco común europeo de referencia. Para cursar la asignatura es necesario no haber estudiado español antes.

Se trabajará en clase y fuera del aula con diferentes materiales que la profesora irá proporcionando a lo largo del curso.

Módulo: Optativa

Créditos (ECTS): 6

Organización temporal: de octubre a noviembre

Idioma en que se imparte: Español

Profesor: Carlos Gámez

Clase: Biblioteca 450, Lunes y miércoles, de 10:00 a 11:45,

Examen final: 27 de noviembre de 2019, Aula 450 edificio Ismael Sánchez Bella

Bienvenido/a a la asignatura de Gramática conceptual I, que forma parte del programa de cursos del Instituto de Lengua y Cultura Españolas (ILCE) de la Universidad de Navarra. Para saber un poco más de ILCE, síguenos en Facebook:

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>



Competencias

- Conocer los principales contenidos gramaticales correspondientes al nivel A1 del Marco Común Europeo de Referencia

Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales del nivel A1

Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española en los contenidos que se corresponden al nivel A1

Ser capaz de emplear los contenidos gramaticales del nivel A1 en sus distintos contextos de uso

Programa

Día	Trabajo en clase	Otros
Lunes, 30 de septiembre de 2018	Presentación del curso La gramática y yo	
Miércoles, 2 de octubre de 2018	Sustantivo. Género de las cosas, personas, y número.	
Lunes, 7 de octubre de 2018	Adjetivo Ser	Diario 1
Miércoles, 9 de octubre de 2018	Determinantes: artículos	
Lunes, 14 de octubre de 2018	Determinantes: demostrativos	Cómic
Miércoles, 16 de octubre de 2018	Ser y Estar	Diario 2
Lunes, 21 de octubre de 2018	Determinantes: posesivos	Cómic
Miércoles, 23 de octubre de 2018	Ser, Estar y Haber	Vídeo
Lunes, 28 de octubre de 2018	Determinantes: cardinales, ordinales y cuantificadores.	
Miércoles, 30 de octubre de 2018	Conjugación y formas no personales	Estudiar para prueba
Lunes, 4 de noviembre de 2018	Presente del indicativo: verbos regulares Pronombres sujeto	Prueba
Miércoles, 6 de noviembre de 2018	Presente de verbos con alteraciones vocálicas	Autoevaluación Actividad 1
Lunes, 11 de noviembre de 2018	Presente de verbos como gustar Pronombres objeto directo	Actividad 2



Miércoles, 13 de noviembre de 2018	Presente de verbos con primera persona irregular	Actividad 3
Lunes, 18 de noviembre de 2018	Verbos reflexivos Pronombres reflexivos	Actividad 4
Miércoles, 20 de noviembre de 2018		Actividad 5
Lunes, 25 de noviembre de 2018	Repaso	
Miércoles, 29 de noviembre de 2018	Examen final	Entrega Proyecto Autoevaluación

Actividades formativas

En cada clase, se presentará material que servirá de reflexión al alumno para poder sistematizar los contenidos que se están abordando. Las actividades que se plantearán, que implican trabajo individual y en parejas o grupo, son de carácter oral y escrito y requerirán de la participación de los alumnos.

Asimismo, se calcula que para completar la asignatura, el estudiante deberá dedicar **fuera del aula** entre **2 y 3 horas de estudio semanales** (asimilación de conceptos, realización de tareas, preparación de exámenes).

Evaluación

Para la evaluación del curso, se tendrán en cuenta diferentes criterios:

- La **asistencia y participación** en las clases: 20%
- El **examen** final 20%
- La realización de los **diarios de lectura**: 20%
- La realización de **tareas** durante el curso: 15%
- La realización de **dos composiciones**: 20%
- La participación en las **Actividades ILCE**: 5%

Bibliografía y recursos

Aquí encontraréis los materiales para poder seguir la asignatura.



Universidad
de Navarra

Horarios de atención

Para las tutorías, pueden acordarse personalmente con el profesor, que les atenderá en el despacho **430 del Edificio Biblioteca** según la **hora convenida**.



Asignatura: Gramática conceptual intermedio (Septiembre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/gramatica-conceptual-1-b1-avanzado/>

Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel B1 del Marco común europeo de referencia.

- Nombre de la asignatura: Gramática conceptual intermedio (septiembre 1)
- Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras
- Duración: del 3 de septiembre al 27 de noviembre 2019
- Número de créditos ECTS: 6
- Número de horas de trabajo del alumno: 150
- Profesor que la imparte: Iranzu Peña Pascual
- Plan de estudios: Comunicación y cultura
- Tipo de asignatura: Optativa
- Idioma en que se imparte: español
- Horario y aula: de 10 a 11,30 h
- Lunes y miércoles Aula 490 Ismael Sánchez Bella - Biblioteca Sur

Competencias

- Conocer los contenidos gramaticales más avanzados del nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia
- Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel
- Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos
- Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

Programa

El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.



Actividades formativas

ETILCE ofrece diversas actividades (café internacional, programa de intercambio, club de español...) a sus estudiantes.

Se informará de ellas a lo largo del curso, y se valorará su asistencia en la nota de participación.

Evaluación

- Asistencia y participación (en clase y en las actividades del ILCE): 20%
- Tareas semanales en el aula y en adi: 20%
- Actividades de reflexión gramatical: 20%
- Exámenes parciales: miércoles 2 de octubre y 6 de noviembre 2019 - 20%
- Examen final: 27 de noviembre 2019 20%

Importante:

- Se controlará estrechamente la asistencia al aula.**
- Las faltas de asistencia sin justificante por escrito afectarán a la nota final.**
- No se aceptarán tareas más tarde de la fecha prevista, ni se cambiarán las fechas de los exámenes. En caso de enfermedad el día del examen, o de una entrega, deberá presentarse justificante médico para poder cambiar la fecha.**

Bibliografía y recursos

El estudiante deberá adquirir un **cuadernillo de ejercicios**.

Bibliografía recomendada (no obligatoria):

Gramática básica del estudiante de español. VVAA. Editorial Difusión. Barcelona, 2015. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención



Universidad
de Navarra

Lunes de 5 a 6 pm

Miércoles de 3.30 a 5,30 pm

Despacho 420 - Bibliotecas



Universidad
de Navarra

Asignatura: Gramática conceptual inicial (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/gramatica-conceptual-2-a1/>

Gramática Conceptual Inicial (Enero 1)

¡Bienvenidos a ILCE! <https://www.unav.edu/ilce>

Welcome Spanish language, and more specifically, Spanish grammar. We will work from a conceptual point of view the grammatical contents corresponding to the A1 level of the *Common European Framework of Reference* (http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf)

Nombre de la asignatura: Pronunciación y conversación inicial

¡Bienvenidos a ILCE! <https://www.unav.edu/ilce>

Welcome Spanish language, and more specifically, Spanish grammar. We will work from a conceptual point of view the grammatical contents corresponding to the A1 level of the *Common European Framework of Reference*.

Créditos: 6 ECTS

Organización temporal: del 13 de enero al 30 de abril

Idioma en que se imparte: español

Profesor: Isabel Torrubia Gortari

Clase: lunes y miércoles, de 10 a 11.30, aula 450 Ismael SB

Horario de atención: lunes, miércoles y jueves, de 3.45 pm a 5.30 pm (despacho 0421 Edificio Bibliotecas)

¡Bienvenidos a ILCE! www.unav.edu/ilce

Síguenos en Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>



Universidad
de Navarra

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/user62953405>

Competencias

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACTFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.

Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.

Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES



- a. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
- b. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

- b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- o Café Internacional
- o Actividades de la Mesa de español
- o Actividades del Club de cine
- o Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

- d) Acudir a las tutorías establecidas

Evaluación

ASSESSMENT

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Attendance and participation (Including ILCE activities)	15%
Homework/Class projects	15 %



Graphic Diaries	30%
2 compositions	20%
Final Exam	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

There's no textbook.

Useful links:

- Diccionario monolingüe de la Real Academia Española: <http://dle.rae.es/>
- Diccionario plurilingüe con ejemplos: <http://www.wordreference.com/>
- Lista de símbolos alt + num-pad:
<https://www.taringa.net/posts/info/11496960/Comandos-y-simbolos-con-alt-num.html>
- Página web para cambiar documentos de texto, imágenes, vídeos, etc. a otro formato: <https://www.zamzar.com/>
- Website with news adapted by levels, with the recorded text and comprehension activities: <http://www.practicaespanol.com/>

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Actividades ILCE

Contenidos



Asignatura: Gramática conceptual intermedio (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

- Nombre de la asignatura: **Gramática conceptual intermedia (enero 1)**
- Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas).
Facultad de Filosofía y Letras
- Duración: del 13 de enero al 29 de abril 2020
- Número de créditos ECTS: 6
- Número de horas de trabajo del alumno: 150
- Profesor que la imparte: Iranzu Peña Pascual
- Tipo de asignatura: Optativa
- Idioma en que se imparte: español
- Horario y aula: lunes y miércoles de 10.00h a 11.30 h
- Lunes y miércoles Aula 490 Ismael Sánchez Bella - Biblioteca Sur

Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel B1 del Marco común europeo de referencia.

Competencias

- Conocer los contenidos gramaticales más avanzados del nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia
- Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel
- Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos
- Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

Programa

El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional
- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

- Asistencia y participación (en clase y en las actividades del ILCE): 15%
- Tareas semanales: 15%
- Actividades de reflexión gramatical: 30%
- Exámenes parciales: 20%
- Examen final: 20%

Importante:

-Se controlará estrechamente la asistencia al aula.

-Las faltas de asistencia sin justificante por escrito afectarán a la nota final.

-No se aceptarán tareas más tarde de la fecha prevista, ni se cambiarán las fechas de los exámenes. En caso de enfermedad el día del examen, o de una entrega, deberá presentarse justificante médico para poder cambiar la fecha.

Bibliografía y recursos

-Bibliografía recomendada (no obligatoria):

Gramática básica del estudiante de español. VVAA. Editorial Difusión. Barcelona, 2017. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Universidad
de Navarra

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Miércoles de 3:30 a 5:30 pm en el despacho 420 de Ismael Sánchez Bella.

Email: ipena@unav.es



Asignatura: Gramática conceptual avanzada (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/gramatica-conceptual-avanzada-enero-1/>

Gramática conceptual avanzada (Enero 1)

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través del estudio conceptual del sistema morfológico del verbo español y del valor sintáctico de los morfemas gramaticales de tiempo, modo, aspecto voz, número y género para poder comunicarse con coherencia y precisión.

Prerrequisito: Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado Gramática conceptual intermedia, Español B1 Avanzado o equivalente.

Nombre de la asignatura: Gramática conceptual avanzada

Departamento, Facultad: ILCE, Filosofía y Letras.

Duración: Del 13 de enero al 29 de abril de 2020.

Número de créditos ECTS: 6

Profesor: Susana Madinabeitia Manso

Email: smadinabeitia@unav.es

Plan de estudios: ILCE

Idioma en que se imparte: ESPAÑOL

¡Bienvenidos a Gramática conceptual avanzada!

¡Será un placer compartir con vosotros este semestre!

Traducción y Escritura Académica es un curso intensivo de 6 ECTS que se ofrece dos días por semana (lunes y miércoles) del 13 de enero al miércoles 29 de abril (ambos inclusive).

AULA	490 Ismael SB	HORARIO	08:00 - 10:00
PROFESOR	Susana Madinabeitia Manso	Email	smadinabeitia@unav.es
Oficina	430 Ismael SB		

Puedes seguir a ILCE en...

- Facebook: <https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>
- Instagram: <https://www.instagram.com/ilceunav/>



- Vimeo: <https://vimeo.com/user62953405>

Competencias

OBJETIVOS

- (1) El desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de la gramática.
- (2) El estudio de la morfosintaxis del verbo español.
- (3) La comprensión del idioma y la cultura a través del estudio conceptual del tiempo, modo, aspecto, voz, número y género verbal.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

Programa

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Semana y día	Fecha	Trabajo en clase	Tareas:
Semana 1 Lunes	13 de enero	Introducción al curso: Categorías gramaticales Conceptos gramaticales Cuestionario y ejercicio diagnóstico	
Miércoles	15 de enero	Morfemas gramaticales del tiempo verbal	<i>Presentaciones</i>
Semana 2 Lunes	20 de enero		
Miércoles	22 de enero		
Semana 3 Lunes	27 de enero		
Miércoles	29 de enero		
Semana 4 Lunes	3 de febrero		
Miércoles	5 de febrero	Morfemas gramaticales del modo verbal	
Semana 5 Lunes	10 de febrero		



Miércoles	12 de febrero		
Semana 6 Lunes	17 de febrero		Borrador 1
Miércoles	19 de febrero	Día del Patrón de Filosofía y Letras <i>No hay clase.</i>	
Semana 7 Lunes	24 de febrero	Morfemas gramaticales del aspecto verbal	
Miércoles	26 de febrero		
Semana 8 Lunes	2 de marzo	Morfemas gramaticales de la voz verbal	Borrador 2
Miércoles	4 de marzo		
Semana 9 Lunes	9 de marzo		
Miércoles	11 de marzo		
Semana 10 Lunes	16 de marzo	Morfemas gramaticales de la persona, número y uso de se	
Miércoles	18 de marzo		
Semana 11 Lunes	23 de marzo		
Miércoles	25 de marzo		
Semana 12 Lunes	30 de marzo	La normatividad y el uso de Ser y Estar	
Miércoles	1 de abril		Versión final
Semana Santa			
<i>No hay clase en las semanas 13 y 14, días: lunes 6, miércoles 8, lunes 13 y miércoles 15 de abril.</i>			
Semana 15 Lunes	20 de abril	Presentaciones culturales (I) PRESENCIA OBLIGATORIA	
Miércoles	22 de abril	Presentaciones culturales (II) PRESENCIA OBLIGATORIA	
Semana 16 Lunes	27 de abril	EXAMEN FINAL	
Miércoles	29 de abril	EXAMEN FINAL	

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.



Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional
- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación	15%
Tareas	15%
Presentaciones gramaticales	15%
Relato	15%
Proyecto cultural & presentación	20%
Examen final	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

ARAGONÉS, L.; PALENCIA, R. Gramática de uso del español: teoría y práctica, con solucionario: A1-B2. [s. l.]: SM ELE, 2008. ISBN 9788434893511. Disponible en: <https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&AuthType=ip,url&db=cat00378a&AN=bnav.b1854955&lang=es&site=eds-live&scope=site>. Acceso em: 9 dez. 2019. [Localízalo en la biblioteca.](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Oficina 430 Ismael SB.

Lunes y jueves de 11:30 a 12:30.



Universidad
de Navarra

Otro horario disponible por cita previa.



Asignatura: Gramática conceptual intermedio (Enero 2)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/gramatica-conceptual-intermedio-enero-2/>

Gramática conceptual intermedio (Enero 2)

Resumen: Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel B1 del Marco común europeo de referencia. Para cursar la asignatura es necesario haber estudiado Español A2 antes.

Se trabajará en clase y fuera del aula con diferentes materiales que el profesor irá proporcionando a lo largo del curso.

Módulo: Optativa

Créditos (ECTS): 6

Organización temporal: de octubre a noviembre

Idioma en que se imparte: Español

Profesor: Carlos Gámez

Clase: Biblioteca 450, Lunes y miércoles, de 10:00 a 11:45,

Examen final: 27 de noviembre de 2019, Aula 450 edificio Ismael Sánchez Bella

Bienvenido/a a la asignatura de Gramática conceptual I, que forma parte del programa de cursos del Instituto de Lengua y Cultura Españolas (ILCE) de la Universidad de Navarra. Para saber un poco más de ILCE, síguenos en Facebook:

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Competencias

Edite el contenido aquí

Programa

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce



Universidad
de Navarra

Follow us on Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

INTRODUCTION

Gramática conceptual 2 meets twice per week and is worth 6 credits (ECTS).

THE SPANISH PROGRAM at ILCE: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) developing **oral and written communicative abilities in Spanish**;
- (2) understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through engaging with texts and cultural artifacts;
- (3) studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.



PEDAGOGICAL APPROACH at ILCE

The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

SPANISH: THE LANGUAGE OF THE CLASSROOM

The class will be conducted in Spanish in order to provide you with maximum exposure to the language. The main focus of classes is on Spanish communication, and we strive for maximum use of the language in the classroom. This means that **your instructor will speak Spanish to you during class, and you will be expected to do the same with your instructor and classmates**. Should you need additional explanations or wish to discuss matters not directly related to course content, your instructor will be happy to speak to you in English before or after class and during office hours.

WEB RESOURCES



PREREQUISITES

This course is for students of Spanish as a second language who have taken Spanish A2 before. **This course is NOT for heritage learners or native speakers of Spanish.** ILCE identifies as heritage learners those students who, because of family background or previous social experience, already have some passive knowledge of the language and generally understand the spoken language in its basic form, even though they may not be able to speak or write the language themselves. If you have doubts about which course to take at ILCE, consult with your instructor/advisor immediately.

COURSE OBJECTIVES

Upon successful completion of the Spanish Language Program at ILCE (complete courses until Spanish B2 at least), you will:

1. Speak and understand Spanish with sufficient fluency and accuracy so as to allow you to: (1) participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics; (2) present and explain information in Spanish.
2. Read in Spanish accurately enough to understand a variety of genres: from newspapers articles to short literature pieces.
3. Write in Spanish appropriately and effectively: from descriptions and narrations to basic argumentative essays.



4. Develop a sophisticated understanding of the diversity and richness of the cultures and people of the Spanish-speaking world: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, and cultural diversity.

ASSESSMENT

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Attendance and participation	15%
ILCE activities	5%
Homework	20%
Reading diaries	20%
2 compositions	20%
Final exam	20%
TOTAL	100%



1. ATTENDANCE AND PARTICIPATION (20%)

1.1 ATTENDANCE POLICY

Because of the communicative nature of this course, it is essential to come to class regularly. You are allowed up to **two unexcused absences** during the semester without any official documentation. On **your third unexcused absence**, ONE percentage point will be deducted from the final course grade, and each subsequent absence will result in the deduction of one further percentage point (of 100 total points).

Late arrivals or early departures from class will also be counted as absences (3 occurrences = 1 absence). Only university-sponsored events and officially documented illnesses will be considered excused. Absences need to be excused either before the student is absent or one classroom day after being absent.

The make-up of any non-exam materials (homework, essays, etc.) will be accepted up to one *class day* after the due date with an **official excuse**. **After one class day, it will not be accepted at all**. It is always acceptable to turn in work early if you know that you will be absent on a particular day.



1.2. PARTICIPATION (15%)

Every three weeks, throughout this course, you will “self-assess” your participation. Your participation involves a number of variables, including, but not limited to the following:

- *Your use of Spanish in the classroom* (greeting people and taking leave using Spanish, using Spanish during class (i.e. with instructor and in small groups), when asking and responding to questions related (or not related) to the material at hand, and when engaged in casual conversation with classmates or instructor.
- *Your willingness to participate in all class activities*
- *Your cooperation during group and pair-work*
- *Your respect and attitude toward your instructor, the class, and toward your peers, including the use of cell phone, laptop, or any electronic device when not invited by your instructor to use it*

You will follow the attached criteria to self-assess your participation. Please note: your instructor reserves the right to raise or lower your self-assessed participation grade if he/she feels that it does not adequately reflect your level of participation.



Universidad
de Navarra

2. PARTICIPATION ON ILCE ACTIVITIES (5%)

5 % of your participation grade will be based on participating on activities organized by the Spanish Club and “Café internacional” (Aula 440 – Edificio Biblioteca – 11:00 to 11:30).



Follow us on Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>



3. HOMEWORK (20%)

You will be responsible for completing the activities by the date due. No late work will be accepted. Make sure you plan ahead of time to complete all your assignments on time.





Universidad
de Navarra

4. READING DIARIES (20%)

Reading diaries

Every week you will write a reading diary in ADI. Your diary involves describing your experience reading a book in Spanish. You will submit your reading diary by the due date (Sunday 23:59).

In order to help you write these diaries, you will be given some resources in class. The diary template will also be in ADI so that you can download it every time.

No late work will be accepted. Make sure you plan ahead of time to complete all your assignments on time.

5. COMPOSITIONS (20%)

There will be two compositions assessing your written expression of the material discussed in class and covered in the course.



6. FINAL EXAM (20%)

There will be a final cumulative exam. There are no make-up final exams.

ADDITIONAL GENERAL ADMINISTRATIVE POLICIES

Cell Phone, Laptop Tablets, or any electronic device in the Classroom: Please be courteous and **turn off your cell phone before the start of each class.** We also request that you *do not* use a laptop computer during class without expressly being invited to do so by your Instructor (e.g., during a Writing Workshop). Your full attention needs to be committed to communicating in Spanish with your teacher and classmates during each class.

Academic Integrity: Plagiarism, cheating, submitting work of another person or work previously used without informing the instructor, tampering with the academic work of others and other forms of academic dishonesty may lead to lowered course grades, failure of the course or more severe measures, depending on judgments of the gravity of the individual case. Any student found to be in violation of the Honor code will automatically fail the course and will be referred to the Honor Council.



Code of Student Conduct: Student behavior or speech that disrupts the instructional setting or is clearly disrespectful of the instructor or fellow students will not be tolerated. Disruptive conduct may include but is not limited to: 1. Rude or disrespectful behavior; 2. Unwarranted interruptions; 3. Failure to adhere to instructor's directions; 4. Vulgar or obscene language, slurs, or other forms of intimidation; 5. Physically or verbally abusive behavior. Student behavior that is inappropriate will result in disenrollment from the course.

Extra Credit: No additional extra credit will be given under any circumstances. The only opportunity for bonus points is the Spanish Table.

Course calendar: This schedule is subject to change. Any necessary change will be announced ahead of time

Día	Trabajo en clase	Otros
Lunes, 20 de enero de 2020	Presentación del curso La gramática y yo El Pretérito Perfecto	
Miércoles, 22 de enero de 2020	Tiempos en pasado: indefinido e imperfecto.	Diario de reflexión
Lunes, 27 de enero de 2020	Construcciones reflexivas y valorativas Pronombres personales	
Miércoles, 29 de enero de 2020	Pronombres y complementos directo e indirecto. Se impersonal	Diario de reflexión
Lunes, 3 de febrero de 2020	Repaso conceptual indefinido/imperfecto	
Miércoles, 5 de febrero de 2020	Perífrasis verbales	Diario de reflexión
Lunes, 10 de febrero de 2020	Formas impersonales	
Miércoles, 12 de febrero de 2020	Taller de escritura 1	Diario de reflexión
Lunes, 17 de febrero de 2020	Formas impersonales vs imperativo	
Miércoles, 19 de febrero de 2020	PATRON DE FILOSOFIA Y LETRAS	



Lunes, 24 de febrero de 2020	Imperativo: Mandatos formales e informales	
Miércoles, 26 de febrero de 2020	Pronombres e imperativo. Posición del pronombre en imperativo, infinitivo y gerundio.	Diario de reflexión
Lunes, 2 de marzo de 2020	Examen parcial	
Miércoles, 4 de marzo de 2020	Presente de subjuntivo	Diario de reflexión
Lunes, 9 de marzo de 2020	Presente de subjuntivo: pronombres y subjuntivo; formas de subjuntivo	
Miércoles, 11 de marzo de 2020	Indicativo vs subjuntivo	Diario de reflexión
Lunes, 16 de marzo de 2020	Más modos de subjuntivo: oraciones de finalidad	
Miércoles, 18 de marzo de 2020	Repaso subjuntivo presente	Diario de reflexión
Lunes, 23 de marzo de 2020	Aplicación práctica del subjuntivo. Acentos.	
Miércoles, 25 de marzo de 2020	Condicionales	Diario de reflexión
Lunes, 30 de marzo	Tiempos verbales: futuro, condicional y subjuntivo pretérito	
Miércoles, 1 de abril	Condicionales y tiempos verbales: pluscuamperfecto de subjuntivo, condicional compuesto	Diario de reflexión
Lunes, 20 de abril	Repaso general condicionales	
Miércoles, 22 de abril	Taller de composición 2	Diario de reflexión
Lunes, 27 de abril	Repaso general del curso	
Miércoles, 29 de abril	Examen final	Autoevaluación

Actividades formativas

Edite el contenido aquí

Evaluación

Para la evaluación del curso, se tendrán en cuenta diferentes criterios:

- La **asistencia y participación** en las clases: 15%
- El **examen** final 20%
- La realización de los **diarios**: 20%
- La realización de **tareas** durante el curso: 20%
- La realización de **dos composiciones**: 20%
- La participación en las **Actividades ILCE**: 5%

De los componentes y porcentajes de evaluación del programa, hasta el momento contamos con datos y calificaciones (en adi) de:

1. Asistencia y participación



2. Tareas semanales
3. Actividades de reflexión gramatical 1
4. Examen parcial
5. Primera redacción
6. Diarios semanales

Para el resto de la asignatura, se realizará la siguiente evaluación:

1. Test en adi (presente de subjuntivo, ojalá + tiempos subjuntivos, etc., condicionales, repaso de imperativos)
2. Nuevas actividades de reflexión gramatical 2 (via documento word o a mano, fotografiado o escaneado)
3. Tareas semanales puestas en común en la sesión virtual (o posteriormente via adi)
4. Examen final (evaluación ADI)
5. Participación (se auto evaluará nuevamente al final del semestre).

Bibliografía y recursos

Edite el contenido aquí

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Edite el contenido aquí



Universidad
de Navarra

Asignatura: Prácticas (3) Ilce

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/practicas-ilce/>

Tutor de Prácticas ILCE: Prof. Dra. Yvonne Gavela Ramos

email: ygavela@unav.edu

Carácter de la asignatura: Optativa

Créditos: 3-12 ECTS

PRESENTACIÓN

En este curso, los alumnos tendrán la oportunidad de realizar prácticas en empresas o instituciones. Al ser un curso universitario, el curso da importancia central al componente analítico y a la propia reflexión sobre las prácticas. Siendo prácticas de ILCE, están especialmente diseñadas dentro del campo de español como lengua extranjera. Para alumnos internacionales que quieran mejorar su español en contextos profesionales (empresa, hospitales, universidad, asociaciones) el componente de desarrollo del español como lengua extranjera será central. Para alumnos de grado que quieran trabajar en la gestión, organización y enseñanza de español como lengua extranjera se centrarán en el desarrollo de sus habilidades profesionales.

Las prácticas se podrán realizar en una misma institución o empresa o en varias distintas, de manera continua o en diferentes momentos.

El número mínimo de horas a realizar prácticas es entre 60-110 horas (para 3 ECTS), entre 110-180 horas (para 6 ECTS), y más de 180 horas (para 12 ECTS). A la hora de solicitar la evaluación por parte del Profesor el alumno deberá haber realizado el mínimo de horas requeridas (el número de horas de las prácticas realizadas debe constar en el certificado que es obligatorio presentar) y cumplido el programa de la asignatura.

La asignatura comienza la segunda semana de cada semestre, con las sesiones teóricas. Es obligatoria la asistencia a clase.

Competencias

COMPETENCIAS a DESARROLLAR



1.- Capacidad de **asimilar nuevas habilidades profesionales** de forma independiente: organización de grupos y actividades, trabajo en equipo, presentación de información útil y apropiada, capacidad de comunicación oral y escrita de forma breve y relevante.

2.- Desarrollo de una **actitud proactiva y dinámica** en el ámbito profesional e interés por mejorar y aplicar las nuevas habilidades adquiridas.

3.- Desarrollo de actitudes y **valores profesionales** que fomentan la integridad y la confianza, la empatía y el entusiasmo, la independencia en la toma de decisiones, la flexibilidad y capacidad de adaptarse a situaciones imprevistas, capacidad de admitir y aprender de los errores.

4.- Capacidad de **reflexión y pensamiento crítico** sobre las prácticas y las habilidades desarrolladas para seguir mejorando.

5.- Relevante para aquellos estudiantes cuya segunda lengua es el español, mejora en la habilidades orales y escritas en español y en la comprensión de la cultura local.

Programa

Aquí tenéis el programa de las prácticas

Evaluación

EVALUACIÓN

Componentes	Porcentaje
Participación en sesiones y tutorías	10%
Prácticas y diario (asistencia e implicación)	40%
2 Reflexiones críticas	25%
Memoria final y presentación	25%
TOTAL	100%



Universidad
de Navarra

Memoria de prácticasHorarios de atención

Email: ygavela@unav.es



Universidad
de Navarra

Asignatura: Prácticas (6) Ilce

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/practicass-ii-ilce/>

PRACTICUM ILCE- *Internship* ILCE

Tutor de Prácticas ILCE: Prof. Dra. Yvonne Gavela Ramos

Email: ygavela@unav.edu

Carácter de la asignatura: Optativa

Créditos: 3-12 ECTS

PRESENTACIÓN

En este curso, los alumnos tendrán la oportunidad de realizar prácticas en empresas o instituciones. Al ser un curso universitario, el curso da importancia central al componente analítico y a la propia reflexión sobre las prácticas. Siendo prácticas de ILCE, están especialmente diseñadas dentro del campo de español como lengua extranjera. Para alumnos internacionales que quieran mejorar su español en contextos profesionales (empresa, hospitales, universidad, asociaciones) el componente de desarrollo del español como lengua extranjera será central. Para alumnos de grado que quieran trabajar en la gestión, organización y enseñanza de español como lengua extranjera se centrarán en el desarrollo de sus habilidades profesionales.

Las prácticas se podrán realizar en una misma institución o empresa o en varias distintas, de manera continua o en diferentes momentos.

El número mínimo de horas a realizar prácticas es entre 60-110 horas (para 3 ECTS), entre 110-180 horas (para 6 ECTS), y más de 180 horas (para 12 ECTS). A la hora de solicitar la evaluación por parte del Profesor el alumno deberá haber realizado el mínimo de horas requeridas (el número de horas de las prácticas realizadas debe constar en el certificado que es obligatorio presentar) y cumplido el programa de la asignatura.



La asignatura comienza la segunda semana de cada semestre, con las sesiones teóricas. Es obligatoria la asistencia a clase.

Competencias

COMPETENCIAS a DESARROLLAR

- 1.- Capacidad de **asimilar nuevas habilidades profesionales** de forma independiente: organización de grupos y actividades, trabajo en equipo, presentación de información útil y apropiada, capacidad de comunicación oral y escrita de forma breve y relevante.
- 2.- Desarrollo de una **actitud proactiva y dinámica** en el ámbito profesional e interés por mejorar y aplicar las nuevas habilidades adquiridas.
- 3.- Desarrollo de actitudes y **valores profesionales** que fomentan la integridad y la confianza, la empatía y el entusiasmo, la independencia en la toma de decisiones, la flexibilidad y capacidad de adaptarse a situaciones imprevistas, capacidad de admitir y aprender de los errores.
- 4.- Capacidad de **reflexión y pensamiento crítico** sobre las prácticas y las habilidades desarrolladas para seguir mejorando.
- 5.- Relevante para aquellos estudiantes cuya segunda lengua es el español, mejora en la habilidades orales y escritas en español y en la comprensión de la cultura local.

Programa y actividades formativas

PROGRAMA

Hay una sesión general a comienzos del curso y las prácticas las pueden desarrollar a lo largo del semestre o durante el verano.

SESIÓN	TÍTULO	PONENTE	CENTRO	FECHA	LUGAR
1	Sesión informativa sobre el Practicum I	Prof. Yvonne Gavela	Coordinadora del Practicum	15 de enero-10:00 am	Aula 440. Ed Bibliotecas

Además de la sesión general, cada alumno contará con una hora de tutoría a lo largo de la asignatura en la que se abordarán los siguientes contenidos:

CONTENIDO	
1	Solicitud de prácticas y orientación. Aspectos relativos a la convalidación y evaluación.



2	Toma de decisión. Periodo de realización de prácticas. Empresa o institución. Proyecto inicial con objetivos y metas.
3	Evaluación de las prácticas durante su desarrollo
4	Evaluación de las prácticas durante su desarrollo
5	Valoración de la memoria del Tutor y del alumno
6	Evaluación del Tutor y tramitación de la convalidación

ACTIVIDADES FORMATIVAS

La asignatura se articula en tres bloques diferenciados:

1. **Sesiones generales:** de una hora de duración
2. **Tutorías:** Cada alumno dispone de una hora de tutoría a la semana que se desarrollará a lo largo del curso para resolver dudas o dificultades y constatar la marcha de su trabajo.
3. **Prácticas en institución o empresa:** El alumno debe realizar un mínimo de 60 horas en una institución o empresa de su elección que responda a los objetivos marcados de acuerdo con su plan de formación y su futura orientación profesional.

Evaluación

EVALUACIÓN

Componentes	Porcentaje
Participación en sesiones y tutorías	10%
Prácticas y diario (asistencia e implicación)	40%
2 Reflexiones críticas	25%
Memoria final y presentación	25%
TOTAL	100%



La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales del curso. Se evaluará al estudiante en base a las competencias a desarrollar a través de los siguientes componentes:

PARTICIPACIÓN EN SESIONES Y TUTORÍAS (10%)

La asistencia a las sesiones iniciales y tutorías periódicas es obligatoria.

En caso de enfermedad o algún imprevisto es responsabilidad del estudiante notificar a la profesora si no va a asistir a alguna sesión o tutoría. Se deberá aportar justificante médico o documentación oficial para poder recuperar alguna actividad o prueba.

El estudiante se autoevaluará su nota de participación en dos ocasiones (ver el criterio de evaluación). La profesora puede subir o bajar la auto-evaluación de la nota si cree que no refleja el nivel de participación del alumno en las sesiones y tutorías.

Se evalúa:

- El mantener una actitud positiva para participar en las actividades de las sesiones y tutorías
- La participación en parejas y en grupos
- El guardar respeto hacia el material, la profesora y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando no se requiere.

PRÁCTICAS: ASISTENCIA E IMPLICACIÓN (40%):

La asistencia a las prácticas es obligatoria para poder cumplimentar el curso. Se evaluará la actitud proactiva del estudiante, así como su implicación e interés por las actividades realizadas. Se evaluará la capacidad de flexibilidad de adaptación del estudiante ante nuevos retos, así como su capacidad de escucha, respeto y crecimiento. Se valorará la creatividad y empatía que desarrollen el estudiante. Estos temas serán tratados en las sesiones y periódicamente en las tutorías para supervisar y solventar cualquier duda. La empresa recibirá un cuestionario de evaluación para describir la asistencia e implicación del alumno en las prácticas.



DOS TRABAJOS BREVES DE REFLEXION ANALITICA (25%):

A lo largo del practicum el estudiante deberá entregar dos reflexiones críticas sobre algún aspecto concreto o anécdota profesional, comunicativa o cultural (las fechas las fijará el tutor). Cada reflexión (2-3 páginas) se centrará en cuestiones que llamen la atención del alumno, bien por alguna ambigüedad cultural o bien para poder evaluar y quizá proponer mejoras en la organización y estructuración de actividades de la empresa. También pueden recoger reflexiones personales, dudas, logros que indiquen el propio crecimiento del estudiante. Los documentos deberán estar bien escritos y organizados, demostrando la capacidad de pensamiento crítico y organizativo del alumno.

MEMORIA FINAL Y PRESENTACIÓN (25%):

La memoria final es una extensión de las reflexiones críticas. Debe ser más exhaustivo y está concebida en forma de diario sobre su experiencia en el periodo de prácticas. Debe incluir cómo el estudiante percibe su desempeño y el impacto de su presencia durante las prácticas. También, hay que describir cómo ha mejorado la comunicación interpersonal en el nuevo entorno, si entendió todas las situaciones y si su motivación le ayudó a asimilar nuevas habilidades así como a aprender y entender nuevos conceptos complejos. La memoria debe incluir ejemplos de todo esto.

Para ello, el estudiante puede desarrollar entrevistas o circular cuestionarios que le ayuden a mejor evaluar su presencia y participación durante el periodo de práctica. Este material lo desarrollará en las tutorías bajo supervisión. Al final del curso entregará su memoria y hará una breve presentación de la misma.

Horarios de atención

email: ygavela@unav.edu

Memoria de prácticas

Mirad el documento adjunto

Actividades formativas

Edite el contenido aquí



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Inmersión sociocultural: aprendizaje servicio y
comunicación en español (Ilce)**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/inmersion-sociocultural-aprendizaje-servicio-y-comunicacion-en-espanol-ilce/>

Inmersión sociocultural: aprendizaje servicio y comunicación en español (Ilce)

Profesora: Alba Medialdea Guerrero

Horario de clase y aulas:

Martes de 10:00 a 11:30 en el aula 33 del Edificio Central

Lunes (Grupo 1) o miércoles (Grupo 2) de 5:00 a 6:30 en el centro social donde se realiza el Aprendizaje servicio (centro de la ciudad).

El estudiante deberá asistir todas las semanas a la clase del martes y a una sesión de aprendizaje servicio con su grupo.

Los grupos se asignarán teniendo en cuenta el horario de clases del estudiante en la medida de lo posible.

E-mail: amedialdea@unav.es

Despacho: Biblioteca 420

INTRODUCCIÓN: ¡Bienvenidos a ILCE! www.unav.edu/ilce

Este curso de aprendizaje-servicio y comunicación en español se reúne dos veces por semana en clase durante las dos primeras semanas. A partir de la tercera semana, una vez por semana en clase y dos horas por semana en lugares de la comunidad. El objetivo principal de este curso es desarrollar la competencia comunicativa explorando el tema de la inmigración y realizando labores de aprendizaje-servicio (service-learning) en un centro social para niños ubicado en el centro de la ciudad.

PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua de nivel B1 o superior.

Competencias

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA



El programa se centra en el desarrollo de la competencia comunicativa en español y la reflexión a través de actividades de interacción y participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“*Global responsible literacy*” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Después de participar en los cursos del ILCE, el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Desarrollar un nivel adecuado para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público tanto a nivel oral como escrito. A nivel escrito, el estudiante será capaz de escribir una redacción/ensayo analítica/o consultando fuentes sobre el tema elegido (2 páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Reflexionar sobre el aprendizaje-servicio describiendo, analizando y formando hipótesis sobre la experiencia, mediante uso de herramientas analíticas y nociones



gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las comunidades de aprendizaje-servicio en Pamplona así como a la rica diversidad cultural del mundo de habla hispana.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos.

f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Asistir y participar en las sesiones de Aprendizaje servicio.

c) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

d) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional
- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

e) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN



La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase	10%
Desarrollo de actividades en AS	25%
Actividades de inmersión y mesa de español	10% 20%
Tareas y presentaciones	
Ensayo final	10%
Laboratorio Intercultural	25%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

Edite el contenido aquí

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Edite el contenido aquí



Universidad
de Navarra

Asignatura: Prácticas (12) (ILCE)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

PRACTICUM ILCE- *Internship* ILCE

Tutor de Prácticas ILCE: Prof. Dra. Yvonne Gavela Ramos

Email: ygavela@unav.edu

Carácter de la asignatura: Optativa

Créditos: 3-12 ECTS

PRESENTACIÓN

En este curso, los alumnos tendrán la oportunidad de realizar prácticas en empresas o instituciones. Al ser un curso universitario, el curso da importancia central al componente analítico y a la propia reflexión sobre las prácticas. Siendo prácticas de ILCE, están especialmente diseñadas dentro del campo de español como lengua extranjera. Para alumnos internacionales que quieran mejorar su español en contextos profesionales (empresa, hospitales, universidad, asociaciones) el componente de desarrollo del español como lengua extranjera será central. Para alumnos de grado que quieran trabajar en la gestión, organización y enseñanza de español como lengua extranjera se centrarán en el desarrollo de sus habilidades profesionales.

Las prácticas se podrán realizar en una misma institución o empresa o en varias distintas, de manera continua o en diferentes momentos.

El número mínimo de horas a realizar prácticas es entre 60-110 horas (para 3 ECTS), entre 110-180 horas (para 6 ECTS), y más de 180 horas (para 12 ECTS). A la hora de solicitar la evaluación por parte del Profesor el alumno deberá haber realizado el mínimo de horas requeridas (el número de horas de las prácticas realizadas debe constar en el certificado que es obligatorio presentar) y cumplido el programa de la asignatura.

La asignatura comienza la segunda semana de cada semestre, con las sesiones teóricas. Es



obligatoria la asistencia a clase.

Competencias

COMPETENCIAS a DESARROLLAR

- 1.- Capacidad de **asimilar nuevas habilidades profesionales** de forma independiente: organización de grupos y actividades, trabajo en equipo, presentación de información útil y apropiada, capacidad de comunicación oral y escrita de forma breve y relevante.
- 2.- Desarrollo de una **actitud proactiva y dinámica** en el ámbito profesional e interés por mejorar y aplicar las nuevas habilidades adquiridas.
- 3.- Desarrollo de actitudes y **valores profesionales** que fomentan la integridad y la confianza, la empatía y el entusiasmo, la independencia en la toma de decisiones, la flexibilidad y capacidad de adaptarse a situaciones imprevistas, capacidad de admitir y aprender de los errores.
- 4.- Capacidad de **reflexión y pensamiento crítico** sobre las prácticas y las habilidades desarrolladas para seguir mejorando.
- 5.- Relevante para aquellos estudiantes cuya segunda lengua es el español, mejora en la habilidades orales y escritas en español y en la comprensión de la cultura local.

Programa y calendario

PROGRAMA Y CALENDARIO

Hay una sesión general a comienzos del curso y las prácticas las pueden desarrollar a lo largo del semestre o durante el verano.

SESIÓN	TÍTULO	PONENTE	CENTRO	FECHA	LUGAR
1	Sesión informativa sobre el Practicum I	Prof. Yvonne Gavela	Coordinadora del Practicum	11 de septiembre-10:00 am	Aula 490. Ed Bibliotecas

Además de la sesión general, cada alumno contará con una hora de tutoría a lo largo de la asignatura en la que se abordarán los siguientes contenidos:

CONTENIDO	
1	Solicitud de prácticas y orientación. Aspectos relativos a la convalidación y evaluación.



2	Toma de decisión. Periodo de realización de prácticas. Empresa o institución. Proyecto inicial con objetivos y metas.
3	Evaluación de las prácticas durante su desarrollo
4	Evaluación de las prácticas durante su desarrollo
5	Valoración de la memoria del Tutor y del alumno
6	Evaluación del Tutor y tramitación de la convalidación

ACTIVIDADES FORMATIVAS

La asignatura se articula en tres bloques diferenciados:

1. **Sesiones generales:** de una hora de duración
2. **Tutorías:** Cada alumno dispone de una hora de tutoría a la semana que se desarrollará a lo largo del curso para resolver dudas o dificultades y constatar la marcha de su trabajo.
3. **Prácticas en institución o empresa:** El alumno debe realizar un mínimo de 60 horas en una institución o empresa de su elección que responda a los objetivos marcados de acuerdo con su plan de formación y su futura orientación profesional.

PLAN	CONTENIDOS	FECHAS
1	Sesión general	3 de septiembre
2	Sesión de tutoría	1 2 de septiembre
3	Sesión de tutoría	1 9 de septiembre
4	Sesión de tutoría	17 de octubre
5	Sesión de tutoría	24 de octubre
6	Elaboración de un breve proyecto por parte del alumno. Planteamiento de los objetivos y de las metas que quiere alcanzar en la empresa o institución elegida para realizar las prácticas	31 de octubre
7	Sesión de tutoría	7 de noviembre
8	Sesión de tutoría	1 4 de noviembre
9	Sesión de tutoría	2 1 de noviembre
10	Sesión de tutoría	2 8 de noviembre



		noviembre
11	Sesión de tutoría	12 de diciembre
12	Entrega de: <ul style="list-style-type: none">• Memoria de prácticas del alumno• Cuestionario-Memoria del Tutor de prácticas en la empresa• Certificado de prácticas de la empresa• Informe del Tutor de prácticas de la Universidad sobre sesiones de tutorías mantenidas y asistencia a las sesiones teóricas	16 de diciembre (entrega)

Actividades formativas

PARTICIPACIÓN EN SESIONES Y TUTORÍAS (10%)

La asistencia a las sesiones iniciales y tutorías periódicas es obligatoria.

En caso de enfermedad o algún imprevisto es responsabilidad del estudiante notificar a la profesora si no va a asistir a alguna sesión o tutoría. Se deberá aportar justificante médico o documentación oficial para poder recuperar alguna actividad o prueba.

El estudiante se autoevaluará su nota de participación en dos ocasiones (ver el criterio de evaluación). La profesora puede subir o bajar la auto-evaluación de la nota si cree que no refleja el nivel de participación del alumno en las sesiones y tutorías.

Se evalúa:

- El mantener una actitud positiva para participar en las actividades de las sesiones y tutorías
- La participación en parejas y en grupos
- El guardar respeto hacia el material, la profesora y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando no se requiere.

PRÁCTICAS: ASISTENCIA E IMPLICACIÓN (40%):

La asistencia a las prácticas es obligatoria para poder complementar el curso. Se evaluará la actitud proactiva del estudiante, así como su implicación e interés por las actividades realizadas. Se evaluará la capacidad de flexibilidad de adaptación del



estudiante ante nuevos retos, así como su capacidad de escucha, respeto y crecimiento. Se valorará la creatividad y empatía que desarrollen el estudiante. Estos temas serán tratados en las sesiones y periódicamente en las tutorías para supervisar y solventar cualquier duda. La empresa recibirá un cuestionario de evaluación para describir la asistencia e implicación del alumno en las prácticas.

DOS TRABAJOS BREVES DE REFLEXIÓN ANALÍTICA (25%):

A lo largo del practicum el estudiante deberá entregar dos reflexiones críticas sobre algún aspecto concreto o anécdota profesional, comunicativa o cultural (las fechas las fijará el tutor). Cada reflexión (2-3 páginas) se centrará en cuestiones que llamen la atención del alumno, bien por alguna ambigüedad cultural o bien para poder evaluar y quizá proponer mejoras en la organización y estructuración de actividades de la empresa. También pueden recoger reflexiones personales, dudas, logros que indiquen el propio crecimiento del estudiante. Los documentos deberán estar bien escritos y organizados, demostrando la capacidad de pensamiento crítico y organizativo del alumno. Pueden adoptar la forma de blog para la página de Prácticas de ILCE como referencia para futuros alumnos de prácticas.

MEMORIA FINAL Y PRESENTACIÓN (25%):

La memoria final es una extensión de las reflexiones críticas. Debe ser más exhaustivo y está concebida en forma de diario sobre su experiencia en el periodo de prácticas. Debe incluir cómo el estudiante percibe su desempeño y el impacto de su presencia durante las prácticas. También, hay que describir cómo ha mejorado la comunicación interpersonal en el nuevo entorno, si entendió todas las situaciones y si su motivación le ayudó a asimilar nuevas habilidades así como a aprender y entender nuevos conceptos complejos. La memoria debe incluir ejemplos de todo esto.

Para ello, el estudiante puede desarrollar entrevistas o circular cuestionarios que le ayuden a mejor evaluar su presencia y participación durante el periodo de práctica. Este material lo desarrollará en las tutorías bajo supervisión. Al final del curso entregará su memoria y hará una breve presentación de la misma.

Evaluación

EVALUACIÓN

Componentes	Porcentaje
Participación en sesiones y tutorías	10%



Universidad
de Navarra

Prácticas y diario (asistencia e implicación)	40%
2 Reflexiones críticas	25%
Memoria final y presentación	25%
TOTAL	100%

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales del curso.

Bibliografía y recursos

Edite el contenido aquí

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)



Universidad
de Navarra

Horarios de atención

Contacta por email:

ygavela@unav.es



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Pronunciación y conversación intermedio
(Septiembre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/pronunciacion-y-conversacion-1-b1-avanzado/>

ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas)

Español: Curso de Conversación y Pronunciación (Nivel intermedio)

1º Semestre, 2019

Universidad de Navarra

Profesor: Dr. Mark Gibson

Oficina: Seminario 1330, Edificio de Bibliotecas

Día y hora de clase: Martes y jueves de 10:00-12:00

E-mail: mgibson@unav.es

INTRODUCCIÓN: ¡Bienvenidos a ILCE!

Este curso de Conversación y Pronunciación es un curso en ILCE que se ofrece dos veces a la semana durante dos horas. El curso equivale a 6 créditos ECTS

PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para alumnado de español como segunda lengua que haya completado cursos de nivel intermedio básico (B1.1 o equivalente).

OBJETIVOS

(1) El desarrollo de habilidades comunicativas orales y de la pronunciación del



español

(2) El estudio de textos para apreciar la rica variedad de distintos acentos y dialectos del mundo de habla hispana

(3) El estudio del sistema fonológico del español desde una perspectiva que une teoría y práctica

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del alumnado al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por ello también se espera que el alumnado participe e interactúe en español. Si algún/a estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor/ instructora en inglés después de clase o en las horas de consulta

LIBRO OBLIGATORIO:

El profesor se encargará de entregar al alumno todos los materiales necesarios.

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)

Competencias

Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio

Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio

Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado

Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía

Analizar, mensajes, ideas y teorías, y relacionarlos con conocimientos previos.

Conocer los conceptos fundamentales para la descripción de la sincronía del español en todos sus



niveles lingüísticos.

Conocer el sistema fonético y fonológico de la lengua española.

Programa

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Semana y día	Fechas	Trabajo en clase	Fechas importantes : Tareas (Homework for next class)
Semana 1 Martes	11 septiembre	Introducción al curso Lectura del Programa del curso	
Jueves	13 septiembre		
Semana 2 Martes	1 septiembre	Qué es fonética/fonología Qué es una regla fonológica El alfabeto internacional de fonética	Tareas y ejercicios escritos en la pizarra
Jueves	20 septiembre		
Semana 3 Martes	25 septiembre	Descripciones fonéticas: consonante/vocal, sorda/sonora, oclusiva (sordas y sonoras), fricativa (sorda y sonora), nasales (solo sonoras), líquidas (laterales y vibrantes, solo sonoras).	Tareas y ejercicios en la pizarra
Jueves	27 septiembre		
Semana 4 Martes	2 octubre	Examen 1: Regla fonológica, descripciones fonéticas. Las vocales del español: contrastes con el inglés.	Tareas y ejercicios escritos en la pizarra
Jueves	4 octubre		
Semana 5 Martes	9 octubre	Las consonantes del español: oclusivas sordas/sonoras, no aspiradas.	Tareas y ejercicios escritos en la



		Temas del PROYECTO RADIO I	pizarra Repasar para el examen 1
Jueves	11 octubre		
Semana 6 Martes	16 octubre	Las consonantes del español: Las fricativas del español.	Tareas y ejercicios escritos en la pizarra Preparación: PROYECTO RADIO I
Jueves	18 octubre		
Semana 7 Martes	23 octubre	Las consonantes del español: Las nasales y las líquidas del español.	Tareas y ejercicios escritos en la pizarra Preparación: PROYECTO RADIO I
Jueves	25 octubre		
Semana 8 Martes	30 octubre	PROYECTO RADIO I	
Jueves	1 noviembre		
Semana 9 Martes	6 noviembre	Los patrones de entonación en español.	Tareas y ejercicios escritos en la pizarra Preparar para el examen 2
Jueves	8 noviembre		
Semana 10 Martes	13 noviembre	Examen 2: Los sonidos del español: consonantes y vocales. Los patrones de entonación en español	Tareas y ejercicios escritos en la pizarra
Jueves	15 noviembre		
Semana 11 Martes	20 noviembre	Variaciones dialectales en el mundo de habla hispana: zonas dialectales de España.	Tareas y ejercicios escritos en la pizarra



Jueves	2 2 noviembre		
Semana 12 Martes	27 noviembre	Variaciones dialectales en el mundo de habla hispana: zonas dialectales de España.	Tareas y ejercicios escritos en la pizarra
Jueves	2 9 noviembre		

Actividades formativas

ASISTENCIA

Como el curso tiene un enfoque comunicativo, la asistencia a clase es fundamental. Se entiende que siempre hay imprevistos, así que el curso permite dos ausencias sin excusa. Si el/la estudiante tiene más ausencias sin justificante, su nota final se verá afectada.

Es la responsabilidad del estudiante notificar con antelación al profesor/profesora si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros/as compañeros/as para ver el material que perdió en la clase, así como las tareas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el/la estudiante ha estado ausente ese día, hay que aportar un justificante y entregarlo cuanto antes además de mantener informada a la profesora.

PARTICIPACIÓN (10%)

Cada tres semanas, cada estudiante autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación). El profesor/profesora puede subir o bajar la autoevaluación de la nota si cree que no refleja el nivel de participación del/de la alumno/a.

Se evaluará el uso del idioma en clase:



- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con la profesora y entre los compañeros
- Mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- La participación en parejas y en grupos
- Guardar respeto en clase, hacia el material, la profesora y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere

TAREAS (Dossier) (20%)

El estudiante es responsable de completar las tareas en la fecha indicada (planeado con tiempo mirando el calendario). No se aceptan tareas tarde. Las tareas serán grabaciones que el alumno hace en casa. Al final, el alumno entregará todas las grabaciones en una sola carpeta que se llama Dossier.

2 EXÁMENES DE UNIDAD (25%)

Habrán dos exámenes acumulativos para evaluar la comprensión del material del curso. El formato del examen refleja el tipo de tareas y actividades (de escuchar, leer, ejercicios, redacción e interacción oral) que se habrán hecho en clase y como tarea

PROYECTOS I, II, III (45%)

A lo largo del curso el alumno participará en la preparación de un proyecto enfocado en la conversación. Cada proyecto vale un 15% de la nota final. Como los objetivos de cada proyecto son distintos, el alumno recibirá una rúbrica con los criterios específico para cada proyecto.

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiantado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:



Universidad
de Navarra

Componentes	Porcentaje
Nota de participación	10%
Tareas (Dossier)	20%
Proyecto I	15%
Proyecto II	15 %
Proyecto III	15%
2 Exámenes (una parte escrita sobre contenido con una parte oral).	25%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

Whitley, M.S. 2002. Spanish/English Contrasts: A course in Spanish Linguistics. Georgetown University Press. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Tues. and Thurs. from 12:00-13:30 or by appointment.



Asignatura: Pronunciación y conversación intermedio (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/pronunciacion-y-conversacion-2-b1-avanzado/>

Pronunciación y Conversación (nivel intermedio)

Resumen: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y de la pronunciación en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica variedad de distintos acentos y dialectos del mundo de habla hispana y el estudio del sistema fonológico del español desde una perspectiva que une teoría y práctica.

Prerrequisito: Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B1 (inicial) o equivalente.

Nombre de la asignatura: Pronunciación y Conversación (nivel intermedio)

Departamento, Facultad: ILCE, Filosofía y Letras.

Duración: Del 14 de enero al 30 de abril de 2020.

Número de créditos ECTS: 6

Profesor: Susana Madinabeitia Manso

Email: smadinabeitia@unav.es

Plan de estudios: ILCE

Idioma en que se imparte: ESPAÑOL

¡Bienvenidos a Pronunciación y Conversación!

¡Será un placer compartir con vosotros este semestre!

Pronunciación y Conversación es un curso intensivo de 6 ECTS que se ofrece dos días por semana (martes y jueves) del 14 de enero al jueves 30 de abril (ambos inclusive).

AULA

450 Ismael SB

HORARIO

10:00 - 11:30



PROFESOR	Susana Madinabeitia Manso	Email smadinabeitia@unav.es
Oficina	430 Biblioteca de Humanidades	

Puedes seguir a ILCE en... [Facebook](#), [Instagram](#) y [Vimeo](#)

Enfoque y metodología

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Exponer una presentación (comunicación) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (6-8 minutos).
- Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como canciones, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe.

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor en inglés después de clase o en las horas de consulta.

Programa

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- Asistir y participar en las clases de forma activa.**



Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional
- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiantado en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Nota de participación	15%
Tareas de clase y controles	10%
Mini-monólogos	10%
City-Labs	20%
Autoestudio	20%
Presentación	10%
Examen	15%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

El profesor se encargará de entregar al alumno todos los materiales necesarios.



Universidad
de Navarra

Horarios de atención

Prof. Susana Madinabeitia Manso (smadinabeitia@unav.es)

- Despacho 430. Ismael SB
- Horario: martes y jueves de 12:00 a 14:00
- Concertar cita previamente por mail



**Asignatura: América en España y España en América: claves
culturales e históricas**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Descripción de la asignatura/Course description

<http://www.unav.edu/asignatura/tematico-i/>

TEMÁTICO I:

**América en España y España en América: claves culturales e
históricas**

España y gran parte de Latinoamérica comparten hoy una misma lengua pero ¿se puede afirmar que están unidas también por una misma cultura? ¿Cuáles son las claves culturales españolas y latinoamericanas? ¿Es posible hablar de una cultura hispana?

En esta asignatura se trata de reflexionar, desde una perspectiva histórica, en los aspectos culturales que unen o separan a Latinoamérica y España. Con ese fin, se utilizarán materiales de diverso tipo: textos históricos y académicos, películas, documentales, obras de arte, prensa, publicidad, etc., que permitan conocer este patrimonio cultural, común y diverso.

A través de esta temática el estudiante adquirirá conocimientos socioculturales y habilidades comunicativas en español, tanto en expresión oral como escrita, mediante talleres y actividades que contemplen el aprendizaje de esta lengua como un proceso.

Instituto de Lengua y Cultura Españolas (ILCE) - Facultad de Filosofía y Letras.

Primer semestre curso 2019-2020

Número de **créditos** ECTS: 6

Horario y lugar:

- lunes 12:00-14:00 (Seminario 23 - Edificio de Amigos)
- miércoles 12:00-14:00 (Seminario 06 - Edificio de Amigos)

Profesora: Pilar Latasa (platasa@unav.es)

Idioma en que se imparte: español (nivel B2)



Programa del curso/Syllabus

Tema 1 - España llega a América: encuentro, dominio y visión del otro (1492-1550)

Arranque “el otro”: fragmentos de la película *También la lluvia* (Icía Bollaín-España 2010)

Textos:

Diego Rivera, *Mural de la conquista de México* (1929), Palacio Nacional de México

Testamento de Isabel la Católica (1504), fragmentos

Bernal Díaz de Castillo, *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España* (1575), fragmentos

Miguel de León Portilla, *Crónicas indígenas: visión de los vencidos* (1992), fragmentos

Bartolomé de las Casas, *Brevísima relación de la destrucción de las Indias* (1552), fragmentos

Theodore de Bry, *Crudéltas hispanorum* (1590-1634) selección de grabados

Tema 2 - Tres siglos de América hispana: la convivencia (1550-1810)

Arranque “en busca de la utopía”: fragmentos de la película *La misión*, (Roland Joffé-EE. UU. 1986)

Textos:

Cartas de emigrantes españoles a Indias (Otte y Usunáriz), selección

Felipe Huamán Poma, *Nueva corónica* (ca. 1615), selección de imágenes

Serie de pinturas: *Procesión del Corpus Cusco*, Perú (ca 1674-1680), selección de imágenes

Inca Garcilaso, *Comentarios reales de los incas* (1609), fragmentos

Alonso de Sandóval en defensa de los esclavos africanos (1627), fragmentos

Andrés Sánchez Calque, *Mulatos de Esmeraldas* (ca. 1600)

Alexander von Humboldt: un alemán en el México del XVIII, fragmentos



Tema 3 - Independencias e historias patrias: el enfrentamiento (1810-1890)

Arranque: fragmentos de la película *¡Viva Zapata!* (Elia Kazan-EE. UU. 1952)

Textos:

Juan Pablo Viscardo: "Carta a los españoles americanos" (1806)

Acta solemne de la independencia de Venezuela (1811), fragmentos

Gabriel García Márquez, *El general en su laberinto* (1989) (Bolívar), fragmentos

José María Morelos: *La república del Anáhuac* (1813)

Proyecto Libertadores (RTVE: 2009-2017) fragmentos de películas

Domingo Faustino Sarmiento, *Civilización y barbarie* (1845), fragmentos

Constitución de México (1857), fragmentos

"Los latinoamericanos no saben de quién se independizaron" (Latinobarómetro 2010)

Tema 4 - ¿El reencuentro? De 1890 a la actualidad

Arranque "¿estereotipo del español?": fragmentos de la película *Nueve reinas* (Fabián Bielinsky-Argentina 2000)

Textos:

José Martí, *Nuestra América* (1891), fragmentos

Rubén Darío, *Oda a Roosevelt* (1905)

Miguel de Unamuno, *La hermandad hispánica* (1917)

El exilio español y la fundación de El Colegio de México (1940)

Martín Chambi: colección de fotografía Museo Universidad de Navarra

Vídeo: *Visita de Eva Perón a España* (NODO 1947)

Che Guevara, *Discurso en la ONU* (1964), fragmento.

Exposiciones Sevilla: 1929 el "encuentro" y 1992 el desencuentro

"España suspende en América Latina" (El País, 21 de marzo de 2016)



Vídeos (Marca España 2017) y publicidad (TV) Latinoamérica y España

Los latinoamericanos están abandonando España (INE, 2017)

Evaluación/Requirements

Requisitos/Prerequisites: español B2

Estudio fuera del aula/Reading-Writing assignments (30%)

Lecturas: en torno a 5 páginas semanales, o una película completa o en fragmentos, o un documental/ **Reading:**

About 5 pages per week and/or viewing either a movie (full or parts) or a documentary film outside of class time. Literary readings will be in Spanish. Films will be in Spanish with subtitles

Escritura: un breve ensayo semanal de 500 palabras o un guion de una presentación con diferentes medios/ **Writing**

: one 500 word commentaries per week on the assigned readings or films or a script of a presentation with different media

Evaluación/Requirements-Grading (70%)

Talleres en el aula/Papers in classroom - 10%

Participación en clase y salidas/Class-Precept and Field-Trips Participation - 40%

Examen final/Final Exam - 20%

Salidas previstas/Planned Field-trips:

- **Museo Universidad de Navarra:** sábado, 19 de octubre 2019/Saturday, October 19th 2019. Comedia "[Entre bobos anda el juego](#)"
- **Valle de Baztán (Navarra):** sábado, 26 de octubre 2019/Saturday, October 26th 2019
- **Pamplona (Navarra):** en horario de clases/in class schedule

Horario de atención/Office hours

Miércoles de 17:00-19:00 horas.Despacho 2150 (Planta 2, Edificio Ismael Sánchez Bella)

Por favor, concertar cita previa consulta, en este u otro horario (platasa@unav.es)

--

Wednesdays, from 5 to 7 pm. Office 2150 (2nd Floor, Edificio Ismael Sánchez Bella)

Please, always by appointment in this or any other schedule (platasa@unav.es).



Universidad
de Navarra



Asignatura: Realidad y maravilla en el cuento hispánico

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/tematico-ii-literatura/>

Realidad y maravilla en el cuento hispánico, ss. XIX-XXI

Nombre de la asignatura: REALIDAD Y MARAVILLA EN EL CUENTO HISPÁNICO, ss. XIX-XXI

- Departamento, Titulación, Facultad, ILCE
- Duración: Segundo semestre
- Número de créditos ECTS: 6
- Numero de horas de trabajo del alumno: 150
- Profesor que la imparte: Miguel Zugasti (mzugasti@unav.es)
- Plan de estudios: PROGRAMA EN ESTUDIOS HISPÁNICOS
- Tipo de asignatura: OPTATIVA
- Horario de clases: martes, de 8 a 9:30, en el Seminario 2370 (Edificio Central) y jueves, de 10 a 11:30 h., en el aula M3 (Edificio Amigos).
- Página web de la asignatura:
- Idioma en que se imparte: ESPAÑOL

Competencias y objetivos

En cuanto a contenidos

- Proporcionar al estudiante los rudimentos básicos para el estudio y conocimiento del cuento hispánico (España y América).
- Iniciar al alumno en la búsqueda de un corpus narrativo de cuentos que contribuya a un mejor conocimiento del relato breve hispánico.
- Analizar la obra de los cuentistas más emblemáticos de España y América.
- Manejar unos conocimientos teóricos en relación con los textos (autor, obra, características de los movimientos literarios y del contexto histórico-cultural).
- Orientar al alumno en la constitución de un objeto de estudio y de un método de investigación.



- Adquirir una visión global de los autores y textos tratados en clase, como medio para fomentar la competencia intercultural.
- Aplicar unos rudimentos mínimos para la realización de comentario de texto literario, atendiendo a la forma y al contenido.

En cuanto a habilidades y actitudes

- Desarrollar progresivamente las cuatro destrezas necesarias para dominar una lengua: la comprensión y la expresión orales y escritas.
- Aumentar el caudal léxico del español general, además de tecnicismos básicos del lenguaje literario.
- Desarrollar habilidades participativas mediante la aportación personal en trabajos en pequeño y gran grupo.
- Fomentar la competencia intercultural.
- Desarrollar la sensibilidad literaria.

Programa

1. El cuento: género literario.
2. El cuento folclórico y de tradición oral.
3. El cuento en el Romanticismo.
4. El cuento realista.
5. El cuento modernista.
6. Las vanguardias y el exilio español en el cuento.
7. El cuento fantástico y maravilloso: Jorge Luis Borges, Julio Cortázar.
8. Neorrealismo y autores del medio siglo XX.
9. Absurdo, parodia y experimentalismo en el cuento literario.
10. El "ciclo de cuentos" como género.
11. El cuento en el siglo XXI.
12. El microcuento o microrrelato.



Actividades formativas

70 horas de clases presenciales, de las cuales:

- 40 horas de clases teórico-prácticas
- 30 horas de trabajo del alumno en el aula

24 horas de trabajos dirigidos.

3 horas de evaluación.

40 minutos de tutoría personal con cada alumno.

54 horas de estudio personal y lectura de los textos que se han de trabajar en clase.

Evaluación

Entrega de un comentario de un cuento: (20%) Semana del 15 de febrero.

Escritura de un cuento original: (20%) Semana del 15 de marzo.

Proyecto fin de curso o Examen final: (50%). La opción del "Proyecto fin de curso" solo será efectiva si hay consenso con la totalidad de los alumnos; consistirá en un proyecto grupal de amplio espectro: composición de un relato, filmación de un video inspirado en un cuento, análisis colectivo de un cuento o ciclo de cuentos, etc. La opción del "Examen final", caso de llevarse a efecto, constará de dos partes: cuestiones sobre contenidos explicados en las clases y comentario de un texto.

Asistencia a clase, participación y realización de las tareas diarias: (10%)

Bibliografía y recursos

ANTOLOGÍAS Y CRÍTICA LITERARIA

Álvarez Ramos, Eva, María Martínez Deyros y Leyre Alejaldre Biel (coords.), *El*



cuento hispánico: nuevas miradas críticas y aplicaciones didácticas
, Valladolid, Agilice Digital, 2016. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Anderson Imbert, Enrique, *Teoría y técnica del cuento*, Barcelona, Ariel, 1999, 3ª ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Baquero Escudero, Ana L, *El cuento en la historia literaria. La difícil autonomía de un género*, Vigo, Academia del Hispanismo, 2011. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Baquero Goyanes, Mariano, *El cuento español en el siglo XIX*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1949. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Díaz Navarro, Epicteto y José Ramón González, *El cuento español en el siglo XX*, Madrid, Alianza, 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Franco, Jean, *Historia de la literatura hispanoamericana. A partir de la independencia*, Barcelona, Ariel, 3ª edición, 1980. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Fröhlicher, Peter y George Guntert (eds.), *Teoría e interpretación del cuento*, Berna, Peter Lang, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

García Ramos, Arturo, *El cuento fantástico en el Río de la Plata*, Madrid, Mirada Malva, 2010. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Giardinelli, Mempo, *Así se escribe un cuento*, Buenos Aires, Beas, 1991.

Gutiérrez Díaz-Bernardo, Esteban, *El cuento español del siglo XIX*, Madrid, El Laberinto, 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Lagmanovich, David, *Estructura del cuento hispanoamericano*, Xalapa, Universidad Veracruzana, 1989. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Leal, Luis, *Historia del cuento hispanoamericano*, México, Andrea, 1971. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Leal, Luis, *El cuento hispanoamericano*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1967.

Martos Núñez, Eloy, *Cuentos y leyendas tradicionales (Teoría, textos y didáctica)*, Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2007. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Mora, Carmen de, *En breve. Estudios sobre el cuento hispanoamericano contemporáneo*, Sevilla, Universidad de Sevilla, 2000, 2ª edición. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Mora, Gabriela, *En torno al cuento: de la teoría general y de su práctica en Hispanoamérica*, Buenos Aires, Editorial Danilo A. Vergara, 1993. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Morote Magán, Pascuala, "[El cuento de tradición oral y el cuento literario: de la narración a la lectura](#)", en Cervantes Virtual.

Ortega, Julio (comp.), *Antología del cuento latinoamericano del siglo XXI. Las horas y las hordas*, México, Siglo XXI, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Oviedo, José Miguel, *Antología crítica del cuento hispanoamericano*, Madrid, Alianza, 1992-2001, 3 vols. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pacheco, Carlos y Luis Barrera Linares (comp.), *Del cuento y sus alrededores. Aproximaciones a una teoría del cuento*, Caracas, Monte Ávila, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Paredes, Juan, *Para una teoría del relato. Las formas narrativas breves*, Madrid, Biblioteca Nueva, 2004. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pequeñas resistencias. Antología del nuevo cuento español, ed. Andrés Neuman, Madrid, Páginas de Espuma, 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pequeñas resistencias 2. Antología del cuento centroamericano contemporáneo, ed. Enrique Jaramillo Levi, Madrid, Páginas de Espuma, 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pequeñas resistencias 3. Antología del nuevo cuento sudamericano, ed. Juan Carlos Chirinos *et alii*, Madrid, Páginas de Espuma, 2004. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pequeñas resistencias 4. Antología del nuevo cuento norteamericano y caribeño, ed. Ronaldo Menéndez *et alii*, Madrid, Páginas de Espuma, 2005. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pequeñas resistencias 5. Antología del nuevo cuento español (2001-2010), ed. Andrés Neuman, Madrid, Páginas de Espuma, 2010. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pupo-Walker, Enrique (coord.), *El cuento hispanoamericano*, Madrid, Castalia, 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Rela, Walter (compilador), *Antología del nuevo cuento hispanoamericano (1973-1988)*, Montevideo, Ediciones de la Plaza, 1990.

Serra, Edelweiss, *Tipología del cuento literario. Textos hispanoamericanos*, Madrid, Cupsa, 1978. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Shaw, Donald L., *Nueva narrativa hispanoamericana. Boom, posboom, posmodernismo*, Madrid, Cátedra, 1999. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Valcárcel, Eva (ed.), *El cuento hispanoamericano del siglo XX: teoría y práctica*, A Coruña, Universidade da Coruña, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)



DICCIONARIOS

AA.VV. *Diccionario enciclopédico de las letras de América Latina*, Caracas, Monte Ávila, 1995.

[Localízalo en la Biblioteca](#)

Becco, Horacio Jorge, *Diccionario de literatura hispanoamericana: autores*, Buenos Aires, Huemul, 1984.

Gullón, Ricardo, *Diccionario de literatura española e hispanoamericana*, Madrid, Alianza, 1993. [Localízalo en la Biblioteca](#)

RAE (Real Academia Española), *Diccionario de la Lengua Española*, Madrid, Espasa-Calpe, 2001. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Shimose, Pedro, *Diccionarios de autores iberoamericanos*, Madrid, Instituto de Cooperación Iberoamericana, D.L. 1982. [Localízalo en la Biblioteca](#)

ENLACES DE INTERÉS

<http://www.cuentohispanoamericano.com/>

"NarrativaBreve.com" (Francisco Rodríguez Criado)

"Ciudadseva.com" (Luis López Nieves)

Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes: <http://cervantesvirtual.com/index.html>

Página con información sobre otras bibliotecas virtuales de literatura en castellano, creada por José Antonio Millán: <http://www.jamillan.com/obras.html>

Página del Instituto Cervantes: <http://www.cervantes.es>

"El nudo gordiano". Literatura española en la red: <http://www.fjguillen.es/nudo.html>

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Prof. Miguel Zugasti: Despacho 1220 (Edificio Sánchez Bella). Horario: martes y viernes, de 12 h. a 14 h., previa cita.



Universidad
de Navarra

Asignatura: Una España de cine: sobre historias y sueños (ILCE)

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/tematico-cine-y-escritura-academica-ilce/>

Una España de cine: sobre historias y sueños

Gramática avanzada y Escritura académica.

Resumen: En este curso de gramática y escritura vamos a practicar el ensayo argumentativo partiendo del análisis de varias películas del cine español. En nuestros análisis fomentaremos el pensamiento crítico y la escritura como proceso. En cuanto a las estructuras gramaticales propias de la argumentación nos centraremos en conectores, preposiciones, cambios de estructura para expresar énfasis y cualquier punto gramatical que surja de los ensayos.

Prerrequisito: El curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B2.1 o equivalente.

Créditos: 6 ECTS

Organización temporal: Septiembre-diciembre

Idioma en que se imparte: español

Profesora: Yvonne Gavela Ramos, PhD

E-mail: ygavela@unav.es

Clase: lunes y miércoles: 10:00-11:30 am (lunes en Seminario 23 Amigos y miércoles en Seminario 24 Amigos)

Horas de consulta: Cita por email

¡Bienvenidos a ILCE! www.unav.edu/ilce

¡Síguenos en Instagram!

<https://www.instagram.com/ilceunav/>



Universidad
de Navarra

¡Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

¡Vimeo!

<https://vimeo.com/ilceunav/>

Gramática avanzada y Escritura académica es un curso de 6 ECTS que se ofrece dos veces a la semana durante 12 semanas.

Las clases van del lunes 9 de septiembre al miércoles 27 de noviembre (ambos inclusive).

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor en inglés después de clase o en las horas de consulta.

Competencias

OBJETIVOS:

- (1) El desarrollo de capacidades para la argumentación en español, tanto orales como escritas.
- (2) El estudio de la gramática en contexto y su adecuación en ensayos argumentativos a partir de narraciones fílmicas.
- (3) El conocimiento y exposición del estudiante a convenciones lingüísticas y culturales expuestas en las películas que se van
a analizar.
- (4) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con
coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la



participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.



APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase. Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Café Internacional

- Actividades del Club de lectura

- Actividades del Club de cine

- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE



d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	15%
2 Ensayos argumentativos	40%
2 Presentaciones orales	15%
2 exámenes escritos	20%
TOTAL	100%

ASISTENCIA

Como el curso tiene un enfoque comunicativo, la asistencia a clase es fundamental. Se entiende que siempre hay imprevistos, así que el curso permite una ausencia sin excusa durante el semestre. A partir de la segunda ausencia sin justificante, la nota final se verá afectada (un punto menos del porcentaje final por cada ausencia, de un total de 100 puntos). Es la responsabilidad del estudiante de notificar con antelación al instructor si no va a asistir a la clase, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase, así como las tareas.

Para poder recuperar algún examen u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que aportar un justificante y entregarlo cuanto antes además de mantener informado al instructor.



PARTICIPACION (10%)

Cada estudiante se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación) dos veces en el curso. La profesora puede subir o bajar la auto-evaluación de la nota si cree que no refleja el nivel de participación del alumno.

Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesor y entre los compañeros
- El mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- La participación en parejas y en grupos
- El guardar respeto en clase, hacia el material, la profesora y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

PARTICIPACION EN ACTIVIDADES DE ILCE: 5% de la nota de participación se completa con la asistencia del estudiante a actividades promovidas por ILCE: actividades organizadas por el Club de Español, intercambios de conversación o el Café internacional todos los miércoles en el Meeting Point de la Biblioteca (a las 11:00 am). Debéis participar en al menos 2 actividades cada mes.

Apuntaos al grupo de whatsapp del Club de español ILCE para las actividades que se organizan cada mes.

-

TAREAS (15%)

El estudiante es responsable de completar las tareas asignadas en el curso. No se aceptan tareas tarde. Si el alumno tiene alguna duda sobre la tarea para el próximo día, debe hablar con la profesora durante o después de la clase.

2 ENSAYOS ARGUMENTATIVOS (40%)

Habrán dos ensayos argumentativos en el curso y cada uno tendrá dos borradores. El primer borrador se escribirá en el taller en clase (mirad las fechas en el calendario del curso). La nota se divide: participación y redacción en el taller de clase (40%), borrador final (50%) y corrección y revisión de la versión final (10%).

No perdáis la asistencia a clase en los días del taller ya que es parte de la nota. Los días del Taller de escritura traed el ordenador a clase.

Formato: A doble espacio, con el nombre del estudiante, el título de la redacción y el número de borrador en el margen superior derecho de la página.



Ejemplo: **Emma Muñiz** **Borrador 1 -o- Versión final**

Gramática avanzada y escritura académica

Título de la redacción

Fecha

2 PRESENTACIONES ORALES (15%)

Se evaluarán las habilidades orales y la pronunciación en dos presentaciones orales sobre temas argumentativos: para convencer y persuadir a quién te escucha. Una presentación será sobre el análisis de una de las películas vistas en clase y la otra sobre una noticia de actualidad. Fijaremos el horario con antelación. No podéis faltar ese día. Ver el criterio de evaluación en el programa.

2 EXÁMENES ESCRITOS (20%)

Los exámenes evalúan la comprensión del material del curso. El formato del examen refleja el tipo de tareas y actividades que se hacen en clase. Es obligatorio realizar los exámenes en las fechas indicadas.

Bibliografía y recursos

PELÍCULAS:

Contratiempo (Oriol Paulo, 2016)

Eva (Kike Maíllo, 2011)

El orfanato (Juan Antonio Bayona, 2007)

*Puede que alguna película sea sustituida por otra dependiendo de su accesibilidad para los estudiantes.

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)

Libro de consulta: (algunos materiales provienen del siguiente manual)

Gramática para la composición. M. Stanley Whitley & Luis González. Washington, D.C.: Georgetown UP, 2007 (2ª edición). [Localízalo en la Biblioteca](#)



Horarios de atención

Por cita:

ygavela@unav.edu

Calendario actualizado del curso

Calendario actualizado

Semana 8		
lunes 28 octubre	Conectores (Indicativo vs. Subjuntivo)	
miércoles 30 octubre	Taller de escritura: ENSAYO 2	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am)
Semana 9		
lunes 4 noviembre	Entrega del esquema del Ensayo argumentativo (Indicativo vs. Subjuntivo)	Subid (upload) en ADI ENSAYO 2 el martes 5 de noviembre
miércoles 6 noviembre	ENSAYO ARGUMENTATIVO (sobre Eva)	CAFÉ INTERNACIONAL (11 am) VER LA PELÍCULA <i>El orfanato</i> antes del LUNES 11 de noviembre
Semana 10		
lunes 11 nov.	<i>El orfanato</i>	<i>Presentación sobre El orfanato</i>
miércoles 13 noviembre	<i>El orfanato</i>	Presentación de noticias
Semana 11		
lunes 18 nov.	<i>El orfanato</i>	Presentación de noticias
miércoles 20 nov.	Indicativo vs. Subjuntivo	Presentación de <i>El laberinto del fauno</i>
Semana 12		
lunes 25 nov.	Reflexión sobre la gramática y el ensayo argumentativo	Presentación de noticias
miércoles 27 nov.	EXAMEN 2	

Fecha límite para la entrega del borrador final del Ensayo argumentativo: miércoles 4 de diciembre



Universidad
de Navarra



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje
servicio y comunicación en español**

Guía Docente

Curso académico: 2019-20

Presentación

<http://www.unav.edu/asignatura/transformative-experience-1-a-b/>

Inmersión Sociocultural en Pamplona: Aprendizaje- Servicio y Comunicación en Español

Profesora: Alba Medialdea Guerrero

Horario de clase: lunes y miércoles de 4:00 a 5:30 de la tarde

Aula: 510 Biblioteca

E-mail: amedialdea@unav.es

Despacho: Biblioteca 420

-

INTRODUCCIÓN: ¡Bienvenidos a ILCE! www.unav.edu/ilce

Este curso de aprendizaje-servicio y comunicación en español se reúne dos veces por semana en clase durante las tres primeras semanas y las dos últimas semanas de clase. A partir de la tercera semana, una vez por semana en clase y dos horas por semana en lugares de la comunidad. El objetivo principal de este curso es desarrollar la competencia comunicativa explorando el tema de la inmigración y realizando labores de aprendizaje-servicio (service-learning) en la comunidad de Pamplona.

PRERREQUISITOS

Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua de varios niveles.

¡Síguenos en Facebook!



Universidad
de Navarra

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

¡En Instagram!

<https://www.instagram.com/ilceunav/>

¡En Vimeo!

<https://vimeo.com/user62953405>

Metodología

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas. El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

ESPAÑOL: EL IDIOMA DE LA CLASE

La clase será impartida en español para la máxima exposición del estudiante al idioma. El curso tiene un enfoque comunicativo, por eso también se espera que los alumnos participen e interactúen entre ellos en español, además de con personas externas al curso. Si algún estudiante necesita aclaraciones o tiene cualquier duda, puede dirigirse al instructor en inglés después de clase o en las horas de consulta.

Objetivos

OBJETIVOS:

(1) El desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español en contextos dentro y fuera del aula.



(2) El aprendizaje de estrategias de comunicación pragmáticas y conversacionales en contextos comunicativos fuera del aula.

(3) La interacción y la creación de relaciones con la comunidad hispanohablante cercana a la universidad.

(4) El desarrollo de la escritura y la comunicación oral para comunicar la reflexión sobre actividades con impacto social.

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Reflexionar sobre el aprendizaje-servicio describiendo, analizando y formando hipótesis sobre la experiencia, mediante uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las comunidades de aprendizaje-servicio en Pamplona así como a la rica diversidad cultural del mundo de habla hispana.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos.

f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas



ASISTENCIA

Como el curso está basado en la colaboración con otras organizaciones, la asistencia a clase y a las actividades fuera del aula es esencial. Se entiende que siempre hay imprevistos, así que el curso permite dos ausencias sin excusa a la clase durante el semestre.

Es la responsabilidad del estudiante de notificar con antelación al profesor/asociación si no va a asistir, así como contactar a otros compañeros para ver el material que perdió en la clase, así como las tareas.

Para poder recuperar alguna tarea u otro material si el estudiante ha estado ausente ese día, hay que aportar un justificante y entregarlo cuanto antes además de mantener informado al profesor.

PARTICIPACIÓN: Clase (15%)

Cada semana, el estudiante se autoevaluará su nota de participación en clase (ver el criterio de evaluación). La profesora puede subir o bajar la auto-evaluación de la nota si cree que no refleja el nivel de participación del alumno. Una vez que comiencen las actividades de aprendizaje-servicio, parte de la clase será un foro en el que lo/as alumno/as participarán compartiendo lo que han aprendido en su actividad de aprendizaje-servicio. El objetivo es compartir las experiencias individuales y aportar ideas al grupo para prepararse y aprender de otros.

Se evalúa el uso del idioma en clase:

- Saludar y despedirse en español
- Usar español en clase con el profesor y entre los compañeros
- El mantener una actitud positiva para participar en las actividades de clase
- La participación en parejas y en grupos
- El guardar respeto en clase, hacia el material, la profesora y los demás compañeros, evitando usar el móvil para enviar mensajes de texto o redes sociales, así como el ordenador cuando la clase no lo requiere.

PARTICIPACIÓN: Actividades aprendizaje-servicio (20%)

La participación en las actividades de aprendizaje-servicio es central al curso, y sin ella no es posible completar el curso. Comenzando en octubre, el tiempo de **aprendizaje-servicio** será de 2 a 3 horas por semana durante 8 semanas.

PARTICIPACIÓN: Actividades ILCE (5%)

Un 5% de la nota de participación consiste en la participación de actividades del ILCE: actividades organizadas por el Club de Español (a lo largo de todo el mes), Pizza Friday, la radio ILCE, intercambios de conversación, el Café Internacional todos los miércoles en el aula 440 de Bibliotecas (de 11:00-12:00), etc.



EVALUACIÓN CONTINUA

El estudiante es responsable de completar las tareas descritas a continuación en la fecha indicada en ADI (planead con tiempo mirando el calendario de cada semana). No se aceptan tareas tarde.

BITÁCORA DE REFLEXIÓN (15%)

Cada alumno/a escribirá una bitácora describiendo su actividad semanal en preparación y durante el tiempo realizando aprendizaje-servicio. Si hay lecturas esa semana, deben comentarse en la bitácora. La bitácora es esencial para informar de la actividad de aprendizaje-servicio y para mejorarla mediante la reflexión. La bitácora también debe incluir una sección sobre el progreso individual en el uso del español: vocabulario nuevo, gramática, dichos, etc.

ENTREVISTA (10%)

Cada estudiante realizará una entrevista a otro voluntario externo a la clase que participe en la misma actividad, o una similar, para aprender de ella/él. Se trabajará con la orientación del profesor para preparar las preguntas y seleccionar al entrevistado. Finalmente, cada estudiante presentará el contenido de su entrevista ante la clase, así compartirá los puntos más importantes de su actividad de aprendizaje-servicio.

ENSAYO DE REFLEXIÓN FINAL (15%)

Se redactará un ensayo individual reflexionando sobre el impacto del voluntariado desde la perspectiva personal y de la comunidad. Se explicará lo que ha significado la experiencia del aprendizaje-servicio a nivel personal y si ha sido relevante para uno mismo y para las personas con las que ha colaborado.

PROYECTO DIGITAL DE GRUPO (20%)

En grupos se diseñará un relato digital de las experiencias compartidas e individuales de cada componente del grupo como proyecto final de la experiencia de aprendizaje-servicio. Cada grupo decidirá cómo organizar y presentar su proyecto con supervisión de la profesora.



Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y aprendizaje servicio	35%
Participación en actividades ILCE	5%
Bitácora de reflexión	15%
Entrevista y presentación	10%
Proyecto digital en grupo	20%
Ensayo final	15%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

Este curso no tiene libro de texto.

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)



Universidad
de Navarra

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Recursos por materias](#)

Horarios de atención

Despacho: Biblioteca 421

Horas de consulta: Miércoles 11:30-12:30 o por cita

Dra. Carmen Carracelas Juncal

Programa de clase

Aquí podéis descargar e imprimir el programa de clase.